



# HDV 820

## Digital Headphone Amplifier



- DE Sicherheitshinweise
- EN Safety Guide
- JA セーフティガイド
- FR Consignes de sécurité
- ES Indicaciones de seguridad
- PT Guia de segurança
- NL Veiligheidsgids
- IT Guida per la sicurezza
- DA Sikkerhedsanvisninger
- SV Säkerhetsanvisningar

- FI Turvaohjeita
- EL Υποδείξεις ασφαλείας
- PL Instrukcja bezpieczeństwa
- TR Güvenlik Kılavuzu
- RU Инструкция по безопасности
- ZH 安全提示
- TW 安全注意事項
- KO 안전 지침
- ID Petunjuk Keselamatan
- ET Ohutusjuhised

- LV Drošības norādījumi
- LT Saugos nurodymai
- CS Bezpečnostní příručka
- SK Bezpečnostné pokyny
- HU Biztonsági utasítások
- RO Instrucțiuni de siguranță
- BG Инструкции за безопасност
- SL Varnostna navodila
- HR Sigurnosne napomene

**DE Deutsch**

**Wichtige Sicherheitshinweise**

1. Lesen Sie diese Sicherheitshinweise.
2. Bewahren Sie diese Sicherheitshinweise auf. Geben Sie das Produkt an andere Nutzer stets zusammen mit diesen Sicherheitshinweisen weiter.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Produkt nur, wenn es nicht mit dem Stromnetz verbunden ist. Reinigen Sie das Produkt nur mit einem trockenen Tuch.
7. Sorgen Sie für eine zirkulierende Belüftung. Das Produkt entwickelt Wärme, die über das Gehäuse abgeführt wird. Stellen Sie das Produkt nach den Anweisungen in der Bedienungsanleitung auf.
8. Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Radiatoren, Öfen, direktes Sonnenlicht oder anderen Geräten auf, die Wärme erzeugen.
9. Betreiben Sie das Produkt ausschließlich an Stromquellen, die den Angaben in der Bedienungsanleitung und den Angaben auf der Unterseite des Produkts entsprechen. Schließen Sie das Produkt stets an eine Steckdose mit Schutzleiter an.
10. Achten Sie immer darauf, dass niemand auf das Netzkabel treten kann und dass es nicht gequetscht wird, insbesondere nicht am Netzstecker, an der Steckdose und an dem Punkt, an dem es aus dem Produkt tritt.
11. Verwenden Sie ausschließlich die von Sennheiser mitgelieferten oder empfohlenen Zusatzgeräte/Zubehörteile/Ersatzteile.
12. Verwenden Sie das Produkt nur zusammen mit Regalen, Racks oder Tischen, die das Gewicht des Produkts sicher aufnehmen können (siehe Bedienungsanleitung).
13. Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz, wenn Gewitter auftreten oder das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird.
14. Lassen Sie alle Instandsetzungen von qualifiziertem Servicepersonal durchführen. Instandsetzungen müssen durchgeführt werden, wenn das Produkt auf irgendeine Weise beschädigt wurde, wenn beispielsweise das Netzkabel beschädigt wurde, Flüssigkeiten oder Objekte in das Produkt gelangt sind, das Produkt Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, es nicht fehlerfrei funktioniert oder fallen gelassen wurde.
15. WARNUNG: Setzen Sie das Produkt weder Spritz- noch Tropfwasser aus. Stellen Sie keine mit Wasser gefüllten Gegenstände wie Blumenvasen auf das Produkt. Es besteht die Gefahr eines Brandes oder Stromschlags.
16. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, um das Produkt vom Stromnetz zu trennen.
17. Achten Sie darauf, dass der Netzstecker des Netzkabels immer in ordnungsgemäßem Zustand und leicht zugänglich ist.

**Gefahrenhinweis auf der Unterseite des Produkts**

Der nebenstehende Hinweis ist auf der Unterseite des Produkts angebracht.



Die Symbole haben folgende Bedeutung:



Lesen und befolgen Sie die in der Bedienungsanleitung enthaltenen Sicherheits- und Betriebsanweisungen.



Innerhalb des Produkts treten gefährliche Spannungswerte auf, die ein Stromschlagrisiko darstellen.

**CAUTION/AVIS 小心** Öffnen Sie das Produkt niemals. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags, wenn Sie stromführende Teile berühren. Im Inneren des Produkts befinden sich keine Komponenten, die Sie reparieren können. Überlassen Sie Reparaturen einem autorisierten Sennheiser-Servicepartner.

**Gesundheitsschäden und Unfälle vermeiden**

- ▷ Schützen Sie Ihr Gehör vor hoher Lautstärke. Hören Sie mit Ihrem Kopfhörer nicht über einen längeren Zeitraum mit hoher Lautstärke, um Gehörschäden zu vermeiden. Sennheiser-Kopfhörer klingen auch bei niedriger und mittlerer Lautstärke sehr gut.
- ▷ Halten Sie Produkt-, Verpackungs- und Zubehörteile von Kindern und Haustieren fern, um Unfälle zu vermeiden. Verschluckungs- und Erstickengefahr.
- ▷ Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn Ihre Umgebung besondere Aufmerksamkeit erfordert (z.B. bei handwerklichen Tätigkeiten).

**Produktschäden und Störungen vermeiden**

- ▷ Lassen Sie das Produkt vor Inbetriebnahme mindestens 2 Stunden stehen, nachdem Sie es von einer kühleren in eine wärmere Umgebung transportiert haben.

**Bestimmungsgemäße Verwendung/Haftung**

Dieser Verstärker für dynamische Kopfhörer wurde zur Wiedergabe von Musik von analogen und digitalen High End-Geräten wie Abspielgeräte für SACD, DVD-A, Blu-ray oder CD oder Ihren Mac oder PC zur Wiedergabe von HiRes-Musikdateien entwickelt.

Das Produkt darf ausschließlich im privaten, häuslichen Bereich verwendet werden, es ist nicht für eine gewerbliche Nutzung vorgesehen.

Als nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch gilt, wenn Sie dieses Produkt anders benutzen, als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.

Sennheiser haftet nicht für Schäden an USB-Geräten, die nicht mit den USB-Spezifikationen im Einklang sind.

Sennheiser übernimmt keine Haftung bei Missbrauch oder nicht ordnungsgemäßem Gebrauch des Produkts sowie der Zusatzgeräte/Zubehörteile.

Vor Inbetriebnahme sind die jeweiligen länderspezifischen Vorschriften zu beachten.

**Hinweise zur Nutzung und Entsorgung von Speichermedien**

Den mitgelieferten USB-Speicherstick können Sie zur Speicherung personenbezogener Daten verwenden. Bei der weiteren Nutzung durch Verkauf/Weitergabe des Speichersticks oder bei der Entsorgung können Daten, die mit einem Standardverfahren gelöscht wurden, mit spezieller Software wiederhergestellt werden und missbräuchlich verwendet werden.

Um sicherzustellen, dass personenbezogene Daten nicht missbräuchlich verwendet werden empfehlen wir, handelsübliche Software zum sicheren Löschen von Daten zu verwenden.

Wir empfehlen, die auf dem Speicherstick gespeicherten Daten regelmäßig zu sichern. Sennheiser übernimmt keine Haftung für beschädigte oder verloren gegangene Daten.

**Hinweise zu Treiber- und Firmware-Aktualisierungen**

Wir empfehlen, dass Ihr Kopfhörer-Verstärker immer über die aktuellste DAC-Firmware (Digital-Analog-Wandler) und das von Ihnen verwendete Betriebssystem (MacOS, Windows) über den aktuellsten Treiber verfügt.

DAC-Firmware- und Treiber-Aktualisierungen stehen Ihnen kostenfrei zur Verfügung und Sie können sie über das Internet [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download) oder Ihren Sennheiser Partner beziehen.

**Herstellereklärungen**

**Garantie**

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG übernimmt für dieses Produkt eine Garantie von 24 Monaten. Die aktuell geltenden Garantiebedingungen können Sie über das Internet [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) oder Ihren Sennheiser-Partner beziehen.

**In Übereinstimmung mit den folgenden Anforderungen**

**EU-Konformitätserklärung**

- EMV-Richtlinie (2014/30/EU)
- ErP-Richtlinie (2009/125/EG)
- Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU)
- RoHS-Richtlinie (2011/65/EU)



Die Erklärung steht Ihnen im Internet unter [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download) zur Verfügung.

**Hinweise zur Entsorgung**

- WEEE-Richtlinie (2012/19/EU)



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Produkt, Batterie/Akku (wenn vorhanden) und/oder Verpackung weist Sie darauf hin, dass diese Produkte am Ende ihrer Lebensdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern einer separaten Entsorgung zuzuführen sind. Für Verpackungen beachten Sie bitte die gesetzlichen Vorschriften zur Abfalltrennung in Ihrem Land.

Weitere Informationen zum Recycling dieser Produkte erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, den kommunalen Sammel- oder Rücknahmestellen oder bei Ihrem Sennheiser-Partner.

Das separate Sammeln von Elektro- und Elektronik-Altgeräten, Batterien/Akkus (wenn vorhanden) und Verpackungen dient dazu, die Wiederverwendung und/oder Verwertung zu fördern und negative Effekte, beispielsweise durch potenziell enthaltene Schadstoffe, zu vermeiden. Hiermit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umwelt- und Gesundheitsschutz.

**Marken und Lizenzen**

Sennheiser ist eine eingetragene Marke der Sennheiser electronic GmbH & Co. KG.

ASIO ist eine registrierte Handelsmarke der Steinberg Media Technologies GmbH.

Andere in den Benutzerdokumenten erwähnte Produkt- und Firmennamen können Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Inhaber sein.

**EN English**

**Important safety instructions**

1. Read these safety instructions.
2. Keep these safety instructions. Always include these safety instructions when passing the product on to other users.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use the product near water.
6. Only clean the product when it is not connected to the

- Ensure circulating ventilation. The product generates heat which is dissipated through the housing. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other products that produce heat and do not expose to direct sunlight.
- Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- Protect the power supply cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where it exits from the product.
- Use only attachments/accessories/spare parts supplied or recommended by Sennheiser.
- Use only with shelves, racks, or tables that can safely support the weight of the product (see instruction manual).
- Unplug the product during lightning storms or when unused for long periods of time.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the product has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the product, when the product has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- WARNING:** To reduce the risk of fire and electric shock, do not expose the product to dripping or splashing and ensure that no objects filled with liquids, such as vases, are placed on the product.
- To completely disconnect this product from the AC mains, disconnect the power supply cord plug from the AC receptacle.
- The plug of the power supply cord shall remain readily accessible.

#### Hazard warnings on the bottom of the product

The label shown on the left is attached to the bottom of the product.



The symbols on this label have the following meaning:

- Read and follow the safety and operating instructions contained in this instruction manual.
- Presence of uninsulated dangerous voltage within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of fire or electric shock.

**CAUTION/AVIS 小心** Never open the product. There is a risk of electric shock when touching live parts. There are no user serviceable parts inside the product. Refer repairs to an authorized Sennheiser service partner.

#### Preventing damage to health and accidents

- Protect your hearing from high volume levels. Permanent hearing damage may occur when headphones are used at high volume levels for long periods of time. Sennheiser headphones sound exceptionally good at low and medium volume levels.
- Keep the product, accessories and packaging parts out of reach of children and pets to prevent accidents. Swallowing and choking hazard.
- Do not use the product in an environment that requires your special attention (e.g. when performing skilled jobs).

#### Preventing damage to the product and malfunctions

- If the product was moved from a cold environment to a warm one, allow the product to stand for at least 2 hours before putting it into operation.

#### Intended use/Liability

This amplifier for dynamic headphones has been designed for music reproduction from analog and digital high-end devices such as SACD, DVD-A, Blu-ray or CD players or for the reproduction of high-resolution music files from your Mac or PC.

This product is intended for private domestic use only. It is not intended for commercial use.

It is considered improper use when this product is used for any application not named in this instruction manual.

Sennheiser is not liable for damages to USB devices that are not consistent with the USB specifications.

Sennheiser does not accept liability for damage arising from abuse or misuse of this product and its attachments/accessories. Before putting the product into operation, please observe the respective country-specific regulations.

#### Notes on the use and disposal of storage media

You can use the supplied USB flash drive for storing personal data. If the flash drive is sold/passed on or disposed of, the data once stored on it and then deleted using a standard delete method can be recovered with special software and be misused.

We therefore recommend using special software for secure deletion of data to ensure that personal data is not misused.

We recommend backing up the data saved on your flash drive regularly. Sennheiser does not accept liability for damage or loss of data.

#### Notes on driver and firmware updates

We recommend using the latest DAC (digital-to-analog converter) firmware for your headphone amplifier and the latest driver for your operating system (MacOS, Windows). DAC firmware and driver updates can be downloaded free of charge from the Internet at [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download) or can be obtained from your Sennheiser partner.

## Manufacturer Declarations

#### Warranty

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG gives a warranty of 24 months on this product. For the current warranty conditions, please visit our website at [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) or contact your Sennheiser partner.

#### Sennheiser product warranty FOR AUSTRALIA ONLY

Sennheiser's goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

This warranty is in addition to other rights or remedies under law. Nothing in this warranty excludes, limits or modifies any liability of Sennheiser which is imposed by law, or limits or modifies any remedy available to the consumer which is granted by law.

To make a claim under this warranty, contact: Sennheiser Australia Pty Limited, The Zenith Building, Tower A, L14, 821 Pacific Highway, Chatswood 2067 NSW, AUSTRALIA; Phone: +61 2 9910 6700, email: [sales-au@sennheiser.com](mailto:sales-au@sennheiser.com)

All expenses of claiming the warranty will be borne by the person making the claim.

The Sennheiser International Warranty is provided by Sennheiser Australia Pty Limited (ABN 68 165 388 312), Chatswood, AUSTRALIA.

#### In compliance with the following requirements

#### EU Declaration of Conformity

- EMC Directive (2014/30/EU)
- ErP Directive (2009/125/EC)
- Low Voltage Directive (2014/35/EU)
- RoHS Directive (2011/65/EU)

The declaration is available at [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download).

#### Notes on disposal

- WEEE Directive (2012/19/EU)

The symbol of the crossed-out wheeled bin on the product, the battery/rechargeable battery (if applicable) and/or the packaging indicates that these products must not be disposed of with normal household waste, but must be disposed of separately at the end of their operational lifetime. For packaging disposal, please observe the legal regulations on waste segregation applicable in your country.

Further information on the recycling of these products can be obtained from your municipal administration, from the municipal collection points, or from your Sennheiser partner.

The separate collection of waste electrical and electronic equipment, batteries/rechargeable batteries (if applicable) and packagings is used to promote the reuse and recycling and to prevent negative effects caused by e.g. potentially hazardous substances contained in these products. Herewith you make an important contribution to the protection of the environment and public health.

#### Trademarks

Sennheiser is a registered trade mark of Sennheiser electronic GmbH & Co. KG.

ASIO is a registered trademark of Steinberg Media Technologies GmbH.

Other product and company names mentioned in this safety guide may be the trademarks or registered trademarks of their respective holders.

## JA 日本語

### 安全に関する注意事項

- この安全に関する注意事項をよくお読みください。
- この安全に関する注意事項は保管してください。製品を他人に譲渡する場合は、必ず安全のしおりも一緒に渡してください。
- すべての警告にご注意ください。
- 全ての指示を遵守してください。
- 製品は水の近くでは使用しないでください。
- 製品のお手入れの際は、電源から切り離してください。製品のお手入れは乾いた布でのみ行ってください。
- 空気を十分に循環させてください。製品で発生する熱は、ハウジングを介して放出されます。取扱説明書の指示に従って製品を設置してください。
- 製品を赤外線ヒーター、オープン、直射日光やその他の熱を発生する機器の熱源の近くに置かないでください。
- 取扱説明書および製品の側面に記載された仕様と一致する電源のみをご使用ください。製品は常に、保護接地付きのコネクセントに接続してください。
- 電源ケーブルは人に踏まれないように設置してください。特に、電源プラグ、コネクセントや製品からの出口でケーブルがつぶされないようご注意ください。
- 同梱されている付属機器/アクセサリ/交換部品、または Sennheiser が推奨する付属機器/アクセサリ/交換部品のみ使用してください。

- 製品の設置には、棚、ラックまたはテーブル等、製品の重量を支えることができるものをご使用ください(取扱説明書を参照)。
- 雷雨の場合や製品を長時間使用しない場合は、製品を電源から切り離してください。
- 修理作業はすべて、資格のあるサービス担当者が行います。電源ケーブルが損傷した場合、液体や異物が製品の中に入った場合、製品が雨水や湿気にさらされた場合、正常に機能しない場合、落下させてしまった場合など、製品が損傷した場合は修理が必要です。
- 警告: 製品は水しぶきや水滴が掛からない場所に設置します。製品の上には、花瓶などの水が入った物を置かないでください。火傷や感電につながる危険があります。
- 製品の電源を完全に切断するには、電源プラグをソケットから抜きます。
- 電源プラグは常に正しく接続されており、容易に手が届くようにしておいてください。

#### 製品の側面における危険

横にある注意書きは、製品の側面に取り付けられています。



記号の意味は次のとおりです。

- 取扱説明書に記載されている安全に関する注意事項および取り扱いに関する指示をお読みの上、遵守してください。
- 製品内には感電する可能性がある危険な電圧がかかっています。

**CAUTION/AVIS 小心** 製品を決して開かないでください。Risk of electric shock, do not open - Risque de choc électrique, ne pas ouvrir 有电击风险 请勿打开。通電部に触れると感電の危険があります。製品内部にはユーザーが修理できる部品はありません。修理に関しては、正規 Sennheiser パートナーにお問合せください。

#### 健康被害と事故を防止するために

- あなたの耳を大きなボリュームから保護してください。聴覚被害を防止するために、ヘッドホンや大きなボリュームで長時間使用しないでください。Sennheiser のヘッドフォンは、低めまたは中程度の音量でも非常に良質なサウンドを生み出します。
- 事故を防ぐため、製品、梱包、アクセサリの部品は子供やペットの手が届かないところに保管してください。飲み込むと窒息する危険があります。
- 周辺環境により特別な注意が必要な場合は、製品は使用しないでください(製造現場等)。

#### 製品の破損と故障を防止するために

- 製品を寒い場所から暖かい環境に移動させた場合は、使用を開始する前に少なくとも2時間お待ちください。

#### 規定に沿った使用/賠償責任

このアンプは、ハイエンドアナログおよびデジタル機器、SACD、DVD-A、ブルーレイやCDなどの再生機器からの音楽の再生、またはMacやPCからのハイレゾオーディオファイルの再生用に設計されています。

本製品はご自宅での個人的用途向けです。商業用途向けではありません。

製品は、この取扱説明書に記載された以外の使い方をしないでください。

Sennheiser は、USB 規格に一致しない USB 機器の損傷には責任を負いません。

製品やオプション機器・アクセサリの不正な使用や不適切な使用に起因する損害に対して、Sennheiser は何の責任も負いません。

製品を使用を開始する前に、各国特有の規制に注意してください。

#### 記憶媒体の使用・廃棄に関する注意事項

付属のUSBメモリスティックは、個人データを保存するために使用することができます。メモリスティックを再利用、売却・譲渡する場合、標準的な方法で削除されたデータは、特殊なソフトウェアを用いて回復することができ、悪用されるおそれがあることにご注意ください。

個人データの悪用を防止するため、データを完全に削除するための市販ソフトウェアの使用をお勧めします。メモリスティックに保存されたデータを定期的にバックアップされることをお勧めします。Sennheiser は、破損したり失われたデータに関して責任を負いかねます。

#### ドライバとファームウェアのアップデートに関する注意事項

常にヘッドフォンアンプに最新のDACファームウェア(デジタル・アナログ・コンバータ)が、またご使用のオペレーティングシステム(MacOS, Windows)に最新のドライバがそれぞれインストールされていることをお勧めします。DACファームウェアおよびドライバのアップデートは無料でご利用できます。インターネット([www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download))からダウンロードされるか、お近くの Sennheiser パートナーにお問い合わせください。

## 製造者宣言

#### 保証

Sennheiser electronic GmbH & Co. KGは、この製品を24ヶ月間保証いたします。現在の保証条件については、弊社ウェブサイト [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) をご覧になるか、最寄りのSennheiser正規取扱店にお問い合わせください。

#### 準拠する要件

#### EU 適合宣言書

- EMC指令(電磁適合性指令)(2014/30/EU)
- ErP指令(エコデザイン指令)(2009/125/EC)
- 低電圧指令(2014/35/EU)
- RoHS指令(有害物質使用制限指令)(2011/65/EU)

宣言書は弊社ウェブサイト [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download) に記載されています。



## 廃棄に関する注意事項

- WEEE指令 (電気・電子機器廃棄物指令) (2012/19/EU)



製品、バッテリー/充電式バッテリー(該当する場合)および包装上に表示されている、キャスター付きのごみ箱がリサイクルで抹消されている記号は、製品を一般家庭ごみと見做して廃棄してはならず、別の廃棄経路に出さなければならぬことを意味します。パッケージングの際、国内の廃棄物分別に関する法規に従ってください。

この製品のリサイクルに関する情報についてはお住まいの地域の自治体、自治体が運営している収集所またはリサイクル施設、および最寄りのSennheiserパートナーまでお問い合わせください。

電気・電子機器、バッテリー/充電式バッテリー(該当する場合)および包装の分別収集は再利用およびリサイクルを促進し、含有されているおそれのある汚染物質などの負の影響を避けるために役立ちます。こうした廃棄方法に従えば環境や健康保護に貢献することになります。

## 商標

Sennheiserは、Sennheiser electronic GmbH & Co. KGの登録商標です。

ASIOは、Steinberg Media Technologies GmbHの登録商標です。

本安全に関する注意事項で言及しているその他の製品名および会社名は、それぞれの所有者に帰属する商標または登録商標です。

## FR Français

### Consignes de sécurité importantes


1. Lisez ces consignes de sécurité.
2. Conservez ces consignes de sécurité. Joignez toujours ces consignes de sécurité au produit si vous remettez ce dernier à d'autres utilisateurs.
3. Respectez tous les avertissements
4. Respectez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas le produit à proximité d'eau.
6. Ne nettoyez le produit que lorsqu'il est débranché du secteur. Ne nettoyez le produit qu'avec un chiffon sec.
7. Veillez à une ventilation circulaire. Le produit dégage de la chaleur qui est dissipée par le boîtier, notamment par les tubes. Installez le produit conformément aux instructions de cette notice d'emploi.
8. N'installez pas le produit à proximité de sources de chaleur, telles que des radiateurs, fours ou autres appareils générant de la chaleur et ne l'exposez pas à la lumière solaire directe.
9. N'utilisez le produit qu'avec le type de source de courant spécifié dans la notice d'emploi et sur le dessous du produit. Branchez toujours le produit dans une prise de courant munie d'un conducteur de protection.
10. Veillez à ce que personne ne puisse marcher sur le câble secteur ni l'écraser, notamment au niveau de la fiche secteur, de la prise et au point de sortie du produit.
11. N'utilisez que les appareils supplémentaires/accessoires/pièces de rechange fournis ou recommandés par Sennheiser.
12. N'utilisez le produit qu'en conjonction avec des étagères, racks ou tables capables de supporter de manière stable le poids du produit (voir la notice d'emploi).
13. Débranchez le produit en cas d'orage ou lorsque vous ne comptez pas l'utiliser pendant une période prolongée.
14. Confiez tous les remises en état à un personnel qualifié. Les remises en état doivent être effectuées lorsque le produit a été endommagé, par exemple en cas d'endommagement du câble secteur, de la pénétration de liquides ou d'objets dans le produit, d'une exposition du produit à la pluie ou à l'humidité, de fonctionnement incorrect ou de chute du produit.
15. AVERTISSEMENT : N'exposez pas le produit aux projections ou aux gouttes d'eau. Ne posez aucun objet contenant de l'eau (p. ex. un vase) sur le produit. Il existe un risque d'incendie ou d'électrocution.
16. Retirez la fiche secteur de la prise de courant pour débrancher le produit du secteur.
17. Veillez à ce que la fiche du câble secteur soit toujours en parfait état et facilement accessible.


### Indications de danger au dessous du produit

L'étiquette ci-contre est appliquée sur le dessous du produit.



Les symboles ont la signification suivante:

 Lisez et suivez les consignes de sécurité et d'utilisation dans cette notice d'emploi.

 Présence à l'intérieur du produit d'une tension dangereuse, susceptible de causer une électrocution.

**CAUTION/AVIS 小心** N'ouvrez jamais le produit sous peine de subir une électrocution. Le produit n'intègre aucun élément susceptible d'être réparé par l'utilisateur. Confiez les réparations uniquement à un service après-vente Sennheiser agréé.

### Prévenir des atteintes à la santé et des accidents

▷ Protégez votre ouïe des volumes sonores élevés. Évitez d'écouter à des volumes sonores élevés pendant de longues périodes pour éviter des dommages auditifs permanents. aussi une excellente qualité sonore à volume faible ou moyen.



- ▷ Conservez le produit, les accessoires et les pièces d'emballage hors de portée des enfants et des animaux domestiques afin d'éviter des accidents. Risque d'ingestion et d'étouffement.
- ▷ N'utilisez pas le produit dans un environnement qui exige une concentration particulière (par ex. lors d'activités manuelles).

### Prévenir les dommages au produit et les dysfonctionnements

- ▷ Si le produit a été transporté d'un environnement froid à un environnement chaud, laissez-le s'acclimater pendant au moins 2 heures avant de l'utiliser.

### Utilisation conforme aux directives/responsabilité

Cet amplificateur pour casques dynamiques a été conçu pour la reproduction de musique depuis des appareils high-end analogiques et numériques tels que lecteurs SACD, DVD-A, Blu-ray ou CD ou pour la reproduction de fichiers de musique haute résolution depuis votre Mac ou PC.

Ce produit est uniquement prévu pour un usage privé et domestique. Il n'est pas adapté pour une utilisation commerciale.

Est considérée comme non conforme aux directives toute utilisation du produit autre que celle décrite dans la notice d'emploi correspondante.

Sennheiser décline toute responsabilité en cas de dommage aux appareils USB qui ne répondent pas aux spécifications USB.

Sennheiser décline toute responsabilité en cas de dommage résultant d'une mauvaise utilisation ou d'une utilisation abusive du produit et de ses accessoires.

Avant d'utiliser ce produit, veuillez observer les dispositions légales en vigueur dans votre pays.

### Notes sur l'utilisation et la gestion de fin de vie des supports d'enregistrement

Vous pouvez utiliser la clé USB fournie pour l'enregistrement des données à caractère personnel. Si la clé USB est vendue/transmise à un autre utilisateur ou éliminée comme déchet, les données supprimées à l'aide d'une méthode de suppression standard peuvent être récupérées à l'aide d'un logiciel spécial et faire l'objet d'un usage abusif.

Nous vous recommandons d'utiliser un logiciel standard pour la suppression sécurisée des données pour assurer que les données à caractère personnel ne font pas l'objet d'un usage abusif. Nous vous recommandons d'effectuer des sauvegardes régulières des données contenues sur la clé USB. Sennheiser décline toute responsabilité en cas de dommage ou perte de données.

### Notes sur les mises à jour du pilote et du micrologiciel

Nous vous recommandons d'utiliser la version la plus récente du micrologiciel CNA (convertisseur numérique-analogique) pour votre amplificateur casque ainsi que la version la plus récente du pilote pour votre système d'exploitation (MacOS, Windows). Des mises à jour gratuites du micrologiciel CNA et du pilote sont téléchargeables sur notre site web [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download) ou disponibles auprès de votre partenaire Sennheiser.

## Déclarations du fabricant

### Garantie

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG offre une garantie de 24 mois sur ce produit. Afin de prendre connaissance des conditions de garantie actuelles, veuillez consulter notre site web à l'adresse [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) ou contacter votre partenaire Sennheiser.

### En conformité avec les dispositions suivantes

#### Déclaration UE de conformité

- Directive CEM (2014/30/UE)
- Directive ErP (2009/125/CE)
- Directive basse tension (2014/35/UE)
- Directive RoHS (2011/65/UE)



Cette déclaration est disponible sur [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download).

#### Notes sur la gestion de fin de vie

- Directive DEEE (2012/19/UE)



Le symbole de la poubelle sur roues barrée d'une croix sur le produit, la pile/batterie (le cas échéant) et/ou l'emballage signifie que ces produits, arrivés en fin de vie, ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères, mais faire l'objet d'une collecte séparée. Pour les déchets d'emballages, veuillez respecter les lois applicables dans votre pays en matière de tri sélectif des déchets.

Vous obtiendrez plus d'informations sur le recyclage de ces produits auprès de votre municipalité, auprès des points de collecte communs ou auprès de votre partenaire Sennheiser.

L'objectif principal de la collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques, des piles/batteries (le cas échéant) et des emballages est de promouvoir le réemploi et/ou le recyclage et de prévenir les effets négatifs sur la santé et l'environnement dus à des polluants potentiellement contenus. Vous contribuerez ainsi à la préservation de l'environnement et à la protection de la santé.

### Marques déposées

Sennheiser est une marque déposée de la société Sennheiser electronic GmbH & Co. KG.

ASIO est une marque déposée de Steinberg Media Technologies GmbH.

Les autres noms de produits et de sociétés mentionnés dans cette notice d'emploi peuvent être des marques ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

## ES Español

### Instrucciones importantes de seguridad


1. Lea estas instrucciones de seguridad.
2. Conserve estas instrucciones de seguridad. En caso de que entregue el producto a terceros, hágalo siempre junto con estas instrucciones de seguridad.
3. Observe todas las indicaciones de aviso.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice el producto en las proximidades del agua.
6. Limpie el producto sólo cuando no esté conectado a la red eléctrica. Utilice exclusivamente un paño seco para limpiar el producto.
7. Limpie la circulación del aire. El producto genera calor que se disipa a través de la carcasa. Instale el producto en conformidad a las instrucciones de manejo.
8. No instale el producto en las proximidades de fuentes de calor, como radiadores, estufas, luz directa del sol y otros aparatos que generen calor.
9. Utilice el producto únicamente con las fuentes eléctricas indicadas en el manual de instrucciones y según las indicaciones en el interior del producto. Enchufe siempre el producto a una toma de corriente con conductor de puesta a tierra.
10. Asegúrese siempre de que nadie pueda pisar el cable de corriente y que éste no se vea aplastado, especialmente en el conector de corriente, en la toma de corriente y en el punto en el que sale del producto.
11. Utilice solo los aparatos adicionales/accesorios/piezas de repuesto suministrados o recomendados por Sennheiser.
12. Utilice el producto únicamente con estanterías, racks o mesas que puedan soportar de forma segura el peso del producto (véanse las instrucciones de manejo).
13. Desenchufe el producto de la red de corriente si se presentan tormentas o si no lo va a utilizar durante un periodo prolongado de tiempo.
14. Todos los trabajos de reparación deberán ser llevados a cabo por personal de servicio cualificado. Se deben realizar trabajos de reparación cuando el producto se deteriore de algún modo, por ejemplo, si el cable de corriente ha sufrido deterioros, si en el producto han entrado líquidos u objetos, si el producto se ha visto expuesto a la lluvia o a la humedad, si no funciona sin fallos o si ha sufrido una caída.
15. ADVERTENCIA: No exponga el producto ni al agua de las salpicaduras ni del goteo. No coloque recipientes llenos de agua, como floreros, sobre el producto. Existe peligro de incendio o de descarga eléctrica.
16. Para desenchufar el producto de la red de corriente, saque el enchufe de la toma de corriente.
17. Asegúrese de que el enchufe del cable de corriente esté siempre en buen estado y fácilmente accesible.


### Indicaciones de peligro en el lado inferior del producto

La indicación adjunta se encuentra en el lado inferior del producto.



Los símbolos tienen el siguiente significado:

 Lea y siga las instrucciones de seguridad y de servicio reflejadas en las instrucciones de manejo.

 Dentro del producto se presentan valores de tensión peligrosos que entrañan el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.

**CAUTION/AVIS 小心** No abra el producto bajo ninguna circunstancia. Existe peligro de sufrir una descarga eléctrica si se tocan las piezas conductoras de corriente. En el interior del producto no se encuentra ningún componente que pueda ser reparado por usted. Encomiende las reparaciones únicamente a un representante de servicio de Sennheiser autorizado.

### Evitar daños para la salud y accidentes

- ▷ No someta su oído a altos volúmenes. Para evitar daños auditivos, no utilice los auriculares a alto volumen durante periodos prolongados de tiempo. Los auriculares de Sennheiser suenan muy bien también a volúmenes bajos y medios.
- ▷ Mantenga el producto, el embalaje y los accesorios fuera del alcance de los niños y de los animales domésticos para evitar accidentes. Peligro de ingestión y de asfixia.
- ▷ No utilice el producto si su entorno requiere de una atención especial (p. ej. a la hora de realizar actividades de bricolaje).



### Evitar daños en el producto y averías

- ▷ Espere como mínimo 2 horas antes de poner el producto en funcionamiento cuando lo haya transportado de un lugar frío a otro más caliente.

### Uso adecuado/Responsabilidad

Este amplificador para auriculares dinámicos se ha desarrollado para la reproducción de música de dispositivos analógicos y digitales de alta gama, así como para reproductores de SACD, DVD-A, Blu-ray o CD y para su MAC o PC para la reproducción de archivos de música de Hi-Res.

El producto se debe utilizar únicamente en el ámbito privado doméstico, no está previsto su uso comercial.

Se considerará uso no adecuado el uso de este producto de forma distinta a como se describe en estas instrucciones de manejo.

Sennheiser no se responsabilizará por daños en aparatos USB que no coincidan con las especificaciones USB.

Sennheiser no asumirá ningún tipo de responsabilidad si se hace un uso no adecuado del producto o de los aparatos adicionales/accesorios.

Antes de la puesta en servicio, se deben observar las disposiciones específicas del país de uso.

#### Indicaciones de uso y eliminación de medios de memoria

La memoria USB suministrada se puede utilizar para almacenar datos personales. Si vende o distribuye posteriormente la memoria o si la elimina, los datos que se han borrado con un procedimiento estándar se pueden recuperar con un software especial y usarse indebidamente.

Para asegurar que los datos personales no se usan indebidamente, le recomendamos usar un software profesional para la eliminación segura de datos. Le recomendamos que proteja regularmente los datos guardados en la memoria. Sennheiser no asume ninguna responsabilidad por los datos perdidos o dañados.

#### Indicaciones sobre actualizaciones de controladores y de firmware

Recomendamos que sus auriculares con amplificador disipen siempre del firmware DAC (convertidor digital-analógico) más actual y el sistema operativo que utilice (MacOS, Windows) tenga los controladores más actuales. Las actualizaciones del firmware DAC y de los controladores son gratuitas y las puede descargar de Internet en [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download) u obtenerlas de su proveedor Sennheiser.

## Declaraciones del fabricante

### Garantía

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG ofrece una garantía de 24 meses por este producto. Para conocer las condiciones de garantía vigentes, visite nuestra página web [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) o póngase en contacto con su proveedor Sennheiser.

### En conformidad con las siguientes directivas

#### Declaración de conformidad UE

- Directiva CEM (2014/30/UE)
- Directiva ERP (2009/125/CE)
- Directiva de baja tensión (2014/35/UE)
- Directiva RoHS (2011/65/UE)



Puede consultar la declaración en [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download).

#### Instrucciones para el desecho

- Directiva WEEE (2012/19/UE)



El símbolo tachado del contenedor de basura sobre ruedas en el producto, la batería/pila recargable (si fuera necesario) y/o el envase advierte de que estos productos no se deben desechar con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que deben desecharse por separado. Para los envases, observe las prescripciones legales sobre separación de desechos de su país.

Obtendrá más información sobre el reciclaje de estos productos en la administración de su municipio, en los puntos de recogida o devolución municipales o de su proveedor Sennheiser.

La recolección por separado de aparatos viejos eléctricos y electrónicos, baterías/pilas recargables (si fuera necesario) y envases sirve para promover la reutilización y/o el reciclaje y evitar efectos negativos, por ejemplo, los que puedan causar los contaminantes que contienen. Así hará una contribución muy importante para proteger nuestro medio ambiente y la salud humana.

### Marcas

Sennheiser es una marca registrada de Sennheiser electronic GmbH & Co. KG.

ASIO es una marca comercial registrada de Steinberg Media Technologies GmbH.

Otros nombres de empresas y productos mencionados en estas instrucciones de seguridad pueden ser marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios.

## PT Português

## Instruções de segurança importantes

1. Leia estas instruções de segurança.
2. Guarde estas instruções de segurança. Inclua estas instruções de segurança sempre que entregar o produto a outros utilizadores.
3. Tenha em atenção todas as indicações de aviso.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este produto perto de água.
6. Limpe o produto apenas depois de o ter desligado da rede elétrica. Limpe o produto apenas com um pano seco.
7. Garanta uma ventilação circulante. O produto gera calor que se dissipa através da caixa. Posicione o produto em conformidade com as indicações no manual de instruções.
8. Não coloque o produto perto de fontes de calor, tais como radiadores, fornos, luz solar direta ou outros aparelhos que produzam calor.
9. Utilize o produto unicamente em fontes de corrente que correspondam às indicações que constam no manual de instruções e na parte de baixo do produto. Ligue sempre o produto a uma tomada com condutor de proteção.

10. Certifique-se sempre de que ninguém consegue pisar nem esmagar o cabo de alimentação, sobretudo junto à ficha, à tomada e ao ponto em que sai do aparelho.
11. Utilize exclusivamente os aparelhos adicionais/acessórios/peças de substituição fornecidos ou recomendados pela Sennheiser.
12. Utilize o produto exclusivamente em prateleiras, bastidores ou mesas que suportem o peso do produto em segurança (ver manual de instruções).
13. Desligue o produto da rede elétrica em caso de trovoadas ou se não o utilizar durante um longo período de tempo.
14. Todos os trabalhos de reparação deverão ser realizados por pessoal qualificado. Os trabalhos de reparação terão de ser realizados sempre que o produto tenha sido danificado de alguma forma, por exemplo, sempre que o cabo de alimentação tenha sido danificado, que líquidos ou objetos tenham penetrado no produto ou que este tenha sido exposto à chuva ou a humidade, que o seu funcionamento apresente anomalias ou que alguém o tenha deixado cair.
15. AVISO: Não exponha o produto a salpicos nem a gotas de água. Não coloque objetos com água (por ex., vasos) sobre o produto. Caso contrário, surgirá o perigo de incêndio ou electrocussão.
16. Retire a ficha da tomada para desligar o produto da rede elétrica.
17. Certifique-se de que a ficha do cabo de alimentação se encontra sempre em bom estado e facilmente acessível.

#### Indicação de perigo na parte de baixo do produto

A indicação apresentada ao lado encontra-se na parte de baixo do produto.



Os símbolos têm o seguinte significado:



Leia e siga as informações de segurança e de funcionamento apresentadas no manual de instruções.



No interior do produto existem valores de tensão perigosos que representam um risco de choque elétrico.

**CAUTION/AVIS 小心** Jamais abra o produto. Perigo de Risk of electric shock, do not open - choque elétrico ao tocar em Risque de choc électrique, ne pas ouvrir - peças condutoras de corrente. 有电击风险 请勿打开  
No interior do produto não se encontram nenhuns componentes que possam ser reparados pelo cliente. As reparações devem ser realizadas por um parceiro de assistência técnica autorizado da Sennheiser.

#### Evitar ferimentos e acidentes

- ▷ Proteja a sua audição de volumes de som muito elevados. Não utilize os auscultadores com volumes muito elevados durante muito tempo, de modo a evitar danos na audição. Os auscultadores Sennheiser também têm uma excelente qualidade de som com o volume baixo e médio.
- ▷ Mantenha o produto, embalagem e acessórios fora do alcance das crianças e animais domésticos, a fim de evitar acidentes. Perigo de ingestão e asfixia.
- ▷ Nunca utilize o produto em situações que requeiram a sua particular atenção (por ex., ao fazer qualquer tipo de trabalho manual).



#### Evitar danos no produto e interferências

- ▷ Aguarde pelo menos 2 horas antes de colocar o produto em funcionamento depois de o ter transportado para um ambiente mais quente.

#### Utilização adequada/responsabilidade

Este amplificador para auscultadores dinâmicos foi desenvolvido para a reprodução de música de aparelhos analógicos e digitais de ponta, como leitores de SACD, DVD-A, Bluray ou CD, ou de ficheiros de música de alta resolução do seu MAC ou PC.

O produto só pode ser utilizado em áreas privadas e domésticas, não tendo sido concebido para fins comerciais.

Como utilização inadequada do produto é considerada a sua utilização para fins não descritos neste manual de instruções. A Sennheiser não se responsabiliza por danos em dispositivos USB que não estejam em conformidade com as especificações USB.

A Sennheiser não assume qualquer responsabilidade pela utilização abusiva ou inadequada do produto, bem como dos seus acessórios.

Antes da colocação em funcionamento, observe as estipulações nacionais em vigor.

#### Instruções sobre a utilização e a eliminação de unidades de armazenamento

A pen USB fornecida pode ser utilizada para gravar dados pessoais. Se a pen USB for vendida, oferecida ou deixada fora, os dados apagados por processos normais podem ser recuperados através de software especial e utilizados indevidamente.

Para garantir que os dados pessoais não são utilizados de forma indevida, recomenda-se utilizar software disponível no mercado para eliminar dados de forma segura. Recomendamos a realização de cópias de segurança regulares dos dados gravados na pen USB. A Sennheiser não se responsabiliza pela corrupção ou perda de dados.

## Indicações sobre as atualizações de controladores e firmware

Recomendamos que o seu amplificador para auscultadores possua sempre o firmware mais atual do DAC (conversor digital-analógico) e que o sistema operativo utilizado (MacOS, Windows) disponha sempre dos controladores mais atuais. As atualizações do firmware do DAC e dos controladores estão disponíveis gratuitamente e pode descarregá-las através da Internet em [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download) ou entrando em contacto com o seu distribuidor Sennheiser.

## Declarações do fabricante

### Garantia

A Sennheiser electronic GmbH & Co. KG oferece uma garantia de 24 meses para este produto. Para conhecer as condições de garantia atuais, consulte a nossa página na Internet, em [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com), ou entre em contacto com o seu parceiro Sennheiser.

### Em conformidade com as seguintes diretivas

#### Declaração de Conformidade UE

- Directiva CEM (Compatibilidade Eletromagnética) (2014/30/UE)
- Directiva relativa aos produtos relacionados com o consumo de energia (2009/125/CE)
- Directiva "Baixa Tensão" (2014/35/UE)
- Directiva RoHS (2011/65/UE)



A declaração encontra-se disponível em [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download).

#### Indicações sobre a eliminação

- Directiva REEE (2012/19/UE)



O símbolo do contenedor de lixo com rodas barrado com uma cruz que se encontra no produto, na pilha/bateria (se aplicável) e/ou na embalagem, alerta-o para o facto de que estes produtos não podem ser eliminados no lixo doméstico normal no fim da sua vida útil, mas devem ser eliminados separadamente. Para as embalagens, por favor, respeite as prescrições legais em vigor no seu país sobre a separação de resíduos.

Obtenha mais informações sobre a reciclagem destes produtos junto da câmara municipal, do centro ou ponto de recolha local ou do seu parceiro Sennheiser.

A recolha separada de aparelhos elétricos e eletrónicos antigos, pilhas/baterias (se aplicável) e embalagens serve para promover a reciclagem e/ou reutilização e evitar efeitos negativos causados, por exemplo, por substâncias potencialmente nocivas. Assim, contribui significativamente para a proteção do ambiente e da saúde.

### Marcas comerciais

A Sennheiser é uma marca comercial registada da Sennheiser electronic GmbH & Co. KG.

ASIO é uma marca registada da Steinberg Media Technologies GmbH.

Outros nomes de produtos e de empresas mencionados nestas instruções de segurança podem ser marcas comerciais ou marcas registadas dos respetivos proprietários.

## NL Nederlands

## Belangrijke veiligheidsvoorschriften

1. Lees deze veiligheidsvoorschriften aandachtig door.
2. Bewaar deze veiligheidsvoorschriften goed. Geef het product altijd samen met deze veiligheidsvoorschriften door aan derden.
3. Let goed op alle waarschuwingen.
4. Volg alle aanwijzingen nauwgezet op.
5. Gebruik het product in geen geval in de nabijheid van water.
6. Maak het product uitsluitend schoon, wanneer de stekker uit het stopcontact is getrokken. Maak het product alleen schoon met een droge doek.
7. Zorg voor een circulerende ventilatie. Het product ontwikkelt warmte, die via de behuizing wordt afgevoerd. Plaats het product overeenkomstig de aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing.
8. Plaats het product niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, ovens, direct zonlicht of andere apparaten die warmte genereren.
9. Gebruik het product uitsluitend in combinatie met die spanningsbronnen, die overeenkomen met de gegevens in de gebruiksaanwijzing en de gegevens op de onderzijde van het product. Sluit het product altijd op een geaard stopcontact aan.
10. Let er altijd op dat niemand op de voedingskabel kan gaan staan en dat deze niet bekneld kan raken, in het bijzonder niet bij de stekker, aan het stopcontact en op het punt, waarop de kabel uit het product komt.
11. Gebruik uitsluitend de door Sennheiser meegeleverde of aanbevolen extra apparaten/toebehoren/reserveonderdelen.
12. Gebruik het product uitsluitend in combinatie met stellingkasten, racks of tafels, die sterk genoeg zijn om het gewicht van het product veilig te kunnen dragen (zie gebruiksaanwijzing).
13. Koppel het product bij onweer, of wanneer het gedurende een langere periode niet wordt gebruikt, los van de voedingsspanning.
14. Laat alle onderhoudswerkzaamheden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel uitvoeren. Er moeten reparatiewerkzaamheden worden uitgevoerd, indien het product op enigerlei wijze is beschadigd, of bijvoorbeeld de voedingskabel is beschadigd, vloeistoffen of voorwerpen in het product terecht zijn gekomen, het product is blootge-



steld aan regen of vocht, niet storingsvrij werkt of men het product heeft laten vallen.


15. **WAARSCHUWING:** Stel het product niet bloot aan spatwater of druppels water. Plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals bloemenvazen, op het product. Er bestaat gevaar voor brand of een elektrische schok.
16. Trek de stekker uit het stopcontact om het product los te koppelen van de voedingsspanning.
17. Zorg ervoor dat de stekker van de voedingskabel altijd in een correcte toestand verkeert en gemakkelijk toegankelijk is.


#### Gevaarsaanduiding op de onderzijde van het product

De hiernaast vermelde aanduiding is op de onderzijde van het product aangebracht.



De symbolen hebben de volgende betekenis:

 Lees de in de gebruiksaanwijzing vermelde veiligheidsvoorschriften en gebruiksvoorschriften zorgvuldig door en volg deze op.

 Binnenin het product komen gevaarlijke spanningswaarden voor, die het risico van een elektrische schok met zich meebrengen.

**CAUTION/AVIS 小心** Het product nooit openen. Er bestaat gevaar voor een elektrische schok wanneer u spanning geleidende onderdelen aanraakt. Binnenin het product zitten geen componenten, die u zelf kunt repareren. Laat reparaties uitvoeren door een geautoriseerde Sennheiser-servicepartner.

#### Voorkom ongevallen en handelingen die schadelijk voor de gezondheid zijn

- ▷ Bescherm uw gehoor tegen te hoge volumes. Indien u met uw hoofdtelefoon langere tijd op een hoog volume luistert, kan dat tot blijvende gehoorschadiging leiden. Hoofdtelefoons van Sennheiser klinken ook bij een laag en gemiddeld volume uitermate goed.
- ▷ Houd product, verpakkingsmateriaal en toebehoren uit de buurt van kinderen en huisdieren, om ongevallen te voorkomen. Gevaar voor inslikken en stikken.
- ▷ Gebruik het product niet wanneer u bijzonder veel aandacht aan uw omgeving moet besteden (bijv. tijdens handarbeid).

#### Beschadigingen aan het product en storingen voorkomen

- ▷ Laat het product, nadat u het naar een warmere omgeving hebt overgebracht, voor gebruik minimaal 2 uur staan.

#### Reglementair gebruik/aansprakelijkheid

Deze versterker voor dynamische hoofdtelefoons werd ontwikkeld voor het weergeven van muziek vanuit analoge en digitale high-end apparatuur zoals players voor SACD, DVD-A, Blu-ray of CD of uw Mac of PC voor het weergeven van Hi-Res-muziekbestanden.

Het product mag uitsluitend privé, in een huiselijke omgeving worden gebruikt en is niet bedoeld voor zakelijk gebruik.

Onder niet-reglementair gebruik wordt verstaan dat u het product anders gebruikt dan beschreven in deze gebruiksaanwijzing.

Sennheiser kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade aan USB-apparaten, die niet in overeenstemming zijn met de USB-specificaties.

Sennheiser kan niet aansprakelijk worden gesteld wanneer het product/toebehoren onjuist wordt gebruikt of sprake is van misbruik.

Lees voor de inbedrijfstelling de specifieke voorschriften door, die voor uw land van toepassing zijn.

#### Aanwijzingen voor het gebruik en het afvoeren van opslagmedia

De meegeleverde USB-geheugenstick kunt u gebruiken voor het opslaan van persoonlijke gegevens. Bij een verder gebruik door verkoop/weggeven van de geheugenstick of bij het afvoeren daarvan kunnen gegevens, welke met een standaard-procedure werden gewist, met behulp van speciale software weer worden teruggehaald en bijgevolg wederrechtelijk worden gebruikt c.q. misbruikt.

Teneinde te waarborgen dat persoonlijke gegevens niet wederrechtelijk kunnen worden gebruikt, adviseren wij de gebruikmaking van in de handel te verkrijgen speciale software om de gegevens veilig en betrouwbaar te wissen c.q. verwijderen. Wij adviseren tevens de op de geheugenstick opgeslagen gegevens regelmatig te back-uppen. Sennheiser kan niet aansprakelijk worden gesteld voor beschadigde of verloren gegevens.

#### Aanwijzingen over de updates van drivers en firmware

Wij adviseren om uw versterker voor de hoofdtelefoon altijd van de meest actuele DAC-firmware (digitaal-analoog-omvormer) en het door u gebruikte besturingssysteem (MacOS, Windows) van de meest actuele drivers te voorzien. De updates van de DAC-firmware en drivers zijn gratis beschikbaar en u kunt deze downloaden via het internet onder [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download) of deze bij uw Sennheiser-leverancier opvragen.

## Verklaringen van de fabrikant

### Garantie

De garantietermijn voor dit product van Sennheiser electronic GmbH & Co. KG bedraagt 24 maanden. Zie voor de actuele garantiëvoorwaarden a.u.b. onze internetpagina onder [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) of neem contact op met uw Sennheiser-leverancier.

## In overeenstemming met onderstaande eisen

### EU-verklaring van overeenstemming

- EMC-richtlijn (2014/30/EU)
- ErP-richtlijn (2009/125/EC)
- Laagspanningsrichtlijn (2014/35/EU)
- RoHS-richtlijn (2011/65/EU)



De verklaring is beschikbaar onder [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download).

### Aanwijzingen voor het behandelen als afval



- WEEE-richtlijn (2012/19/EU)

Symbolen van bijv. een afvalcontainer, batterij/accu (indien van toepassing) en/of verpakking met een streep erdoor wil zeggen dat deze producten aan het einde van hun levensduur niet via het huishoudelijke afval mogen worden afgevoerd, maar naar een aparte inzamelplaats moet worden afgevoerd. Zie voor verpakkingen a.u.b. de wettelijke voorschriften voor het gescheiden inleveren van afval in uw land.

Meer informatie over het recyclen van dit product kunt u opvragen bij uw gemeentelijke autoriteiten, de gemeentelijk inzamelplaatsen of uw Sennheiser-leverancier.

Het gescheiden inzamelen van oude elektrische en elektronische apparaten, batterijen/accu's (indien van toepassing) en verpakkingen heeft tot doel het hergebruik en/of de terugwinning van grondstoffen te stimuleren en negatieve effecten, bijv. door eventueel aanwezige giftige stoffen, te voorkomen. Hiermee levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van het milieu en de gezondheid.

### Handelsmerken

Sennheiser is een geregistreerd handelsmerk van Sennheiser electronic GmbH & Co. KG.

ASIO is een handelsmerk geregistreerd door Steinberg Media Technologies GmbH.

Andere product- en bedrijfsnamen die in deze veiligheidsvoorschriften worden genoemd, kunnen handelsnamen of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaars zijn.

## IT Italiano

### Indicazioni di sicurezza importanti


1. Leggere le seguenti indicazioni di sicurezza.
2. Conservare le presenti indicazioni di sicurezza. Cedere il prodotto ad altri utilizzatori allegando sempre le presenti indicazioni di sicurezza.
3. Osservare tutte le indicazioni di avviso.
4. Attenersi a tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare il prodotto vicino all'acqua.
6. Pulire il prodotto solamente quando non è collegato alla rete elettrica. Per pulire il prodotto utilizzare solo un panno asciutto.
7. Provvedere alla circolazione dell'aria. Il prodotto sviluppa calore che fuoriesce dall'involucro. Installare il dispositivo secondo quanto indicato nelle istruzioni per l'uso.
8. Non installare il prodotto in prossimità di fonti di calore quali radiatori, stufe, luce diretta del sole o altre apparecchiature generanti calore.
9. Azionare il dispositivo unicamente con generatori di corrente corrispondenti alle indicazioni per l'uso e alle note riportate sul fondo del prodotto. Collegare sempre il prodotto a una presa di corrente con conduttore di terra.
10. Assicurarsi sempre che il cavo di rete non possa essere calpestato o schiacciato, in particolare sulla spina elettrica, sulla presa di corrente e nel punto in cui fuoriesce dal prodotto.
11. Ricorrere unicamente ad apparecchi ausiliari/accessori/ricambi forniti o raccomandati da Sennheiser.
12. Utilizzare il prodotto solo in abbinamento a scaffali, rack o tavoli in grado di sostenere il peso del prodotto in tutta sicurezza (vedere indicazioni per l'uso).
13. In caso di temporali o di mancato utilizzo per un periodo di tempo prolungato, scollegare il prodotto dalla rete di alimentazione.
14. Affidare tutti gli interventi di riparazione a personale qualificato. Gli interventi di riparazione devono essere effettuati se il prodotto è stato danneggiato, se ad esempio è stato danneggiato il cavo di rete, se liquidi o oggetti sono penetrati al suo interno, se è stato esposto alla pioggia o all'umidità, non funziona perfettamente o è caduto.
15. **AVVERTENZA:** non esporre il prodotto a spruzzi o gocce d'acqua. Non appoggiare sul prodotto oggetti contenenti acqua, come ad esempio vasi di fiori. Sussiste il pericolo di incendio o scosse elettriche.
16. Per scollegare il prodotto dalla rete staccare la spina elettrica dalla presa di corrente.
17. Assicurarsi che la spina elettrica del cavo di rete sia sempre in buono stato e facilmente accessibile.


### Indicazioni di pericolo sul fondo del prodotto

La nota qui accanto si trova sul fondo del prodotto.



I simboli hanno il seguente significato:

 Leggere e osservare le indicazioni di sicurezza e funzionamento contenute nelle istruzioni per l'uso.

 All'interno del prodotto si raggiungono valori di tensione pericolosi che rappresentano un rischio di scariche elettriche.

**CAUTION/AVIS 小心** Non aprire mai il prodotto. Sussiste il rischio di scosse elettriche se si toccano i componenti sotto corrente. All'interno del prodotto non sono presenti componenti che è possibile riparare in maniera autonoma. Affidare gli interventi di riparazione a un tecnico Sennheiser qualificato.

### Evitare incidenti e rischi per la salute

- ▷ Proteggere l'udito evitando di utilizzare un volume troppo alto. Non prolungare eccessivamente il tempo di ascolto a volume alto con le cuffie, al fine di evitare danni all'udito. Le cuffie Sennheiser emettono un audio ottimale anche a volume basso e medio.
- ▷ Tenere il prodotto, il relativo imballaggio e gli accessori lontano dalla portata di bambini e animali domestici, al fine di evitare incidenti. Rischio di ingestione e soffocamento.
- ▷ Non utilizzare il dispositivo qualora sia necessario prestare particolare attenzione all'ambiente circostante (ad es. mentre si eseguono attività manuali).



### Evitare danni e interferenze del prodotto

- ▷ Prima della messa in funzione assicurarsi che siano passate almeno 2 ore dal trasporto del prodotto da un ambiente più freddo a uno più caldo.

### Impiego conforme all'uso previsto/responsabilità

Questo amplificatore per cuffie dinamiche è stato sviluppato per riprodurre musica da apparecchi analogici e digitali di gamma elevata come dispositivi di riproduzione mobili per SACD, DVD-A, Blu-ray e CD per i file musicali ad alta risoluzione del vostro Mac o PC.

Il prodotto è previsto unicamente per l'utilizzo privato e domestico e non è adatto a un utilizzo a fini commerciali.

Per impiego non conforme all'uso previsto si intende un utilizzo del dispositivo diverso da quanto descritto nelle presenti istruzioni.

Sennheiser non risponde dei danni a dispositivi USB che non risultano conformi alle specifiche di tale tecnologia.

Sennheiser non si assume alcuna responsabilità in caso di uso improprio o impiego non conforme alla destinazione del prodotto, nonché dei prodotti ausiliari/accessori.

Prima della messa in funzione, osservare le disposizioni specifiche del Paese di competenza.

### Indicazioni per l'utilizzo e lo smaltimento di supporti di memorizzazione

La chiavetta USB in dotazione può essere impiegata per memorizzare i dati personali. Gli impieghi successivi dovuti a vendita/inoltro ad altre persone della chiavetta o lo smaltimento della stessa possono far sì che i dati cancellati con un procedimento standard vengano ripristinati tramite un software dedicato e utilizzati impropriamente.

Per assicurare che i dati personali non vengano utilizzati impropriamente consigliamo di servirsi di un software reperibile in commercio per l'eliminazione sicura dei dati. Consigliamo di effettuare regolarmente il backup dei dati memorizzati sulla chiavetta. Sennheiser non si assume alcuna responsabilità in caso di danneggiamento o perdita dei dati.

### Indicazioni per l'aggiornamento di driver e firmware

Consigliamo di dotare sempre l'amplificatore per cuffie del firmware DAC (convertitore digitale-analogico) e il sistema operativo (MacOS, Windows) dei driver più aggiornati. Gli aggiornamenti per firmware DAC e per driver possono essere consultati sul sito Internet [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) oppure presso un centro servizi Sennheiser.

## Dichiarazioni del produttore

### Garanzia

Per questo prodotto Sennheiser electronic GmbH & Co. KG offre una garanzia di 24 mesi. Le prestazioni di garanzia attualmente valide possono essere consultate sul sito Internet [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) o richieste al rivenditore Sennheiser di competenza.

### Conforme ai requisiti indicati di seguito

#### Dichiarazione di conformità CE

- Direttiva EMC (2014/30/UE)
- Direttiva ErP (2009/125/CE)
- Direttiva sulla bassa tensione (2014/35/UE)
- Direttiva RoHS (2011/65/UE)

La dichiarazione è disponibile all'indirizzo [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download).

#### Indicazioni per lo smaltimento

- Direttiva RAEE (2012/19/UE)

Il simbolo barrato del bidone dei rifiuti su ruote, presente sul prodotto o sulle relative pile/batterie (ove applicabile) e/o confezione, indica che, a utilizzo terminato, i prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti domestici, ma devono essere conferiti in impianti di smaltimento separati. Per quanto riguarda le confezioni, osservare le disposizioni di legge in materia di raccolta differenziata vigenti nel proprio Paese.

Ulteriori informazioni sul riciclo dei presenti prodotti sono disponibili presso la propria amministrazione comunale, nei punti di raccolta o ritiro o presso il centro servizi Sennheiser di fiducia.

La raccolta differenziata di apparecchi elettrici ed elettronici vecchi, di pile/batterie (ove applicabile) e confezioni serve a incentivare il riutilizzo e/o la valorizzazione dei materiali e a evitare effetti negativi causati, ad es., da sostanze potenzialmente dannose contenute in essi. In tal modo si dà un importante contributo alla tutela dell'ambiente e della salute.

## Marchi

Sennheiser è un marchio registrato di Sennheiser electronic GmbH & Co. KG.

ASIO è un marchio commerciale registrato di Steinberg Media Technologies GmbH.

Tutti gli altri nomi di aziende e prodotti citati nelle presenti indicazioni di sicurezza potrebbero essere marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

## DA Dansk

### Vigtige sikkerhedshenvisninger

- Læs disse sikkerhedsanvisninger.
- Opbevar disse sikkerhedsanvisninger. Hvis produktet overdrages til andre brugere, skal disse sikkerhedshenvisninger følge med.
- Overhold alle advarselshenvisninger.
- Følg alle anvisninger.
- Brug ikke produktet i nærheden af vand.
- Produktet må kun rengøres, når det ikke er forbundet med strømforsyningen. Produktet må udelukkende rengøres med en tørklud.
- Sørg for en cirkulerende ventilation. Produktet udvikler varme, der ledes bort via huset. Opstil produktet i henhold til anvisningerne i betjeningsvejledningen.
- Opstil ikke produktet i nærheden af varmekilder som radiatorer, ovne, direkte sollys eller andre apparater, der afgiver varme.
- Tilslut udelukkende produktet til strømkilder, der svarer til oplysningerne i betjeningsvejledningen og oplysningerne på undersiden af produktet. Tilslut altid produktet til en stikkontakt med beskyttelsesleder.
- Sørg altid for, at ingen kan træde på netkablet, og at det ikke bliver klemt, især ikke ved stikket, ved stikkontakten og på det sted, hvor det kommer ud af produktet.
- Anvend udelukkende det ekstraudstyr/tilbehør og de reservedele, som er en del af leveringsomfanget eller bliver anbefalet af Sennheiser.
- Anvend kun produktet sammen med reoler, racks eller borde, der kan optage produktets vægt sikkert (se betjeningsvejledning).
- Afbryd produktet fra nettet, når der opstår uvejr, eller når produktet ikke anvendes i en længere periode.
- Alle reparationer skal udføres af kvalificeret servicepersonale. Istandsættelser skal udføres, når produktet på en eller anden måde er blevet beskadiget, for eksempel hvis netkablet er blevet beskadiget, hvis der er kommet væsker eller genstande ind i produktet, hvis produktet har været udsat for regn eller fugt, ikke fungerer fejlfrit eller er blevet tabt.
- ADVARSEL: Produktet må hverken udsættes for vandstønk eller -dråber. Stil ikke genstande, der er fyldt med vand, som f.eks. blomstervaser, på produktet. Der er fare for brand eller elektrisk stød.
- Træk netstikket ud af stikkåsen for at afbryde produktets forbindelse til strømmettet.
- Sørg for, at netkablets stik altid er i korrekt tilstand og er let tilgængeligt.

### Farehenvisning på undersiden af produktet

Henvisningen ved siden af er anbragt på undersiden af produktet.



Symbolerne har følgende betydning:



Læs og overhold de sikkerheds- og funktionsanvisninger, der findes i denne betjeningsvejledning.



Inde i produktet forekommer der farlige spændinger, der udgør en risiko for elektrisk stød.

CAUTION/AVIS 小心 Åbn aldrig produktet. Der er fare for elektrisk stød, når strømførende dele berøres. Der er ingen komponenter inde i produktet, som du kan reparere selv. Overlad reparationer til en autoriseret Sennheiser-servicepartner.

### Undgåelse af sundhedsskader og uheld

- Beskyt hørelsen mod for høj lydstyrke. For at undgå høreskader må du ikke anvende hovedtelefonerne i længere tid med høj lydstyrke. Hovedtelefoner fra Sennheiser lyder også rigtig godt ved lav og mellemkraftig lydstyrke.
- Produkt-, emballage- og tilbehørsdele skal opbevares utilgængeligt for børn og husdjur for at undgå fare for ulykker. Fare for indtagelse og kvælning.
- Undlad at bruge produktet på steder, hvor omgivelserne kræver, at man udviser særlig opmærksomhed (f.eks. ved håndværksarbejde).



### Undgåelse af produktskader og fejl

- Lad produktet stå i mindst 2 timer før ibrugtagning, når du har transporteret det fra køligere til varmere omgivelser.

### Bestemmelsesmæssig anvendelse/hæftelse

Denne forstærker til dynamiske hovedtelefoner blev udviklet til afspilning af musik fra analoge og digitale high end-enheder som f.eks. afspilningsenheder til SACD, DVD-A, Bluray eller cd eller din Mac eller pc til afspilning af HiRes-musikfiler.

Produktet må udelukkende anvendes privat og til brug i hjemmet, der er ikke beregnet til erhvervs-mæssig brug.

Det anses for ikke bestemmelsesmæssig anvendelse, hvis du bruger dette produkt på anden måde end beskrevet i denne betjeningsvejledning.

Sennheiser hæfter ikke for skader på USB-udstyr, som ikke er i overensstemmelse med USB-specifikationerne.

Sennheiser hæfter ikke ved misbrug eller ikke bestemmelsesmæssig anvendelse af produktet samt ekstraudstyr/tilbehør.

Læs de gældende nationale bestemmelser inden ibrugtagning!

### Henvisninger vedrørende anvendelse og bortskaffelse af hukommelsesmedier

Det medfølgende USB-hukommelsesstik kan du anvende til at gemme personrelaterede data. Ved senere anvendelse af hukommelsesstikket efter salg/videregivelse eller ved bortskaffelse kan data, der blev slettet med en standardmetode, gendannes med special software og misbruges.

For at sikre, at personrelaterede data ikke misbruges, anbefaler vi at anvende almindelig software til at slette data sikkert. Vi anbefaler at gemme dataene på hukommelsesstikket regelmæssigt. Sennheiser påtager sig intet ansvar for beskadigede eller mistede data.

### Henvisninger vedrørende driver- og firmware-aktualiseringer

Vi anbefaler, at din hovedtelefonforstærker altid har den mest aktuelle DAC-firmware (digital-analog-omformer) og den mest aktuelle driver, som dit operativsystem (MacOS, Windows) anvender. DAC-firmware- og driver-aktualiseringer står gratis til rådighed, og du kan få dem via internettet [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download) eller dit Sennheiser-partner.

### Producenterklæringer

#### Garanti

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG giver 24 måneders garanti på dette produkt. Se vores hjemmeside [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com), eller kontakt din Sennheiser-forhandler for at se de aktuelle garantibetingelser.

#### I overensstemmelse med følgende krav

##### EU-overensstemmelseserklæring

- EMC-direktivet (2014/30/EU)
- ErP-direktivet (2009/125/EF)
- Lavspændingsdirektivet (2014/35/EU)
- RoHS-direktivet (2011/65/EU)

Denne erklæring kan findes på [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download).

#### Henvisninger vedr. bortskaffelse

- WEEE-direktivet (2012/19/EU)

Symbolerne ved den overstregede skraldespand på hjul på produktet, batteriet/det genopladelige batteri (hvis relevant) og/eller emballagen gør opmærksom på, at disse produkter ikke må bortskaffes med det normale husholdningsaffald efter afslutningen af sin levetid men skal bortskaffes separat i overensstemmelse med forskrifterne. Overhold de gældende lovmæssige forskrifter i dit land angående affaldssortering med henblik på emballage.

Yderligere informationer om genanvendelse af disse produkter kan fås på kommunekontoret, de kommunale genbrugsstationer eller hos din Sennheiser-partner.

Den separate indsamling af uldtent el- og elektronikudstyr, batterier/ genopladelige batterier (hvis relevant) og emballager har til formål at fremme genanvendelsen og/eller genvindingen og undgå negative følger, f.eks. som følge af potentielt indeholdte skadelige stoffer. Hermed yder du et vigtigt bidrag til at beskytte miljøet og sundheden.

#### Varemærker

Sennheiser er et registreret varemærke tilhørende Sennheiser electronic GmbH & Co. KG.

ASIO er et registreret handelsmærke tilhørende Steinberg Media Technologies GmbH.

Andre produkt- og virksomhedsnavne nævnt i denne sikkerhedsvejledning kan være varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive indehavere.

## SV Svenska

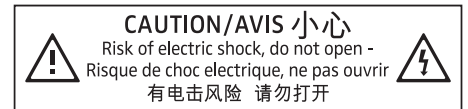
### Viktiga säkerhetsanvisningar

- Läs de här säkerhetsanvisningarna.
- Spara säkerhetsanvisningarna. Skicka alltid med säkerhetsanvisningarna när du överlåter produkten till någon annan.
- Observera alla varningar.
- Följ alla anvisningar.
- Använd inte produkten i närheten av vatten.
- Rengör endast produkten när den inte är ansluten till elnätet. Rengör bara produkten med en torr trasa.
- Ordna med cirkulerande ventilation. Produkten genererar värme som avleds via kåpan. Placera produkten enligt anvisningarna i bruksanvisningen.
- Placera inte produkten nära varmekällor som element, ugnar, direkt sollys eller andra apparater som genererar värme.
- Produkten får endast anslutas till strömkällor av den typ som anges i bruksanvisningen och på undersidan av produkten. Anslut alltid produkten till ett jordat eluttag.
- Se till att ingen kan trampa på strömkabeln och att den inte kläms, särskilt inte vid stikkontakten, eluttaget och utgången på produkten.
- Använd endast tillbehör och reservdelar som medföljer eller rekommenderas av Sennheiser.
- Använd bara produkten tillsammans med hyllor, rack eller bord sin definitivt klarar produktens vikt (se bruksanvisningen).
- Skilj produkten från elnätet vid åska eller om den inte används under en längre tid.

- Låt professionell servicepersonal reparera produkterna. Produkten måste repareras om den har skadats på något sätt, t.ex. om strömkabeln är skadad, om det har kommit in vätska eller föremål i produkten, om produkten utsatts för regn eller fukt, om den inte fungerar som den ska eller har tappats i golvet.
- VARNING! Utsätt inte produkten för vattenstänk eller vattendroppar. Placera inga föremål med vatten på produkten, t.ex. blomvaser. Det finns risk för brand eller elstöt.
- Dra ut stikkontakten ur eluttaget för att skilja produkten från elnätet.
- Kontrollera att strömkabelns stikkontakt är felfri och lätt att komma åt.

### Varning på produktens undersida

Varningen bredvid finns på produktens undersida.



Symbolerna har följande innebörd:



Läs och följ alla säkerhetsföreskrifter och användarinstruktioner i bruksanvisningen.



I produkten finns det farlig spänning som kan ge upphov till elektriska stötter.

CAUTION/AVIS 小心 Öppna inte produkten. Risk för elektrisk stöt om strömförande delar vidrörs. Det finns inga delar inuti produkten som användaren själv kan reparera. Låt en behörig Sennheiser-servicepartner reparera dem.

### Förebygg hälsorisker och olyckor

- Skydda din hörsel mot hög volym. Skydda din hörsel genom att inte ha för hög volym i hörlurarna under en längre tid. Sennheisers hörlurar låter mycket bra även vid låg och medelhög volym.
- Förvara produkten, förpackningen och tillbehör ömtåmliga för barn och husdjur för att förhindra olyckor. Risk för sväljning och kvävning.
- Använd inte produkten när du måste vara särskilt uppmärksam på omgivningen (t.ex. vid hantverksarbete).

### Förhindra produktskador och fel

- Låt produkten stå i minst 2 timmar innan du använder den om den har flyttats från en kall miljö till en varmare miljö.

### Korrekt användning och ansvar

Den här förstärkaren för dynamiska hörlurar är utvecklad för att spela musik från analoge och digitala High End-enheter som spelare för SACD, DVD-A, Bluray CD eller för HiRes-filer på Mac eller PC.

Produkten får bara användas för privat bruk av privatpersoner. Den är inte avsedd för professionellt bruk.

Sennheiser tar inget ansvar för skador på USB-enheter som inte uppfyller USB-kraven.

Sennheiser tar inget ansvar för missbruk eller felaktig användning av produkten eller tillbehören.

Följ lokala bestämmelser innan produkten används.

### Användning och kassering av minnen

Det medföljande USB-minnet kan användas för att lagra personliga data. Om minnet säljs/överlämnas till någon annan eller när det kasseras kan data som raderats normalt, återställas igen med specialprogram och missbrukas.

För att personliga data inte ska kunna missbrukas rekommenderar vi att du använder ett program för säker borttagning av data (kan köpas i handeln). Vi rekommenderar att data som sparats på minnet säkerhetskopieras regelbundet. Sennheiser tar inget ansvar för skadade eller förlorade data.

### Uppdatering av drivrutin och firmware

Vi rekommenderar att hörlursförstärkaren alltid har senaste DAC-firmware (digital/analog-omvandlare) och att operativsystemet (MacOS, Windows) har den senaste drivrutinen. DAC-firmware- och drivrutinsuppdateringar kan laddas ner gratis från [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download) eller fås av din Sennheiser-återförsäljare.

### Tillverkarintyget

#### Garanti

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG ger en 24 månaders garanti på produkten. För aktuella garantivillkor, vänligen besök vår hemsida på [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) eller kontakta din Sennheiser-återförsäljare.

#### Produkten överensstämmer med följande krav

##### EU-försäkran om överensstämmelse

- EMC-direktivet (2014/30/EU)
- ErP-direktivet (2009/125/EG)
- Lågspänningsdirektivet (2014/35/EU)
- RoHS-direktivet (2011/65/EU)

Försäkran om överensstämmelse finns på internet på [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download).

#### Avfallshantering

- WEEE-direktivet (2012/19/EU)

Symbolen med den överstrukna soptunnan på produkten, batterier/uppladdningsbara batterier (om sådana finns) och/eller förpackningen anger att dessa produkter inte får slängas som vanligt hushållsavfall utan måste sorteras separat. Förpackningar ska sorteras enligt gällande avfallsbestämmelser i ditt land.



Mer information om hur dessa produkter ska återvinnas kan du få från din kommun, miljöstation eller återvinningscentral eller av din Sennheiser-återförsäljare.

Ett separat insamlande av gamla elektriska och elektronisk apparater, batterier/uppladdningsbara batterier (om sådana finns) och förpackningar har som syfte att främja återvinningen och/eller att förebygga negativa effekter exempelvis orsakade av skadliga ämnen. På detta sätt bidrar du till att skydda miljön och vår hälsa.

## Varumärken

Sennheiser är ett registrerat varumärke som tillhör Sennheiser electronic GmbH & Co. KG.

ASIO är ett registrerat varumärke från Steinberg Media Technologies GmbH.

Andra produkt- och företagsnamn som nämns i denna säkerhetsguide kan vara varumärken eller registrerade varumärken som tillhör respektive ägare.

## FI Suomi

## Tärkeitä turvallisuusohjeita

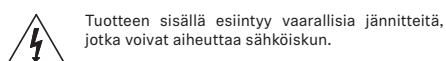
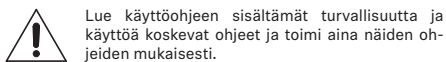
1. Lue nämä turvallisuusohjeet.
2. Pidä nämä turvallisuusohjeet tallessa. Mikäli luovutat tuotteen toiselle käyttäjälle, luovuta tuotteen mukana aina myös nämä turvallisuusohjeet.
3. Kaikkia varoituksia on noudatettava.
4. Noudata kaikkia ohjeita.
5. Älä käytä tuotetta veden läheisyydessä.
6. Erota tuote aine sähköverkosta, ennen kuin aloitat tuotteen puhdistuksen. Puhdista tuote ainoastaan kuivalla ja pehmeällä liinalla.
7. Huolehdi siitä, että ilma pääsee kiertämään esteettömästi. Tuote synnyttää lämpöä, joka poistuu kotelon kautta. Sijoita tuote paikalleen käyttöohjeen mukaisesti.
8. Älä sijoita tuotetta lämmönlähteiden läheisyyteen. Tällaisia lämmönlähteitä voivat olla lämpöpatterit, uunit, suora auringonpaiste tai muut lämpöä tuottavat laitteet.
9. Käytä tuotetta ainoastaan sellaisissa virtalähteissä, jotka vastaavat käyttöohjeessa ja tuotteen pohjassa ilmoitettuja tietoja. Yhdistä tuote aina suojajohtimella varustettuun pistorasiaan.
10. Huolehdi siitä, että kukaan ei voi astua verkkokaapelin päälle. Varmista myös, että kaapeli ei jää puristuksiin, varsinkaan verkkopistokkeen ja pistorasian kohdalta tai tuotteessa olevan kaapelin ulostuloaukon kohdalla.
11. Käytä ainoastaan toimitukseen sisältyviä tai Sennheiserin suosittelemia lisälaitteita/lisäosia/varaosia.
12. Käytä tuotetta vain sellaisten hyllyjen, telineiden tai pöytien yhteydessä, jotka kestävät varmasti tuotteen painon (ks. käyttöohje).
13. Erota tuote sähköverkosta ukonilmalla tai tuotteen jäädessä pitkään käyttämättömäksi.
14. Jätä kaikki kunnostustyöt tehtävään pätevään huoltohenkilöstön suoritettaviksi. Tuote on korjattava aina, kun tuote on vaurioitunut. Vaurioitumisella tarkoitetaan tässä myös esimerkiksi verkkokaapelin vaurioitumista, nesteiden tai esineiden kulkeutumista tuotteen sisään, tuotteen altistumista satelleille tai kosteudelle, tuotteen toimimista virheellisesti tai tuotteen putoamisesta aiheutuvia vaurioita.
15. VAROITUS: Älä altista tuotetta roiskuvalle tai tippuvalle vedelle. Älä sijoita vedellä täytettyjä esineitä, kuten kukkamaljakoita, tuotteiden päälle. Seurauksena voi olla muutoin tulipalo tai sähköisku.
16. Erota tuote sähköverkosta irrottamalla verkkopistoke pistorasiasista.
17. Varmista aina, että verkkokaapelin pistoke on moitteettomassa kunnossa ja että pistokkeeseen pääsee helposti käsiksi.

## Vaaraohje tuotteen alapuolella

Viereinen merkintä on kiinnitetty tuotteen alapuolelle.



Symbolleilla on seuraava merkitys:



**CAUTION/AVIS 小心** Risk of electric shock, do not open - Risque de choc électrique, ne pas ouvrir 有电击风险 请勿打开  
Älä koskaan avaa tuotetta. Virtaa johtaviin osiin koskeminen aiheuttaa sähköiskun vaaran. Tuotteen sisällä ei ole osia, jotka voi itse korjata. Jätä korjaukset Sennheiserin valtuuttamalle huoltoliikkeenle.

## Loukkaantumisten ja onnettomuuksien välttäminen

1. Suojaa kuulooasi välttämällä suurta äänenvoimakkuutta. Älä kuuntele kuulokkeilla pitkään suurella äänenvoimakkuudella kuulovaurioiden estämiseksi. Sennheiser-kuulokkeiden äänenlaatu on hyvä alhaisellakin ja keskiuudella äänenvoimakkuudella.
2. Pidä tuotteen, pakkauksen ja lisävarusteiden osat poissa lasten ja lemmikkieläinten ulottuvilta tapaturmien välttämiseksi. Nielemis- ja tukehtumisvaara.
3. Älä käytä tuotetta, jos ympäristöösi on samanaikaisesti kiinnitettävä erityistä tarkkaavaisuutta (esim. käsityötehtävien aikana).

## Tuotteen vaurioitumisen ja toimintahäiriöiden välttäminen

▷ Odota vähintään kaksi tuntia ennen tuotteen käyttöönottoa siirrettyäsi tuotteen kylmemmästä lämpimämpään paikkaan.

## Määräysten mukainen käyttö / vastuu

Tämä dynaamisten kuulokkeiden vahvistin on kehitetty musiikin toistamiseen analogisilla ja digitaalisilla High End-laitteilla kuten SACD-, DVD-A-, Bluray- tai CD-toistolaitteilla tai HiRes-musiikkiedostojen toistamiseen MAC- tai Windows-tietokoneilla.

Tuotetta saa käyttää ainoastaan yksityisissä kotitalouksissa. Tuotetta ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön.

Määräysten vastaista käyttöä on kaikki tuotteen käyttö muihin kuin käyttöohjeen mukaisiin tarkoituksiin.

Sennheiser ei korvaa USB-laitteisiin aiheutuneita vaurioita, mikäli ne eivät täytä USB-määrittelyn mukaisia vaatimuksia.

Sennheiser ei vastaa tuotteen eikä tuotteeseen liittyvien ohjeistavien lisäosien väärinkäytön tai virheellisen käytön seurauksista.

Ennen käyttöönottoa on otettava huomioon käyttömaassa voimaassa olevat määräykset.

## Ohjeita tallennusvälineiden käyttöön ja hävittämiseen

Mukana toimitettua USB-muistitikkuja voidaan käyttää henkilöihin kohdistuvien tietojen tallennukseen. Käytettäessä muistitikkuja myynnin/luovutuksen jälkeen uudelleen tai hävittämisen yhteydessä, voidaan vakioimenetelmällä poistetut tiedot palauttaa erityisellä ohjelmistolla ja käyttää niitä väärin.

Suosittelme käyttää näiden tietojen turvalliseen poistamiseen tarkoitettuja ohjelmistoja, jotta varmistetaan, että henkilöihin kohdistuvia tietoja ei voida käyttää väärin. Suosittelemme säännöllisesti varmistamaan muistitikulle tallennetut tiedot. Sennheiser ei ota mitään vastuuta vaurioituneista tai kadonneista tiedoista.

## Huomautuksia ohjainten ja laiteohjelmistojen päivityksestä

Sennheiser suosittelee aina uusimman DAC-laiteohjelmiston (DAC = digitaalialogiamuunnin) asentamista kuulokevahvistimeen. Niin ikään on suositeltavaa asentaa käyttöjärjestelmä (MacOS, Windows) usein vahvistinta varten käytettävissä oleva ohjain. DAC-laiteohjelmiston ja ohjaimen päivitykset ovat ilmaisia ja joko ladattavissa osoitteesta [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download) tai saatavissa lähimmältä Sennheiser-edustajalta.

## Valmistajan ilmoitukset

### Takuu

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG myöntää tälle tuotteelle 24 kuukauden takuun. Voimassa olevat takuehdot saat selville Internet-osoitteesta [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) tai omalta Sennheiser-jälleenmyyjältäsi.

### Seuraavien vaatimusten mukaisesti

### EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

- EMC-direktiivi (2014/30/EU)
- ErP-direktiivi (2009/125/EY)
- Pienjännittdirektiivi (2014/35/EU)
- RoHS-direktiivi (2011/65/EU)

Vakuutus on ladattavissa osoitteesta [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download).

### Ohjeet hävittämiseen

- WEEE-direktiivi (2012/19/EU)

Tuotteessa, akuissa/paristoissa (tarvittaessa) ja/tai pakkauksimateriaalissa oleva tunnus (pyörillä varustettu jätteistä, jonka yli on vedetty risti) osoittaa, että näitä tuotteita ei saa hävittää normaalin kotitalousjätteen seassa, vaan ne on hävitettävä erikseen niiden käyttöänsä päättyessä. Pakkauksiin liittyen huomioi oman maasi jätteiden lajittelua koskeva lainsäädäntö.

Lisätietoja näiden tuotteiden kierrätyksestä on saatavissa paikallisesta hallinnosta, kunnallisista keräys- tai palautuspisteistä tai lähimmältä Sennheiser-edustajalta.

Erikseen tapahtuvan sähkö- ja elektroniikkalaitteiden, paristojen/akkujen (tarvittaessa) ja pakkauksen keräämisen tarkoituksena on edistää toisaalta sähkö- ja elektroniikkaromun uusiokäyttöä niin materiaalien osalta kuin muissakin muodoissa sekä ehkäistä toisaalta tällaisesta romusta aiheutuvat haittavaikutukset, esimerkiksi romun mahdollisesti sisältämien haitallisten aineiden vuoksi. Näin sinulla on tärkeä osa elinympäristön ja terveyden suojelemisessa.

### Tavaramerkki

Sennheiser on Sennheiser electronic GmbH & Co. KG:n rekisteröity tavaramerkki.

ASIO on Steinberg Media Technologies GmbH:n rekisteröimä tavaramerkki.

Muut tässä turvallisuusohjeessa mainitut tuotteiden ja yritysten nimet voivat olla kulloistekin haltijoidensa tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.

## EL Ελληνικά

## Σημαντικές υποδείξεις ασφαλείας

1. Διαβάστε αυτές τις υποδείξεις ασφαλείας.
2. Φυλάξτε αυτές τις υποδείξεις ασφαλείας. Παραδίδετε το προϊόν σε άλλους χρήστες πάντοτε μαζί με αυτές τις υποδείξεις ασφαλείας.
3. Τηρείτε όλες τις προειδοποιήσεις.
4. Ακολουθείτε όλες τις οδηγίες.
5. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε νερό.
6. Καθαρίζετε το προϊόν μόνον όταν αυτό έχει αποσυνδεθεί από το ηλεκτρικό ρεύμα. Καθαρίζετε το προϊόν μόνο με ένα στεγνό πανί.

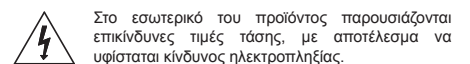
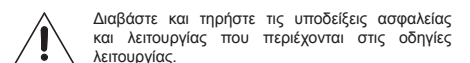
7. Εξασφαλίστε επαρκή κυκλοφορία του αέρα. Στο προϊόν αναπτύσσεται θερμότητα, η οποία εξάγεται από το περίβλημα. Εγκαταστήστε το προϊόν σύμφωνα με τις υποδείξεις στις οδηγίες λειτουργίας.
8. Μην τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε πηγές θερμότητας όπως σώματα καλοριφέρ, φούρνους, κάτω από άμεσο ηλιακό φως ή σε άλλες συσκευές που παράγουν θερμότητα.
9. Λειτουργείτε το προϊόν αποκλειστικά σε πηγές ηλεκτρικού ρεύματος που ανταποκρίνονται στα στοιχεία των οδηγιών λειτουργίας και στα στοιχεία που αναφέρονται στην κάτω πλευρά του προϊόντος. Συνδέετε πάντα το προϊόν σε μια πρίζα με αγώγιμη προστασία.
10. Φροντίστε ώστε κανείς να μην μπορεί να πατήσει το καλώδιο δικτύου και από τη μην συνθλιβείται, ιδιαίτερα στο σημείο όπου το καλώδιο βγαίνει από το φως, την πρίζα και από το προϊόν.
11. Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τις πρόσθετες συσκευές/τα αξεσουάρ/τα ανταλλακτικά που παρέχει η συνιστά η Sennheiser.
12. Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο με ράφια, πλαίσια ή τραπέζια, τα οποία μπορούν να αντέξουν με ασφάλεια το βάρος του προϊόντος (βλ. οδηγίες λειτουργίας).
13. Αποσυνδέστε το προϊόν από το δίκτυο όταν εκδηλώνεται καταιγίδα ή όταν πρόκειται να μη χρησιμοποιήσετε το προϊόν για μεγάλο διάστημα.
14. Όλες οι επισκευές πρέπει να γίνονται από εξειδικευμένους τεχνικούς. Επισκευές πρέπει να γίνονται όταν το προϊόν έχει για κάποιο λόγο υποστεί ζημιά, για παράδειγμα αν έχει φθαρεί το καλώδιο δικτύου, αν έχουν διεισδύσει υγρά ή αντικείμενα μέσα στο προϊόν, αν το προϊόν έχει εκτεθεί σε βροχή ή υγρασία, αν δεν λειτουργεί πλέον σωστά ή αν έχει πέσει κάτω.
15. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην εκθέτετε το προϊόν σε πιπασίλη ή σε σταγονίδια νερού. Μην τοποθετείτε πάνω στο προϊόν αντικείμενα γεμάτα με νερό όπως βάζα. Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.
16. Τραβήξτε το φως από την πρίζα, για να αποσυνδέσετε το προϊόν από το δίκτυο.
17. Φροντίστε το φως του καλωδίου δικτύου να βρίσκεται πάντα σε καλή κατάσταση και να είναι εύκολα προσβάσιμο.

## Δηλώσεις κινδύνου στην κάτω πλευρά του προϊόντος

Η υπόδειξη που παρέχεται δίπλα είναι τοποθετημένη στην κάτω πλευρά του προϊόντος.



Τα σύμβολα έχουν την εξής σημασία:



**CAUTION/AVIS 小心** Ποτέ μην ανοίγετε το προϊόν. Risk of electric shock, do not open - Υφίσταται κίνδυνος Risque de choc électrique, ne pas ouvrir ηλεκτροπληξίας κατά την επαφή με ηλεκτροφόρα μέρη. Στο εσωτερικό του προϊόντος δεν υπάρχουν εξαρτήματα που θα μπορούσατε να επισκευάσετε εσείς οι ίδιοι. Οι επισκευές πρέπει να γίνονται από εξουσιοδοτημένους συνεργάτες σέρβις της Sennheiser.

## Αποστολή ατυχημάτων και βλαβών στην υγεία

1. Προστατέψτε την ακοή σας από την υψηλή ένταση ήχου. Μην χρησιμοποιείτε τα ακουστικά σας για μεγάλο διάστημα με υψηλή ένταση ήχου, ώστε να αποτρέψετε τυχόν βλάβες στην ακοή σας. Τα ακουστικά της Sennheiser αποδίδουν εξαιρετικά τόσο σε χαμηλή όσο και σε μεσαία ένταση ήχου.
2. Κρατάτε τα εξαρτήματα του προϊόντος και της συσκευασίας καθαρά και τα παρελκόμενα μακριά από παιδιά και κατοικίδια ζώα, ώστε να αποτρέψετε ατυχήματα. Κίνδυνος κατάποσης και ασφυξίας.
3. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν, εάν το περιβάλλον στο οποίο βρίσκεται απαιτεί ιδιαίτερη προσοχή (π.χ. κατά τη διεξαγωγή χειρωνακτικών εργασιών).

## Αποτροπή υλικών ζημιών και δυσλειτουργιών

▷ Μετά τη μεταφορά του προϊόντος από ένα ψυχρότερο ή θερμότερο περιβάλλον, αφήστε το να παραμείνει στο χώρο για 2 ώρες τουλάχιστον πριν το θέσετε σε λειτουργία.

## Προβλεπόμενη χρήση/Εγγύηση

Αυτό ο ενισχυτής για δυναμικά ακουστικά έχει σχεδιαστεί για την αναπαραγωγή μουσικής από αναλογικές και ψηφιακές συσκευές υψηλής τεχνολογίας, όπως συσκευές αναπαραγωγής για SACD, DVD-A, Bluray ή CD, ή για Mac ή PC, με σκοπό την αναπαραγωγή αρχείων ήχου υψηλής ανάλυσης.

Το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για ιδιωτική και οικιακή χρήση και δεν ενδείκνυται για εμπορική χρήση.

Ως μη προβλεπόμενη θεωρείται μια διαφορετική χρήση αυτού του προϊόντος από αυτήν που περιγράφεται στις παρούσες οδηγίες λειτουργίας.

Η Sennheiser δεν φέρει ευθύνη για ζημιές σε συσκευές USB, που δεν συνάδουν με τις προδιαγραφές USB.

Η Sennheiser δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη σε περίπτωση λανθασμένης ή μη προβλεπόμενης χρήσης του προϊόντος καθώς και των πρόσθετων συσκευών και των παρελκόμενων.

Πριν από την έναρξη χρήσης πρέπει να τηρούνται οι ισχύοντες κατά τόπο κανονισμοί!

## Υποδείξεις για τη χρήση και την απόρριψη των μέσων αποθήκευσης

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το παρεχόμενο USB stick για την αποθήκευση προσωπικών δεδομένων. Σε περίπτωση χρήσης από άλλο χρήστη λόγω πώλησης/μεταβίβασης του stick ή σε περίπτωση απόρριψης, τα δεδομένα που έχουν διαγραφεί μέσω τυπικής διαδικασίας ενδέχεται να ανακτηθούν με χρήση ειδικού λογισμικού και να χρησιμοποιηθούν καταχρηστικά.

Για να εξασφαλίσετε ότι τα προσωπικά σας δεδομένα δεν θα χρησιμοποιηθούν καταχρηστικά, συνιστούμε να χρησιμοποιήσετε ένα πρόγραμμα λογισμικού του εμπόρου για την ασφαλή διαγραφή των δεδομένων. Συνιστούμε να δημιουργήσετε αντίγραφα ασφαλείας των δεδομένων που έχετε αποθηκεύσει στο stick αποθήκευσης τακτικά. Η Sennheiser δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για καταστροφή ή απώλεια δεδομένων.

## Οδηγίες για τις ενημερώσεις των προγραμμάτων οδήγησης και του υλικολογισμικού

Συνιστούμε να διατηρείτε τον ενισχυτή ακουστικών πάντα ενημερωμένο με το πιο πρόσφατο υλικολογισμικό DAC (κωδικοποιητής ψηφιακού σήματος σε αναλογικό), καθώς και να διατηρείτε το λειτουργικό σύστημα (MacOS, Windows) που χρησιμοποιείτε ενημερωμένο με την πιο πρόσφατη έκδοση προγράμματος οδήγησης. Οι ενημερώσεις υλικολογισμικού DAC και προγραμμάτων οδήγησης διατίθενται δωρεάν και μπορείτε να τις αποκτήσετε από το διαδικτυο, στη διεύθυνση [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download) ή από την αντιπροσωπεία της Sennheiser.

## Δηλώσεις κατασκευαστή

### Εγγύηση

Η Sennheiser electronic GmbH & Co. KG παρέχει εγγύηση 24 μηνών για αυτό το προϊόν. Για τους ισχύοντες όρους εγγύησης επισκεφτείτε την ιστοσελίδα μας [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) ή επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της Sennheiser.

### Συμμορφώνεται προς τις παρακάτω απαιτήσεις

#### Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

- Οδηγία ΗΜΣ (2014/30/ΕΕ)
- Οδηγία ΕΡΡ (2009/125/ΕΚ)
- Οδηγία χαμηλής τάσης (2014/35/ΕΕ)
- Οδηγία RoHS (2011/65/ΕΕ)



Η δήλωση είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download).

### Υποδείξεις για την απόρριψη

- Οδηγία WEEE (2012/19/ΕΕ)



Το σύμβολο του διαγραμμένου τροχοφόρου κάδου απορριμμάτων στο προϊόν, την μπαταρία/επαναφορτιζόμενη μπαταρία (εφόσον διατίθεται) ή/και τη συσκευασία υποδεικνύει ότι αυτά τα προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, αλλά σε ξεχωριστό σύστημα συλλογής απορριμμάτων. Για τις συσκευασίες τηρήστε τις νομοθετικές διατάξεις για τη διαλογή απορριμμάτων που ισχύουν στη χώρα σας.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτών των προϊόντων, απευθυνθείτε στο δήμο σας, το δημοτικό σημείο συλλογής ή απόρριψης ή στην αντιπροσωπεία της Sennheiser.

Η ξεχωριστή συλλογή των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, των μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών (εφόσον διατίθενται) και των συσκευασιών συμβάλλει στη προώθηση της επαναχρησιμοποίησης ή/και της ανακύκλωσης και στην αποτροπή των αρνητικών συνεπειών εξόρισης π.χ. της ύπαρξης πιθανών τοξικών ουσιών. Με αυτόν τον τρόπο συμβάλλετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος και της υγείας.

### Κατατεθέντα σήματα

Η ονομασία Sennheiser αποτελεί κατοχυρωμένο εμπόρικο σήμα της Sennheiser electronic GmbH & Co. KG.

Η ονομασία ASIO είναι εμπόρικο σήμα κατατεθέν της Steinberg Media Technologies GmbH.

Άλλες ονομασίες προϊόντων και εταιρειών που αναφέρθηκαν στις παρούσες υποδείξεις ασφαλείας μπορεί να αποτελούν απλά ή κατοχυρωμένα εμπόρικο σήματα των αντίστοιχων κατόχων.

## PL Polski

## Ważne wskazówki bezpieczeństwa

1. Proszę przeczytać te wskazówki bezpieczeństwa.
2. Proszę zachować te wskazówki bezpieczeństwa. Przekazując produkt innym użytkownikom należy zawsze wręczyć również niniejsze wskazówki bezpieczeństwa.
3. Proszę uwzględnić wszystkie ostrzeżenia.
4. Przestrzegać wszystkich instrukcji.
5. Nie stosować produktu w pobliżu wody.
6. Proszę czyścić produkt tylko wtedy, gdy nie jest podłączony do prądu. Czyścić produkt wyłącznie suchą ściereczką.
7. Zapewnić cyrkulację powietrza. Produkt wytwarza ciepło odprowadzane przez obudowę. Ustawiać produkt zgodnie z zaleceniami instrukcji obsługi.
8. Nie ustawiać produktu w pobliżu źródeł ciepła, takich jak radiatory, piece, bezpośrednie światło słoneczne lub inne urządzenia generujące ciepło.
9. Produkt należy podłączać tylko do źródeł prądu, które odpowiadają parametrom podanym w instrukcji obsługi oraz danym spodzie produktu. Produkt podłączać do gniazda wtykowego za pomocą przewodu ochronnego.
10. Proszę zawsze uważać na to, by przewód przyłączeniowy nie był przez nikogo przyciętany ani nie go nie ścisnąć – zwłaszcza przy wtyczce, gnieździe wtykowym oraz w miejscu, w którym kabel wychodzi z urządzenia.
11. Należy stosować wyłącznie dostarczone bądź zalecane przez firmę Sennheiser urządzenia dodatkowe/akcesoria/części zamienne.

12. Ustawiać produkt tylko na regałach, szafach rack lub stołach przystosowanych do ciężaru produktu (patrz instrukcja obsługi).
13. Wyciągnąć zasilacz sieciowy z sieci w razie burzy lub dłuższego nieużywania produktu.
14. Wszelkie prace konserwacyjne powinien wykonywać wykwalifikowany personel serwisowy. Prace konserwacyjne muszą zostać wykonane, jeżeli produkt zostanie w jakikolwiek sposób uszkodzony, jeżeli na przykład uszkodzony zostanie kabel sieciowy, do środka produktu dostaną się ciecze lub ciała obce, jeżeli produkt był wystawiony na działanie deszczu, nie funkcjonuje prawidłowo lub spadł na podłogę.
15. OSTRZEŻENIE: Chronić produkt przed przyskakującą lub kapiącą na niego wodą. Nie stawiać na produkcie przedmiotów wypełnionych wodą, takich jak wazon na kwiaty. Istnieje bowiem niebezpieczeństwo pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
16. Wyciągnąć zasilacz sieciowy z gniazda wtykowego, aby całkowicie odłączyć produkt od sieci elektrycznej.
17. Uważać, aby wtyczka kabla sieciowego była zawsze sprawną technicznie i łatwo dostępną.

### Wskazówki bezpieczeństwa na spodzie produktu

Zamieszczona obok informacja znajduje się na spodzie produktu.



Symbolle mają następujące znaczenie:



Proszę przeczytać i zastosować się do zawartych w instrukcji obsługi zaleceń dotyczących bezpieczeństwa i obsługi produktu.



Wewnątrz produktu występuje niebezpieczne napięcie elektryczne, które niesie ryzyko porażenia prądem.

**CAUTION/AVIS 小心** Nigdy nie otwierać produktu. W przypadku dotknięcia części przewodzących prąd istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem. Wewnątrz produktu nie ma elementów, które można samodzielnie naprawić. Wszelkie naprawy zlecać tylko autoryzowanemu partnerowi serwisowemu Sennheiser.

**CAUTION/AVIS 小心** Nigdy nie otwierać produktu. W przypadku dotknięcia części przewodzących prąd istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem. Wewnątrz produktu nie ma elementów, które można samodzielnie naprawić. Wszelkie naprawy zlecać tylko autoryzowanemu partnerowi serwisowemu Sennheiser.

### Ochrona zdrowia i zapobieganie wypadkom

- ▷ Chronić narząd słuchu przed nadmierną głośnością. Nie należy słuchać przez słuchawki za głośnej muzyki przez dłuższy czas, aby uniknąć uszkodzenia słuchu. Jakość dźwięku słuchawek Sennheiser jest bardzo dobra również przy niskiej i średniej głośności.
- ▷ Trzymać produkt, opakowanie i akcesoria z dala od dzieci i zwierząt domowych, aby uniknąć wypadków. Ryzyko poślizgnięcia i uduszenia.
- ▷ Nie stosować produktu, jeżeli warunki otoczenia wymagają zachowania szczególnej uwagi (np. podczas prac ziemianiczych).

### Zapobieganie usterkom i uszkodzeniu produktu

- ▷ Po przeniesieniu produktu z chłodniejszego do cieplejszego otoczenia odczekać przed uruchomieniem co najmniej 2 godziny.

### Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem/odpowiedzialność

Niniejszy wzmacniacz do słuchawek dynamicznych zaprojektowano do odtwarzania muzyki z luksusowych urządzeń analogowych i cyfrowych klasy high-end, jak odtwarzacze SACD, DVD-A, Bluray lub CD, bądź do odtwarzania plików muzycznych wysokiej rozdzielczości z komputer Mac lub PC.

Produkt służy wyłącznie do użytku prywatnego, domowego; nie jest przeznaczony do stosowania w celach komercyjnych.

Za użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem uważa się stosowanie produktu w sposób inny niż opisano w niniejszej instrukcji obsługi.

Firma Sennheiser nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenie urządzeń USB, które nie odpowiadają specyfikacji USB. Sennheiser nie ponosi odpowiedzialności za nadużycie bądź nieprawidłowe stosowanie produktu oraz urządzeń dodatkowych/akcesoriów.

Przed uruchomieniem należy uwzględnić obowiązujące przepisy krajowe.

### Informacje dotyczące stosowania i utylizacji nośników pamięci

Dołączona przenośna pamięć USB służy do zapisu danych osobowych. Po sprzedaży / przekazaniu pamięci USB lub utylizacji dane usunięte standardową metodą kasowania mogą zostać przywrócone przy użyciu specjalnego oprogramowania i wykorzystane przez nieautoryzowane osoby.

Aby zapobiec nieautoryzowanemu wykorzystaniu danych osobowych, zalecamy stosowanie dostępnego w handlu oprogramowania do bezpiecznego usuwania danych. Zalecamy regularne sporządzanie kopii zapasowej przechowywanych na pendrive danych. Sennheiser nie odpowiada za uszkodzone lub utracone dane.

### Informacje dotyczące aktualizacji sterowników i oprogramowania sprzętowego

Zalecamy, aby wzmacniacz słuchawkowy miał zawsze zainstalowane aktualne oprogramowanie sprzętowe DAC (przetwornik cyfrowo-analogowy), a stosowany system operacyjny (MacOS, Windows) posiadał aktualne sterowniki. Aktualizacje oprogramowania DAC i sterowników są dostępne bezpłatnie w Internecie na stronie [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download) bądź u przedstawiciela firmy Sennheiser.

## Deklaracje producenta

### Gwarancja

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG udziela na niniejszy produkt 24-miesięcznej gwarancji. Aktualnie obowiązujące warunki gwarancji można uzyskać w Internecie na stronie [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) lub u przedstawiciela firmy Sennheiser.

### Zapewniamy zgodność z następującymi wymaganiami

#### Deklaracja zgodności UE

- Dyrektywa EMC (2014/30/UE)
- Dyrektywa ERP (2009/125/UE)
- Dyrektywa w sprawie niskiego napięcia (2014/35/UE)
- Dyrektywa RoHS (2011/65/UE)



Deklaracja jest dostępna pod adresem [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download).

#### Informacje dotyczące utylizacji

- Dyrektywa WEEE (2012/19/UE)



Symbol przekreślonego śmietnika na kółkach, umieszczony na produkcie, baterii / akumulatorze (jeśli dotyczy) i / lub opakowaniu, oznacza, że produktów tych nie należy wyrzucać do pojemnika na zwykłe odpady komunalne po zakończeniu ich eksploatacji, lecz należy je przekazać do specjalnego punktu recyklingu. W przypadku opakowań prosimy uwzględnić krajowe przepisy ustawowe dotyczące segregacji odpadów.

Dalsze informacje dotyczące recyklingu tych produktów można uzyskać w lokalnym urzędzie gminy, komunalnych punktach zbiórki odpadów lub u lokalnego przedstawiciela firmy Sennheiser.

Oddzielne zbieranie zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, baterii / akumulatorów (jeśli dotyczy) i opakowań służy wspieraniu odzysku i/lub ponownego wykorzystania surowców wtórnych oraz minimalizowaniu ich negatywnych skutków, np. ze względu zawartość potencjalnie szkodliwych substancji. W ten sposób przyczyniają się Państwo do ochrony środowiska i zdrowia.

### Znaki towarowe

Sennheiser jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Sennheiser electronic GmbH & Co. KG.

ASIO to zarejestrowany znak towarowy firmy Steinberg Media Technologies GmbH.

Inne nazwy produktów i spółek wymienione w niniejszej instrukcji bezpieczeństwa mogą być znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich właścicieli.

## TR Türkçe

## Önemli Güvenlik Bilgileri

1. Bu güvenlik bilgilerini okuyun.
2. Bu güvenlik bilgilerini saklayın. Ürünü başka kullanıcılara teslim ederken daima bu güvenlik bilgilerini de beraberine verin.
3. Tüm uyarı bilgilerinizi dikkate alın.
4. Tüm talimatlara uyun.
5. Ürünü suyun yakınında kullanmayın.
6. Ürünü sadece elektrik şebekesine bağlanmadığında temizleyin. Ürünü sadece kuru bir bezle temizleyin.
7. Dolaşımli bir havalandırma sağlayın. Ürün, gövde üzerinden atılan ısı üretir. Ürünü kılavuzundaki talimatlara göre yerleştirin.
8. Ürünü ısı üreten radyatörler, sobalar, direk güneş ışınları veya başka aparatlar gibi ısı kaynaklarının yakınında kurmayın.
9. Ürünü yalnızca kılavuzundaki bilgilere ve ürünündaki tarafındaki bilgilere uyun olan elektrik kaynaklarında çalıştırın. Ürünü daima koruyucu iletkenli bir prize bağlayın.
10. Elektrik kablolarının üstüne kimsenin basmaması ve özellikle fişte, prize ve üründen çıkan noktada ezilmemeleri için her zaman dikkatli olun.
11. Sadece Sennheiser tarafından birlikte verilen veya önerilen ek aygıtları/aksesuarları/yedek parçaları kullanın.
12. Ürünü yalnızca ürün ağırlığını güvenli biçimde karşılayabilen raflar, tezgahlar veya masalar ile birlikte kullanın.
13. Fırına çıktığında ya da ürünü uzun bir süre kullanmayacaksanız ürünü elektrikten ayırın.
14. Tüm onarımların kalifiye servis personeli tarafından yapılmasını sağlayın. Ürün herhangi bir şekilde zarar gördüğü zaman, orneğin şebeke kablosu zarar gördüyse, ürün içine sıvı veya nesnelere giriydise, ürün yağmur ya da rutubete maruz bırakıldıysa, hatasız olarak çalışmıyor veya yere düşürüldüğünde onarım yapılması şarttır.
15. UYARI! Ürünü, üzerine sıçrayacak veya damlayacak suya karşı koruyun. Ürünün üzerine çizek sakılları gibi suyla doldurulmuş nesnelere koymayın. Yangın çıkma veya elektrik çarpması tehlikesi var.
16. Ürünün elektrik şebekesiyle bağlantısını kesmek için fişi prizden çekin.
17. Şebeke kablosundaki fişin her zaman nizamli bir durumda ve kolay erişilebilir olmasına dikkat edin.

### Ürün alt tarafındaki tehlike bilgisi

Yandaki bilgi ürününl alt tarafında illirtilmiştir.



Simgelerin anlamı aşağıdaki gibidir:



Kullanma kılavuzunda yer alan güvenlik ve işletim talimatlarını okuyun ve uygulayın.



Ürün içerisinde, bir elektrik çarpması riskini gösteren tehlikeli gerilim değerleri olmaktadır.



**CAUTION/AVIS 小心**  
Risk of electric shock, do not open -  
Risque de choc électrique, ne pas ouvrir  
有电击风险 请勿打开

Ürünü asla açmayınız. Akım ile-  
ten parçalara dokunduğunuzda  
bir elektrik çarpması tehlikesi var.  
Ürünün iç kısmında onarabileceğiniz bileşenler bulun-  
maktadır. Onarımları yetkili bir Sennheiser servis bayisine  
yaptırın.

#### Sağlığınıza zarar gelmesini ve kazaları önleyin

► Kulaklarınızı yüksek şiddette sese karşı koruyun.  
İşitme duyurunuzu korumak için, kulaklık setiyle  
uzun süreli yüksek ses şiddetiyle dinlemeyin.  
Sennheiser kulaklıkları, düşük ve orta ses seviye-  
lerinde dahi çok iyi ses verir.



► Ürün, ambalaj ve aksesuar parçalarını çocuklardan ve ev  
hayvanlarından uzak tutun, çünkü kazalar olabilir. Yutma  
ve boğulma tehlikesi

► Ürünün kulaklığı, bulunduğu ortam özel dikkat gerekti-  
riyorsa kullanmayın (örn. e işleri yaparken).

#### Ürüne hasar gelmesini ve arızaları önleyin

► Ürünü daha soğuk bir ortamdan daha sıcak bir ortama  
taşdıktan sonra kullanmadan önce en az 2 saat bekleyin.

#### Amacına uygun kullanım/sorumluluk

Dinamik kulaklıklar için bu amplifikatör, SACD, DVD-A, Bluray  
veya CD oynatma aygıtları gibi en son teknolojiye sahip analog  
ve dijital aygıtlardan müzik yayını için veya Mac ya da PC bilgi-  
sayarınızdan yüksek çözünürlüklü müzik dosyalarını oynatmak  
için geliştirildi.

Ürün sadece şahsi olarak ve ev ortamında kullanılabilir ve ticari  
kullanım için öngörülmemiştir.

Amacına aykırı kullanım durumu, bu ürünü işbu kullanma  
kılavuzunda tarif edilenden farklı bir şekilde kullandığınızda  
ortaya çıkar.

Sennheiser firması, USB teknik özelliklerine uygun olmayan  
USB cihazlarındaki hasarlardan sorumlu değildir.

Sennheiser, ürünün veya ek cihazların/aksesuar parçalarının  
suistimal edilmesini ya da nizami olarak kullanılmaması halinde  
hiçbir sorumluluk kabul etmez.

Kullanmadan önce ilgili ülkeye özgü kuralların dikkate alınması  
gerekir.

#### Bellek ortamlarının kullanımı ve atığa ayrılımları için bilgiler

Birlikte verilmiş olan USB bellek çubuğunu kişisel verilerinizi  
kaydetmek için kullanabilirsiniz. Bellek çubuğunun satış/akt-  
arma yoluyla yeniden kullanılması veya atığa ayrılması duru-  
munda, standart bir yöntemle silinmiş olan veriler özel yazılma-  
la geri yüklenemez ve kötü amaçla kullanılabilir.

Kişisel verilerin kötü amaçlı olarak kullanılmasını sağlamak  
için, verilerin güvenli biçimde silinmesi doğrultusunda piya-  
sadan temin edilebilen yazılım kullanmanızı öneririz. Bellek  
çubuğundaki kayıtlı verilerin düzenli olarak yedeklenmesini  
öneririz. Sennheiser zarar gören veya kaybedilen veriler için  
sorumluluk üstlenmemektedir.

#### Sürücü ve bellenim güncellemeleri için bilgiler

Kulaklık amplifikatörünüzün her zaman en güncel DAC bel-  
lenimine (dijital-analog dönüştürücü) ve kullandığınız işletim  
sisteminin (MacOS, Windows) en güncel sürücüyü sahip ol-  
masını öneririz. DAC bellenimi ve sürücü güncellemelerini  
ücretsiz olarak bulabilir ve bunları internet'te [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download)  
adresinden veya Sennheiser bayisinden  
temin edebilirsiniz.

## Üretici Beyanları

### Garanti

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG, bu ürün için 24 ay ga-  
ranti verir. Güncel olarak geçerli olan garanti koşulları [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com)  
adresinden veya Sennheiser distribütörünüz-  
den temin edebilirsiniz.

### Aşağıdaki gerekliliklerle uyumludur

#### AB Uyumluluk Beyanı

- EMC Yönergesi (2014/30/AB)
- ErP Yönergesi (2009/125/AT)
- Düşük Gerilim Yönergesi (2014/35/AB)
- RoHS Yönergesi (2011/65/AB)



[www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download) adresinde sunulmaktadır.

#### Atığa ayırma için bilgiler

- WEEE Yönergesi (2012/19/AB)



Ürün, pil/akü (uygulanabilir ise) ve/veya ambalajda üzerine çapraz çiz-  
gi çekilen tekerlekli çöp kutusu simgesi, bu ürünlerin kullanım ömürleri  
sonunda normal ev atığı üzerinden bertaraf edilmemesi, fakat ayrı bir  
toplama kuruluşuna iletilmesi gerektiğini bildirir. Ambalajlar için lütfen  
ülkenizdeki atık ayırma ile ilgili yasal talimatlara uyun.

Bu ürünlerin geri dönüşümü için ek bilgiyi belediye yönetimimize, yerel top-  
lama veya geri alma merkezlerinde ya da Sennheiser bayinizden alabilirsiniz.

Eski elektrik ve elektronik cihazların, piller/akülerin (uygulanabilir ise) ve  
ambalajların ayrı olarak toplanması, geri kazanımı ve/veya değerlendiril-  
meyi teşvik etmek ve örneğin potansiyel olarak içerilen zararlı madde-  
lerden kaynaklanan olumsuz etkileri önlemek için işlev görmektedir. Bu  
surette çevremizin ve insan sağlığının korunması için önemli bir katkıda  
bulunabilirsiniz.

#### Ticari markalar

Sennheiser, Sennheiser electronic GmbH & Co. KG firmasının  
tescilli ticari markasıdır.

ASIO, Steinberg Media Technologies GmbH firmasının tescilli  
bir markasıdır.

İşbu güvenilir kılavuzunda adı geçen diğer ürün ve şirketler,  
kendi sahiplerinin ticari veya tescilli markaları olabilir.

## RU Русский

### Важные указания по безопасности

1. Прочтите инструкцию по безопасности.
2. Сохраните ее. Всегда передавайте изделие другим пользователям вместе с инструкцией по безопасности.
3. Учитывайте все предупреждения.
4. Следуйте всем инструкциям.
5. Не используйте изделие вблизи воды.
6. Выполняйте очистку изделия только в том случае, если оно не подключено к электросети. Очищайте изделие только сухой тряпкой.
7. Обеспечьте вентиляцию с циркуляцией воздуха. Изделие выделяет тепло, которое отводится через корпус. Выполняйте установку изделия согласно указаниям, приведенным в инструкции по эксплуатации.
8. Не устанавливайте изделие вблизи источников тепла, например радиаторов, печей и других устройств, выделяющих тепло, а также под прямыми лучами солнца.
9. Изделие должно работать только от источников тока, которые соответствуют данным, приведенным в инструкции по эксплуатации и с нижней стороны изделия. Подсоединяйте изделие только к розетке с защитным проводом.
10. Прокладывайте кабель питания так, чтобы никто не мог наступить на него. Примите меры во избежание защемления кабеля, особенно в зоне сетевой вилки и розетки, а также возле точки выхода кабеля из устройства.
11. Используйте только те дополнительные устройства/аксессуары/запчасти, которые предоставлены или рекомендованы компанией Sennheiser.
12. Используйте изделие только с полками, стойками или столами, которые рассчитаны на вес изделия (см. инструкцию по эксплуатации).
13. Отсоединяйте изделие от сети во время грозы и перед длительными перерывами в использовании.
14. Все ремонтные работы поручайте только квалифицированному сервисному персоналу. Изделие подлежит ремонту при повреждении самого изделия или кабеля питания, при попадании внутрь изделия жидкостей или посторонних объектов, после падения и нахождения во влажной среде, например под дождем, а также в случае неправильного функционирования.
15. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Изделие не защищено ни от брызг, ни от капель воды. Не ставьте на изделие предметы, наполненные водой, например вазы для цветов. Существует опасность пожара или поражения электрическим током.
16. Для отсоединения изделия от сети извлеките сетевую вилку из розетки.
17. Следите, чтобы сетевая вилка кабеля питания всегда находилась в надлежащем состоянии и была легкодоступной.

#### Предупреждение на нижней стороне изделия

Приведенное рядом указание расположено на нижней стороне изделия.



Знаки имеют следующее значение:

Прочтите и соблюдайте указания по технике безопасности и по работе с изделием, содержащиеся в инструкции по эксплуатации.

Внутри изделия есть компоненты, через которые проходит опасное напряжение.

**CAUTION/AVIS 小心**  
Risk of electric shock, do not open -  
Risque de choc électrique, ne pas ouvrir  
有电击风险 请勿打开

Категорически запрещается вскрывать изделие. Существует опасность поражения электрическим током при контакте с токоведущими компонентами. Внутри изделия отсутствуют компоненты, которые вы можете отремонтировать. Доверьте ремонт авторизованному дилеру компании Sennheiser.

#### Предотвращение вреда здоровью и несчастных случаев

- Берегите слух: не используйте слишком высокую громкость. Во избежание нарушений слуха не настраивайте наушники на высокую громкость на длительное время. Наушники Sennheiser обеспечивают превосходное звучание даже при низкой и средней громкости звука.
- Во избежание несчастных случаев храните изделие, упаковку и аксессуары в месте, недоступном для детей и домашних животных. Опасность проглатывания и удушья.
- Не используйте изделие, если от вас требуется повышенная внимательность (например, во время работы).

#### Предотвращение повреждений и неисправностей

- После переноса изделия из прохладной среды в теплую перед использованием оставьте его минимум на 2 часа.

#### Использование по назначению / ответственность

Этот усилитель разработан для воспроизведения музыки с аналоговых и цифровых устройств, например

проигрывателей SACD, DVD-A, Bluray или CD через динамические наушники, а также для воспроизведения композиций с высоким битрейтом на Mac или PC.

Изделие предназначено только для частного, бытового использования и непригодно для коммерческого использования.

Любое использование изделия с нарушением указаний, приведенных в инструкции по эксплуатации, считается использованием не по назначению.

Компания Sennheiser не несет ответственности за повреждение USB-устройств, которые не соответствуют спецификации стандарта USB.

Компания Sennheiser не несет ответственности при неправильном обращении с изделием, а также с дополнительными устройствами и аксессуарами.

Перед вводом изделия в эксплуатацию изучите предписания, действующие в вашей стране, и соблюдайте их.

#### Указания по использованию и утилизации носителей информации

Вы можете использовать USB-накопитель из комплекта поставки для хранения своих личных данных. Если вы решите продать или отдать USB-накопитель кому-нибудь либо выбросить его, помните: данные, удаленные стандартным способом, могут быть восстановлены с помощью специального программного обеспечения и использованы против вас.

Во избежание неправомерного использования личных данных мы рекомендуем применять программное обеспечение для безопасного удаления данных. Мы также рекомендуем регулярно создавать резервные копии данных, хранящихся на USB-накопителе. Sennheiser не несет ответственности в случае повреждения или потери данных.

#### Указания относительно обновления драйвера и прошивки

Мы рекомендуем использовать усилитель с последней прошивкой DAC (цифрового аналогового преобразователя), а также установить самый актуальный драйвер для используемой операционной системы (MacOS или Windows). Обновления прошивки DAC и драйверов предоставляются бесплатно. Их можно загрузить на сайте [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download) или получить у партнера Sennheiser в вашем регионе.

## Заявления изготовителя

### Гарантия

Фирма Sennheiser electronic GmbH & Co. KG предоставляет гарантию на данное изделие сроком на 24 месяца. Для получения информации о гарантийных условиях посетите сайт [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) или обратитесь к представителю фирмы Sennheiser.

### В соответствии со следующими требованиями

#### Заявление о соответствии нормативным требованиям ЕС

- Директива по ЭМС (2014/30/EC)
- Директива ErP (2009/125/EC)
- Директива по низковольтному оборудованию (2014/35/EC)
- Директива RoHS (2011/65/EC)



Данное заявление приведено на сайте [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download).

#### Указания относительно утилизации

- Директива WEEE (2012/19/EC)



Значок в виде зачеркнутого мусорного контейнера на колесках, приведенный на изделии, батарейке/аккумуляторе (при наличии) и/или упаковке, обращает внимание на то, что эти изделия после завершения срока службы нельзя выбрасывать с бытовыми отходами. Такие изделия собираются и утилизируются отдельно. В отношении упаковок соблюдайте предписания законодательства по сортировке отходов, действующие в вашей стране.

Дополнительные сведения об утилизации данных изделий можно получить в муниципальных органах, локальных пунктах сбора и возврата, а также у партнеров Sennheiser в вашем регионе.

Целью раздельного сбора пришедших в негодность электроприборов и электронных устройств, батареек/аккумуляторов (при наличии) и упаковки является поощрение повторного использования материалов и/или их переработки, а также предотвращение отрицательных эффектов, например высвобождения потенциально содержащихся в изделиях опасных веществ. Поддерживая такой порядок, вы делаете важный вклад в сохранение окружающей среды и защиту здоровья окружающих вас людей.

#### Товарные знаки

Sennheiser — зарегистрированный товарный знак компании Sennheiser electronic GmbH & Co. KG.

ASIO является зарегистрированной торговой маркой Steinberg Media Technologies GmbH.

Другие названия изделий и компаний, упомянутые в данной инструкции по безопасности, могут являться товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими их соответствующим владельцам.

## ZH 简体中文

### 重要安全提示

1. 请阅读本安全提示。
2. 请妥善保管本安全提示。将本产品交给他人使用时必须携带本安全提示。
3. 请注意所有警告提示。
4. 请遵守所有指令。

- 不要在靠近水的地方使用本产品。
- 只有在断开电源后方可对产品进行清洁。只允许用干布清洁产品。
- 确保循环通风。本产品产生的热量会通过外壳散去。按照使用说明书中的指示安放该产品。
- 勿将本产品放置在热源附近，如散热器、烤箱、直射阳光或其它设备。
- 本产品的电源必须符合使用说明书中的要求以及产品背面的要求。请一直保持将产品与接地插座连接。
- 请确保电源线不会被踩到或受到挤压，特别是不要从插头、插座和产品的重要部位踏过。
- 仅可使用由Sennheiser公司配套供应或推荐的附属设备/配件/附件。
- 本产品只能与可以稳妥承载产品重量的支架、台架或底座一起使用（参见使用说明书）。
- 在风暴雷雨时或长期未使用时断开产品的电源。
- 所有维修工作必须由具有专门资质的服务人员进行。当本产品受到任何形式的损害，当电源线受损，当液体或异物渗入到产品内或产品受到雨淋或湿气侵入，当产品不能正常工作或者关闭时，必须执行保养工作。
- 警告：不要将产品暴露在有溅水或滴水的环境中。请不要将装满液体的容器如花瓶等放置在产品上。有火灾或触电的危险。
- 将电源插头从插座内拔出，切断电源。
- 电源线插头必须始终保持完好状态并可随时拔插。

危险提示在接收器背面

相关提示在产品的背面显示。



图标具有以下意义：

阅读并遵守使用说明书中的安全和操作提示。

产品内出现危险电压值，可构成触电风险。

**CAUTION/AVIS 小心** 绝对不要打开设备。如果您触摸带电部件，有触电危险。产品内部不存在可以由用户自行维修的组件。请让Sennheiser授权的服务合作伙伴进行维修。

避免健康受损及事故发生

- 注意保护听力，避免高音量伤害。为了避免听力受损，请不要在高音量下长时间使用耳机。Sennheiser头戴式耳机在中、低音量时的音质也十分完美。
- 请将产品零件、包装零件和附件零件放置在儿童和宠物无法触及之处，以防发生意外伤害。误食和窒息危险。
- 请勿在需要集中注意力时使用本产品（如在从事手工作业时）。

避免产品受损及故障发生

- 将本产品从凉爽处转移至温暖环境后，在调试前先将其静置至少2个小时。

规范使用/责任

本扩音器适用于动态耳机。为播放模拟与数字高端设备（如SACD、DVD-A、Bluray、CD或者您Mac和PC等播放设备）的音乐以及播放高分辨率音乐文件而开发。

此产品只能用于私人、家庭领域，不适合商业用途。

不符合本使用说明书规定的使用情况均属于不规范使用。

如果使用规格不符合要求的USB设备，Sennheiser对可能造成的损坏不承担任何责任。

对产品以及附加设备/配件的滥用或不规范使用而造成的损坏，Sennheiser不承担任何责任。

调试前，请注意所在国家/地区的有关规定。

有关存储设备的使用和废弃处理的提示

随附提供的USB盘可用于存储您的私人数据。通过出售/转让该存储盘引发的其它使用或者在废弃处理时，通过正常程序删除的数据可以使用特殊的软件被恢复，从而可能导致私人数据被滥用。

为了确保私人数据不被滥用，我们建议使用商用标准软件来安全删除数据。我们也建议定期备份存储在存储盘中的数据。Sennheiser不为历史数据的损坏和丢失承担任何责任。

驱动器与固件的更新提示

我们建议，让您的耳机扩音器和您所使用的操作系统（Mac OS, Windows）始终装有最新DAC固件（数字模拟转换器）与最新驱动器。DAC固件与驱动器更新供您免费下载，您可以通过网站www.sennheiser.com/download或从您的Sennheiser经销商处取得。

## 制造商声明

质保

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG 为本产品承担5年质保。您可以通过登录公司网站www.sennheiser.com或通过Sennheiser经销商了解当前适用的质保条件。

本产品满足以下标准要求

符合EU标准要求

- EMC指令 (2014/30/EU)
- ErP指令 (2009/125/EC)
- 低压指令 (2014/35/EU)
- RoHS指令 (2011/65/EU)

此声明在www.sennheiser.com/download网站供您下载。调试前，应遵守相应国家的特定法规。

有关废弃处理的提示

- WEEE指令 (2012/19/EC)

在产品、蓄电池/电池（若适用）和/或包装上有垃圾箱车轮上画了一个叉的标志表示该产品使用寿命到期时不得作为一般生活垃圾

进行废弃处理，而需分类收集处理。注意遵守您所在国家对包装垃圾分类的法律规定。

关于产品循环利用的其它信息请从当地主管部门、城市收集或回收站点或者Sennheiser合作商处获取。

分开收集电气电子设备、蓄电池/电池（若适用）以及包装是为了资源再利用，或者是当地主管部门的要求，同时也是为了避免负面影响，如避免隐含的有害物质。这样，您也为环境保护和健康保护作出了重要贡献。

商标和许可证

Sennheiser是Sennheiser electronic GmbH & Co. KG的注册商标。

ASIO是Steinberg Media Technologies GmbH公司的注册商标。

本使用说明书中提及的其它产品和公司名称可能是相关所有者的商标或注册商标。

## TW 繁體中文

安全注意事項

- 請閱讀本安全注意事項。
- 請妥善儲存本安全注意事項。將本產品交付予他人時，務必附上本安全注意事項。
- 請注意所有警告提示。
- 請依照所有說明。
- 請勿在水邊使用本機。
- 僅在未連接電源的情況下清潔本產品。僅可以乾布清潔產品。
- 確保設備循環通風。產品產生的熱量會通過外殼散發。請依本使用說明書中的說明裝設產品。
- 勿將本產品放置在熱源附近，如散熱器、烤箱、直射陽光或其它設備。
- 本產品所連接的電源必須符合使用說明書的要求和產品背面的規格。使用地線連接本產品與插座。
- 請務必注意確保，電源線不會被人踩到且不會被壓壞，尤其是電源插頭、插座以及產品上的接線點位置處。
- 僅可使用由Sennheiser公司配套供應或建議的附屬設備/配件/備件。
- 本產品只能與可以穩妥承載產品重量的支架、台架或底座一起使用（參閱使用說明書）。
- 有雷陣雨或長時間未使用產品時，請切斷產品的電源。
- 所有維護工作只能由具有專業資質的服務人員執行。本產品出現任何損壞時，必須進行修理，例如電源線損壞，液體或物體進入本產品，產品淋雨或濕氣侵入，功能出現故障或跌落時。
- 警告：請勿將本產品置於噴水或滴水環境中。請勿將裝水的物品（如花瓶）置於本產品上。以免引發火災或電擊的危險。
- 從插座拔出電源插頭，切斷產品的電源。
- 請注意，電源線插頭必須始終保持完好狀態且易於拔插。

產品背面的危險提示

相關提示在產品的背面顯示。



此符號表示下列含義：

閱讀並遵守本使用說明書中所包含的安全和使用說明。

產品內部的電壓值處於危險範圍內，可能發生觸電危險。

**CAUTION/AVIS 小心** 絕對不要打開設備。接觸導電部件時，可能會發生觸電危險。產品內部的零件不能自行修理。請交由Sennheiser授權的服務合作夥伴進行維修。

避免健康受損及事故发生

- 請勿將音量調太高，以免聽力受損。請勿長期用耳機聽高頻的聲音，以免聽力受損。Sennheiser耳機也能在低和中音量的狀況下提供高品質的音效。
- 請將產品零件、包裝零件和附件零件放置在兒童和寵物無法觸及之處，以防發生意外。誤食和窒息危險。
- 請勿在需要集中注意力的環境（例如在操作工具時）使用本機。

避免造成產品損壞和故障

- 將本產品從涼爽處轉移至溫暖環境後，在調試前將其靜置至少2小時。

正當使用本機/法律責任

本擴音器適用於動態耳機，為播放類比與數位高端設備（如SACD、DVD-A、Bluray、CD或者您Mac和PC等播放設備）的音樂以及播放高清晰度音樂檔案而開發。

不當使用意指不以本使用說明書敘述的方式，使用本產品。

任何不符合隨附產品使用說明書規定的使用情況均屬於不規範使用。

Sennheiser 毋庸賠償因與 USB 規格不相容，導致 USB 裝置的損壞。對於不正確使用本機及其附屬產品/附屬零件之結果，Sennheiser 恕不負責。

開始使用此產品前，請務必瞭解並遵循當地相關規定。

有關儲存設備的使用和廢棄處理的提示

隨附的USB隨身碟可用於儲存您的個人資料。透過出售/轉讓該隨身碟引發的其它使用，可能導致個人資料濫用，或者在廢棄處理時透過正常程序刪除的資料藉由特殊的軟體加以恢復，也可能導致個人資料濫用。

為了確保個人資料不被濫用，建議使用商用標準軟體來安全刪除資料。也建議定期備份儲存在隨身碟中的資料。Sennheiser不為歷史資料的損壞和遺失承擔任何責任。

驅動程式與韌體的更新提示

建議讓您的耳機擴音器和您所使用的作業系統（Mac OS、Windows）始終採用最新DAC韌體（數位類比轉換器）與最新驅動程式。DAC韌體與驅動程式更新供您免費下載，您可透過網站www.sennheiser.com/download或從您的Sennheiser經銷商處取得。

廠商聲明

保固

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG為本產品提供5年保固。關於目前的保固條件，請造訪本公司官網 www.sennheiser.com 或下列經銷的 Sennheiser 經銷夥伴。

符合下列指令的要求

EU符合性聲明

- EMC指令 (2014/30/EU)
- ErP指令 (2009/125/EC)
- 低壓指令 (2014/35/EU)
- RoHS指令 (2011/65/EU)

此聲明公佈於本公司網站，網址為 www.sennheiser.com/download。開始使用此產品前，請務必瞭解並遵循當地相關規定。

有關廢棄處理的提示

- 廢電機電子設備 (WEEE) 符合 2012/19/EU 指令

在产品、蓄电池/电池（若适用）和/或包装上有廢棄物箱車輪上畫叉的標誌表示該產品使用壽命到期時不得作為一般生活廢棄物進行廢棄處理，而需分類收集處理。注意遵守您所在國家對包裝垃圾分類的法律規定。

關於產品回收再利用的其它訊息，請洽詢當地主管部門、城市收集或回收站點或者Sennheiser合作廠商。

分開收集電氣電子設備、蓄電池/電池（若適用）以及包裝是為了資源再利用，或者是當地主管部門的要求，同時也是為了避免負面影響，如避免隱含的有害物質。這樣，您也為環境保護和健康保護作出了重要貢獻。

商標和授權

Sennheiser是Sennheiser electronic GmbH & Co. KG的註冊商標。

ASIO是Steinberg Media Technologies GmbH公司的註冊商標。

本使用說明書中提及的其它產品和名稱可能是其所有者的商標或註冊商標。

## KO 한국어

### 중요 안전 지침

- 이 안전 지침을 읽으십시오.
- 이 안전 지침을 보관하십시오. 다른 사용자에게 제품을 양도할 때 반드시 이 안전 지침도 함께 양도하십시오.
- 모든 경고 사항에 유의하십시오.
- 모든 지시 사항을 따르십시오.
- 물기가 있는 곳에서 본 제품을 사용하지 마십시오.
- 전원이 연결되어 있지 않은 경우에만 제품을 청소하십시오. 제품을 청소할 때는 마른 천만을 사용해야 합니다.
- 순환 환기가 되도록 하십시오. 본 제품은 열을 발생시키며, 이 열은 하우징을 통해 배출됩니다. 본 사용 설명서에 따라 제품을 설치하십시오.
- 이 제품을 라디에이터나 오븐과 같은 열원, 직사광선 또는 열을 발생시키는 다른 장치와 근처에 설치하지 마십시오.
- 본 제품은 반드시 사용 설명서 및 제품 하단에 기재된 정보에 부합되는 전원에 연결해서 사용하십시오. 제품을 항상 접지 도선이 있는 콘센트에 연결하십시오.
- 전원 케이블을 밟지 않도록 주의하고, 특히 전원 플러그, 콘센트 및 제품에서 나오는 지점이 압착되지 않도록 주의하십시오.
- 이회 Sennheiser가 함께 인도하거나 권장하는 추가 기기/액세서리 부품/예비 부품만 사용하십시오.
- 본 제품은 반드시 제품의 무게를 안전하게 지탱할 수 있는 선반, 받침대 또는 탁자 위에 두고 사용하십시오(사용 설명서 참조).
- 변개가 치거나 제품을 장기간 사용하지 않을 경우 제품을 전원에서 분리하십시오.
- 모든 수리는 자격이 있는 서비스기사에게 맡기십시오. 제품이 어떤 식으로든 손상된 경우, 예를 들어 전원 케이블이 손상된 경우, 액체 또는 이물질이 제품에 들어간 경우, 제품이 빔틀 또는 습기에 노출된 경우, 제품의 기능이 이상적이거나 또는 떨어진 경우에는 반드시 수리해야 합니다.
- 경고: 제품이 부수나 물방울에 노출되지 않도록 하십시오. 꽃병과 같은 물이 담긴 물체를 제품 위에 놓지 마십시오. 화재나 감전의 위험이 있습니다.
- 전원 플러그를 콘센트에서 뽑아 제품을 전원에서 분리하십시오.
- 전원 케이블의 플러그가 항상 규정에 맞는 상태인지, 접근하기 쉬운지 점검하십시오.

제품 하단에 있는 위험 관련 주의 사항

다음의 주의 사항은 제품 하단에 부착되어 있습니다.



기호 의미는 다음과 같습니다:

사용 설명서에 수록되어 있는 안전 지침 및 작동 지침을 읽고 그에 따르십시오.

제품 내부에서 감전 위험이 있는 전압이 발생한다.



**CAUTION/AVIS 小心** 제품을 절대로 열지 마십시오. 전기가 흐르는 부품을 만지면 감전될 위험이 있습니다. 제품 내부에는 고액이 수리할 수 있는 구성품이 없습니다. 저희 Sennheiser사가 인증한 서비스 파트너에게 수리를 맡기십시오.

**건강 위험 및 사고 방지**

- ▷ 높은 볼륨은 청력을 해칠 수 있습니다. 청각 손상을 방지하려면 볼륨을 높은 상태에서 장시간 헤드폰으로 듣지 마십시오. Sennheiser 헤드폰은 낮은 볼륨과 중간 볼륨에서도 매우 잘 들립니다.
- ▷ 사고를 방지하기 위해 제품과 포장 및 액세서리의 부품을 어린이와 애완동물이 건드리지 못하는 곳에 두십시오. 삼키고 질식할 위험이 있습니다.
- ▷ 특별한 주의가 요하는 환경에서는(예: 기계 작업 중) 제품을 사용하지 마십시오.



**제품의 손상 및 고장 방지**

- ▷ 제품을 차가운 장소에서 따뜻한 장소로 옮길 때에는, 처음 사용하기 전에 최소 2시간 동안 그대로 놔두십시오.

**규정에 따른 사용/책임**

본 동적 헤드폰용 앰프는 SACD, DVD 오디오, Blu-ray, CD의 재생 기기, 또는 고품질 음악 파일 재생을 위한 Mac이나 PC와 같은 아날로그 및 디지털 하이엔드 기기의 음악을 재생하기 위해 제작된 제품입니다.

본 제품은 개인용이나 가정용으로만 사용할 수 있으며, 상업용으로의 적용하지 않습니다.

본 제품을 본 사용 설명서에 기술되지 않은 방식으로 사용할 경우, 이는 부적절한 사용으로 간주됩니다.

저희 Sennheiser사는 USB 사양에 적합하지 않은 USB 장치에서 발생한 손상에 대해서 책임을 지지 않습니다.

본 제품과 그 추가 기기/액세서리를 부적절하게 사용하거나 오용할 경우, 저희 Sennheiser사는 그로 인해 발생한 손상에 대해 책임을 지지 않습니다.

처음 사용하기 전에 해당 국가의 규정에 유의하십시오.

**저장 매체 사용 및 폐기 시 주의 사항**

함께 제공된 USB 메모리 스틱은 개인 정보를 저장하는 데 사용할 수 있습니다. 메모리 스틱을 판매/인도하여 다른 사용자가 사용하거나 메모리 스틱을 폐기하는 경우, 일반적인 절차에 따라 삭제된 데이터는 특정 소프트웨어를 통해 복원되어 부적절하게 사용될 수 있습니다.

개인 정보가 부적절하게 사용되는 것을 방지하기 위해, 시판되는 데이터 삭제용 소프트웨어를 사용할 것을 권장합니다. 메모리 스틱에 저장된 데이터를 정기적으로 백업할 것을 권장합니다. 저희 Sennheiser사는 손상 또는 손실된 데이터에 대해서 책임을 지지 않습니다.

**드라이버 및 펌웨어 업데이트 시 주의 사항**

헤드폰 앰프에 항상 최신 DAC(디지털-아날로그 변환기) 펌웨어를 설치하고, 귀하가 사용하는 운영 체제(MacOS, Windows)에 최신 드라이버를 설치할 것을 권장합니다. DAC 펌웨어와 드라이버 업데이트는 무료이며, 인터넷 홈페이지 [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download)에서 다운로드하거나 현지의 Sennheiser 협력업체를 통해 입수할 수 있습니다.

**제조자 설명**

**품질 보증**

Sennheiser electronic GmbH & Co. 는 24 개월 동안 이 제품에 대한 품질을 보장합니다. 현재 적용되는 품질 보증은 인터넷 사이트 [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) 이나 Sennheiser 파트너를 통해서 확인할 수 있습니다.

**다음 요건 준수**

**EU 적합성 선언**

- EMC 지침(2014/30/EU)
- ErP 지침(2009/125/EC)
- 저전압 지침(2014/35/EU)
- RoHS 지침(2011/65/EU)



CE 적합성 선언은 [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download) 의 웹사이트에서 찾아볼 수 있습니다. 장치를 작동하기 전에 해당 국가별 규정을 준수하십시오!

**폐기 지침**

- WEEE 지침(2012/19/EU)



바퀴 달린 쓰레기통에 엑스 표시된 기호가 있는 제품이나 배터리(해당하는 경우) 또는 포장의 경우, 이 제품 수명이 다했을 때 가정을 쓰레기로 폐기해서는 안 되며 별도의 폐기업체에 전달해야 합니다. 포장재의 경우 해당 국가의 쓰레기 분리 수거 규정에 따라 폐기하십시오.

이 제품의 재활용에 관한 자세한 정보는 구성이나 지역 수거업체 또는 Sennheiser 파트너에 문의하십시오.

전기전자 폐기기나 배터리(해당하는 경우) 또는 포장의 분리 수거는 재사용 및 재활용 촉진에 도움이 되며 잠재적으로 들어 있는 유해물질 등으로 인한 부정적인 효과를 방지하는 데 도움이 됩니다. 이에 분리 수거를 하면 환경과 인체 보호에 기여를 하는 것입니다.

**상표와 라이선스**

Sennheiser는 Sennheiser electronic GmbH & Co. KG의 등록 상표입니다.

ASIO는 Steinberg Media Technologies GmbH의 등록 상표입니다.

본 사용설명서에서 언급된 다른 제품 이름과 회사 이름은 해당 소유자의 상표 또는 등록 상표일 수 있습니다.

**ID Indonesia**

**Petunjuk Keselamatan Penting**

1. Bacalah petunjuk keselamatan ini.
2. Simpanlah petunjuk keselamatan ini di tempat yang aman. Sertakan petunjuk keselamatan saat produk diberikan kepada pengguna lain.

3. Perhatikan semua petunjuk peringatan.
4. Ikuti semua petunjuk.
5. Jangan gunakan produk di dekat air.
6. Bersihkan produk ketika tidak terhubung ke jaringan listrik. Bersihkan produk hanya menggunakan kain yang kering.
7. Pastikan ada sirkulasi udara. Produk mengeluarkan panas, yang akan menghilang melalui casing. Atur produk sesuai dengan instruksi dalam buku petunjuk.
8. Jangan biarkan produk berada di dekat sumber panas seperti radiator, oven, sinar matahari langsung, atau peralatan lain yang menghasilkan panas.
9. Operasikan produk hanya dengan sumber daya yang sesuai dengan spesifikasi dalam buku petunjuk dan spesifikasi di bagian bawah produk. Selalu hubungkan produk ke stopkontak yang dilengkapi dengan konduktor pelindung.
10. Selalu pastikan bahwa kabel listrik tidak diinjak atau ditekan, khususnya pada konektor listrik, stopkontak, dan titik di mana kabel tersebut keluar dari produk.
11. Gunakan hanya perangkat tambahan/aksesori/komponen pengganti yang disertakan atau disarankan oleh Sennheiser.
12. Tempatkan produk hanya di laci, rak, atau meja yang bisa menahan beban produk dengan aman (lihat Buku Petunjuk).
13. Lepaskan konektor dari stopkontak untuk memutuskan aliran listrik pada produk, jika terjadi badai petir atau produk tidak digunakan dalam waktu lama.
14. Semua perbaikan harus dilakukan oleh personel servis yang berkualifikasi. Perbaikan harus dilakukan jika produk rusak, misalnya jika kabel listrik rusak, ada cairan atau benda asing yang masuk ke dalam produk, produk terkena hujan atau udara lembap, tidak berfungsi dengan benar atau jatuh.
15. PERINGATAN: Pastikan produk tidak terkena semprotan air atau hujan. Jangan taruh benda berisi air di atas produk, seperti vas bunga. Hal ini dapat mengakibatkan bahaya kebakaran atau sengatan listrik.
16. Lepaskan konektor listrik dari stopkontak untuk memutuskan aliran listrik dari produk.
17. Pastikan bahwa konektor pada kabel listrik selalu dalam kondisi baik dan mudah diakses.

**Petunjuk bahaya di bagian bawah produk**

Petunjuk yang menyertai dicantumkan di bagian bawah produk.



Simbol tersebut memiliki arti berikut:

- Baca dan ikuti petunjuk keselamatan dan pengoperasian dalam buku petunjuk ini.
- Terdapat nilai tegangan berbahaya dalam produk yang berisiko menyebabkan sengatan listrik.

**CAUTION/AVIS 小心** Jangan pernah membuka produk. Terdapat bahaya sengatan listrik jika Anda menyentuh komponen yang masih teraliri listrik. Tidak ada komponen di dalam produk yang bisa Anda perbaiki. Perbaikan hanya boleh dilakukan oleh Mitra Servis Sennheiser yang berwenang.

**Menghindari Gangguan Kesehatan dan Kecelakaan**

- ▷ Lindungi pendengaran Anda terhadap volume suara yang keras. Untuk menghindari kerusakan pendengaran, hindari mendengarkan dengan headphone dengan volume suara yang keras dalam waktu lama. Headphone Sennheiser juga menghasilkan kualitas suara terbaik pada volume rendah dan menengah.
- ▷ Jauhkan produk, kemasan, dan aksesoris dari jangkauan anak-anak dan hewan peliharaan untuk menghindari kecelakaan. Bahaya tertelan dan kematian akibat tersedak.
- ▷ Jangan gunakan produk ini saat berada di lingkungan yang memerlukan perhatian khusus (misalnya, saat melakukan pekerjaan dengan tangan).



**Menghindari Kerusakan dan Gangguan pada Produk**

- ▷ Setelah produk dikirim dari kondisi lingkungan yang dingin ke yang hangat, diamkan produk minimal selama 2 jam sebelum mulai menggunakannya.

**Penggunaan yang Benar/Kewajiban**

Amplifier untuk headphone dinamis ini dikembangkan untuk memutar musik dari perangkat analog dan digital canggih seperti pemutar untuk SACD, DVD-A, Blu-ray atau CD, serta Mac atau PC untuk memutar file musik HiRes (High Resolution).

Produk ini hanya dapat digunakan di area pribadi dan rumah, tidak dimaksudkan untuk penggunaan komersial.

Penggunaan produk dianggap salah jika Anda menggunakannya dengan cara berbeda dari penjelasan yang terdapat dalam buku petunjuk ini.

Sennheiser tidak bertanggung jawab atas kerusakan perangkat USB yang tidak kompatibel dengan spesifikasi USB.

Sennheiser tidak bertanggung jawab atas penggunaan produk maupun perangkat tambahan/aksesori yang tidak semestinya atau salah.

Sebelum mulai menggunakan produk, perhatikan peraturan yang berlaku di negara Anda.

**Petunjuk untuk penggunaan dan pembuangan media penyimpanan**

USB flash drive yang disertakan dapat Anda gunakan untuk menyimpan data-data pribadi. Untuk penggunaan lebih lanjut melalui pembelian/pengalihan kepemilikan USB flash drive atau jika dibuang, data-data yang telah dihapus dengan prosedur standar, dapat dimunculkan kembali dengan perangkat lunak khusus dan dapat disalahgunakan.

Untuk memastikan bahwa data-data pribadi tidak disalahgunakan, kami menyarankan untuk menggunakan perangkat lunak yang tersedia komersial untuk menghapus data dengan benar. Kami menyarankan agar Anda mengamankan data-data yang disimpan di dalam flash drive. Sennheiser tidak bertanggung jawab atas kerusakan dan kehilangan data.

**Petunjuk tentang Pembaruan Driver dan Firmware**

Kami sarankan agar versi firmware DAC (transduser digital-analog) dan sistem operasi (MacOS, Windows) pada amplifier headphone Anda selalu yang terkini yang digunakan bersama driver terbaru. Pembaruan firmware DAC dan driver tersedia secara gratis dan bisa didapatkan di [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download) atau dari peritel Sennheiser Anda.

**Pernyataan produsen**

**Jaminan**

Untuk peSennheiser electronic GmbH & Co. KG memberikan jaminan selama 5 tahun untuk produk ini. Syarat jaminan yang berlaku, kunjungi [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) atau hubungi mitra Sennheiser Anda.

**Memenuhi persyaratan berikut**

**Pernyataan Kesesuaian EU**

- Peraturan tentang EMC (2014/30/EU)
- Peraturan ErP (2009/125/EU)
- Peraturan tentang Tegangan Rendah (2014/35/EU)
- Peraturan tentang RoHS (2011/65/EU)



Pernyataan ini dapat dilihat di [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download). Sebelum mulai menggunakan produk, perhatikan peraturan yang berlaku di negara Anda.

**Petunjuk untuk pembuangan**

- Peraturan tentang WEEE (2012/19/EU)



Simbol tong sampah yang dicoret pada roda di produk, baterai/baterai isi ulang (jika berlaku), dan/atau kemasan menunjukkan bahwa jika sudah rusak, produk ini tidak boleh dibuang bersama dengan sampah rumah tangga biasa, melainkan dibawa ke tempat pengumpulan terpisah. Untuk kemasan, perhatikan ketentuan hukum untuk pemisahan sampah di negara Anda.

Informasi lebih lanjut tentang Daur ulang produk ini, dapat Anda peroleh di pemerintah setempat, tempat pengumpulan atau pembuangan sampah lokal, atau di Mitra-Sennheiser Anda.

Pengumpulan terpisah dari perangkat listrik dan elektronik bekas, baterai/baterai isi ulang (jika berlaku), dan kemasan bertujuan untuk mendukung daur ulang dan/atau daur ulang material, dan menghindari pengaruh negatif, misalnya akibat bahan berbahaya yang terkandung. Dengan ini Anda memberikan kontribusi penting untuk perlindungan lingkungan hidup dan kesehatan.

**Merek dan lisensi**

Sennheiser adalah merek dagang terdaftar dari Sennheiser electronic GmbH & Co. KG.

ASIO adalah merek dagang terdaftar dari Steinberg Media Technologies GmbH.

Nama produk atau nama perusahaan lain yang disebutkan dalam buku petunjuk ini dapat merupakan merek dagang atau merek dagang terdaftar milik pemiliknya masing-masing.

## Olulised ohutusjuhised

- Lugege ohutusjuhiseid läbi.
- Hoidke need ohutusjuhised alles. Andke toode teistele kasutajatele edasi vaid koos nende ohutusjuhistega.
- Järgige kõiki hoiatusi.
- Järgige kõiki juhiseid.
- Ärge kasutage toodet vee lähedal.
- Toodet tohib puhastada ainult siis, kui see on vooluvõrgust lahutatud. Toodet tohib puhastada ainult kuiva lapiga.
- Tagage tsirkuleeriv ventilatsioon. Toode toodab soojust, mis eemaldub korpuse kaudu. Paigaldage toode kasutusjuhendi juhiste kohaselt.
- Ärge paigaldage toodet soojusallikate (nt radiaatorite, ahjude, otsese päikesepea või muude soojustekitavate seadmete) lähedale.
- Kasutage toodet ainult vooluallikatega, mis vastavad kasutusjuhendis ja toote alumisel küljel esitatud andmetele. Ühendage toode alati kaitsejuhiga pistikupessa.
- Veenduge, et keegi ei saaks toitejuhtmele peale astuda ja et seda kokku ei pressitaks, eelkõige võrgupistik ja pistikupesa juures ning juhtme tootest väljumise kohas.
- Kasutage üksnes Sennheiseri tarnekomplektis sisalduvaid või Sennheiseri soovitatud liseseadmeid/tarvikuid/varuosi.
- Kasutage toodet ainult riilulitel, keadmepüstikutele või laudadel, mis on toode kaalu jaoks piisava kandevõimega (vt kasutusjuhendit).
- Lahutage toode vooluvõrgust äikese ajal ja siis, kui toodet pikemat aega ei kasutata.
- Laske toodet parandada ainult kvalifitseeritud hoolduspersonalil. Toodet tuleb lasta parandada, kui see on mingil moel kahjustatud, kui näiteks toitejuhe on kahjustatud, kui tootesse on sattunud vedelikku või esemeid, kui toode jäi vihma kätte või puutus muul moel niiskusega kokku, kui toode ei toimi laitmatult või kui sel lasti kukkuda.
- HOIATUS! Kaitske toodet veepritsmete ja -tilkade eest. Ärge asetage tootele veega täidetud esemeid (nt lille-vaasi). Vastasel juhul võib tagajärjeks olla tulekahju või elektrilöökk.
- Toote vooluvõrgust lahutamiseks tõmmake võrgupistik pistikupesast välja.
- Toitejuhtme võrgupistik peab olema alati laitmatus seisundis ja kergesti ligipääsetav.

### Ohuühisid toote alumisel küljel

Kõrvalolev juhisis on paigaldatud toote alumisele küljele.



Sümbolitel on järgmine tähendus:



Lugege ja järgige kasutusjuhendis sisalduvaid ohutus- ja kasutamishüviseid.



Toote sees on ohtlik pinge, mis põhjustab elektrilöökohtu.

**CAUTION/AVIS 小心** Ärge avage toodet kunagi. Pinge- Risk of electric shock, do not open - Risque de choc électrique, ne pas ouvrir - 有电击风险 请勿打开 - Tootesiseid komponente te parandada ei saa. Laske parandustööd teha Sennheiseri volitatud hoolduspartneril.

### Tervisekahjustuste ja õnnetuste vältimine

- ▶ Kaitske oma kuulmist suure helitugevuse eest. Kuulmiskahjustuste vältimiseks ärge kuulake kõrvklappidega pikka aega suure helitugevusega. Sennheiseri kõrvklappidest tuleva heli kvaliteet on ka väikesel ja keskmisel helitugevusega väga hea.
- ▶ Õnnetuste ja lämbumise vältimiseks hoidke toode, pakend ja tarvikud lastele ning koduloomadele kättesaamatus kohas.
- ▶ Ärge kasutage toodet, kui viibite keskkonnas, mis nõuab teilt erilist tähelepanelikkust (nt keelist tööd tehete).

### Tootekahjustuste ja tõrgete vältimine

- ▶ Kui olete toote transportinud jähedamast soojemasse keskkonda, laske tootel enne kasutuselevõttu vähemalt 2 tundi seista.

### Nõuetekohane kasutamine ja vastutus

See dünaamiliste kõrvklappide võimendi on ette nähtud muusika taasesitamiseks analoogsetest ja digitaalsetest kvaliteetseadmetest (nt SACD-, DVD-A-, Blu-ray- ja CD-teesitusseadmetest) ning kõrglahutuslike muusikafailide taasesitamiseks Mac- või personaalarvutist.

Toodet tohib kasutada üksnes eraviisiliselt kodumajapidamises, toode ei ole ette nähtud kasutamiseks ääriksel eesmärgil.

Nõuetele mittevastav kasutus on see, kui kasutate seda toodet teisiti, kui on kirjeldatud selles kasutusjuhendis.

Sennheiser ei vastuta USB spetsifikatsioonide mittevastavate USB-seadmete kahjustuste eest.

Sennheiser ei vastuta toote ja liseseadmete/tarvikute väärkasutuse ega nõuetele mittevastava kasutuse eest.

Enne kasutuselevõttu järgige vastavaid riigis kehtivaid eeskirju.

### Mäluseadmete kasutus- ja jäätmekäitlusjuhised

Tarnekomplektis olevat USB-mälupulka saate kasutada isikuandmete salvestamiseks. Kui müüte/kingite mälupulka edasi või viskate minema, saab tavameetodil kustutatud andmeid spetsiaalarkvaraga taastada ja väärkasutada.

Isikuandmete väärkasutuse vältimiseks soovime kasutada kaubandusvõrgu saadaolevat tarkvara andmete turvaliseks kustutamiseks. Soovime mälupulgale salvestatud andmed korrapäraselt varundada. Sennheiser ei vastuta kahjustatud ega kadumaläinud andmete eest.

### Draiveri ja püsivara värskendamise juhised

Soovime kõrvklappide võimendile hankida alati digitaal-analoogmuunduri (DAC) püsivara uusima versiooni ja kasutatava operatsioonisüsteemi (MacOS, Windows) draiveri uusima versiooni. Digitaal-analoogmuunduri püsivara draiveri värskendamiseks on teil tasuta, saate need alla laadida veebilehelt [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download) või tellida Sennheiseri müügiesindajalt.

## Olulised ohutusjuhised

### Garantii

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG annab sellele tootele 24-kuulise garantii. Kehtivaid garantiitingimusi saate vaadata veebilehelt [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) või küsida Sennheiseri edasimüüjalt.

### Vastab järgmistele nõuetele

#### ELI vastavusdeklaratsioon

- elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv (2014/30/EL)
- ErP-direktiiv (2009/125/EÜ)
- elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv (2014/30/EL)
- madalpingsedirektiiv (2014/35/EL)

ELI vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download)

### Jäätmekäitluse juhised

- WEEE-direktiiv (2012/19/EÜ)

Ratastel prügiakasti läbikriipsutatud sümbol tootel/patareil/akul (kui on kohaldatav) ja/või nende pakendil tähendab, et need tooted ei tohi pärast kasutuse lõppu visata tavalise majapidamisprügi hulka, vaid need tuleb viia eraldi jäätmekäitluse. Pakendite puhul järgige oma riigi seadustest tulenevaid prügisorteerimise nõudeid.

Täpsemat infot nende toodete taaskasutuse kohta saate oma kohalikus omavalitsusest, jäätmete kogumis- või tagastuspunktidest või oma Sennheiseri edasimüüjalt.

Elektri ja elektronika vanaseadmete, patareide/akude (kui on kohaldatav) ning pakendite eraldi kogumine on vajalik, et edendada taaskasutust ja/või väärastamist ning et vältida negatiivseid tagajärgi, nt võimalike ohtlike materjalide tõttu. Sellega annate tähtsa panuse keskkonkaiitsesse ja tervishoidu.

### Kaubamärgid

Sennheiser on firma Sennheiser electronic GmbH & Co. KG registreeritud kaubamärk.

ASIO on Steinberg Media Technologies GmbH registreeritud kaubamärk.

Teised kasutatavad dokumentatsioonid mainitud toote- ja ettevõtet nimed võivad olla nende vastavate omanike kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid.

## LV Latvija

## Svarīgi norādījumi par drošību

- Izlasiet šos drošības norādījumus.
- Saglabājiet šos drošības norādījumus. Nododot izstrādājumu citam lietotājam, dodiet līdzi šos drošības norādījumus.
- Levdrojiet visus brīdinājumus.
- Izpildiet visas instrukcijas.
- Nelietojiet izstrādājumu ūdens tuvumā.
- Izstrādājumu tīriet tikai tad, kad tas nav savienots ar elektrisko tīklu. Tīriet izstrādājumu tikai ar sausu drāni.
- Nodrošiniet vēdināšanu ar gaisa cirkulāciju. Izstrādājuma darbības laikā rodas siltums, kas sasilda korpusu. Uzstādiet izstrādājumu atbilstoši apkalpošanas instrukcijai.
- Izstrādājumu nedrīkst novietot tuvu pie siltuma avotiem, piemēram, pie apkures radiatora, krāsns, tiešā saules gaismā vai pie ierīcēm, kas rada siltumu.
- Lietojiet izstrādājumu vienīgi ar tādām strāvas avotiem, kas atbilst lietošanas instrukcijas norādījumiem un informācijai izstrādājuma apakšpusē. Vienmēr savienojiet izstrādājumu ar izņemtu elektrības kontaktlīdždaļi.
- Vienmēr pārliecinieties, ka barošanas vads nav zem kājām un netiek samīdīts — it īpaši pie kontaktspraudņa, pie kontaktlīdždas un tur, kur tas ir savienots ar izstrādājumu.
- Izmantojiet tikai Sennheiser piegādātos vai ieteiktos papildlīdždas/piederumus/rezerves daļas.
- Novietojiet izstrādājumu tikai uz tīra plakta, stāva vai galda, kas noteikti izturēs izstrādājuma svaru (sk. lietošanas instrukcijā).
- Atvienojiet izstrādājumu no elektriskā tīkla negaisa laikā un kad izstrādājumu ilgi nelietojat.
- Izstrādājumu remontu drīkst veikt tikai kvalificēts apkopes speciālists. Remonts ir jāveic, ja izstrādājums ir jebkādā veidā bojāts, ja, piemēram, ir bojāts strāvas vads, izstrādājuma iekšējais ūdens vai nepiederīgi priekšmeti,

izstrādājums ir salījis vai citādi samīcījis, ja izstrādājums nedarbojas vai ir bijis nomests zemē.

- BRĪDINĀJUMS! Izstrādājums jāslēdz uz ūdens šļakatām vai pilieniem. Uz izstrādājuma nedrīkst novietot trauku ar ūdeni, piemēram, vāzi ar ziediem. Ugunsgrēka vai strāvas trieciena briesmas.
- Lai izstrādājumu atvienotu no elektriskā tīkla, izvelciet izstrādājuma vada kontaktspraudni no kontaktlīdždas.
- Raugieties, lai strāvas vada kontaktspraudnis vienmēr būtu labā stāvoklī un viegli pieejams.

### Norādījums par briesmām izstrādājuma apakšpusē

Šis norādījums atrodas izstrādājuma apakšpusē.



Simboliem ir šāda nozīme:



Izlasiet un ievērojiet lietošanas instrukcijas norādījumus par drošību un izstrādājuma lietošanu.



Izstrādājumā ir bīstami augsts spriegums, kas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.

**CAUTION/AVIS 小心** Nekādā gadījumā neizjauciet izstrādājumu. Ja pieskarities detaļām, kurās plūst elektriskā strāva, tad jums draud elektriskās strāvas trieciens. Izstrādājuma iekšienē nav detaļu, kas jūs varētu sabot. Izstrādājuma remontu drīkst veikt tikai autorizēts Sennheiser servisa partneris.

### Veselības kaitējuma un negadījumu novēršana

- ▶ Schützen Sie Ihr Gehör vor hoher Lautstärke. Saudzējiet savu dzirdi, neklausieties lielā skaļumā. Neklausieties mūziku ausīņās ilgi lielā skaļumā, lai nesabojātu savu dzirdi. Sennheiser ausīņas nodrošina ļoti labu skaņējumu arī nelielā un vidējā skaļumā.
- ▶ Lai neradītu negadījumu un nosmakšanas risku, glabājiet izstrādājumu, tā iepakojumu un piederumus bērniem un mājdzīvniekiem nepieejamā vietā.
- ▶ Nelietojiet izstrādājumu vidē, kur nepieciešama jūsu nedalīta uzmanība (piemēram, darbvietā).

### Izstrādājuma bojājumi un traucējumi, to novēršana

- ▶ Pēc izstrādājuma pārvietošanas no vēsuma siltākās telpās pagaidiet vismaz 2 stundas un tikai tad sāciet lietot izstrādājumu.

### Paredzētā lietošana/atbildība

Dinamisko ausīņu pastiprinātājs ir paredzēts mūzikas atskaņošanai no HiRes mūzikas datnēm ar augstākās klases analogām un ciparu ierīcēm, SACD, DVD-A, Bluray vai CD atskaņotājiem vai ar Mac vai PC datoru.

Izstrādājums ir paredzēts tikai personai un mājās lietošanai, to nedrīkst izmantot komerciāli nolūkiem.

Izstrādājuma lietošana neatbilstoši šiem lietošanas norādījumiem tiek uzskatīta par nepiemērotu lietošanu.

Sennheiser nav atbildīgs par bojājumiem USB ierīcēs, kas neatbilst USB specifikācijām.

Uzņēmums Sennheiser nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies izstrādājuma (kā arī papildlīdžu/piederumu) nepareizas lietošanas rezultātā.

Uzsākot lietošanu, jāievēro attiecīgie valsts noteikumi.

### Norādījumi par datu nesēju lietošanu un utilizāciju

Komplektācijā ietilpstošo USB atmiņas karti var izmantot personisko datu glabāšanai. Ja atmiņas karti pārdo/ nodod tālāk vai utilizē, pirms tam izdzēšot datus ar standarta procedūru, tad tos ir iespējams atjaunot, izmantojot īpašu programmatūru, un izmantot ļaunprātīgi.

Lai novērstu personisko datu ļaunprātīgu izmantošanu, mēs iesakām droši izdzēst datus ar komerciāli pieejamu programmatūru. Iesakām atmiņas karti noglabātos datus regulāri saglabāt arī citur. Uzņēmums Sennheiser nav atbildīgs par datu sabojāšanos vai zaudēšanu.

### Norādījumi par draiveru un aparātprogrammatūras atjaunināšanu

Iesakām ar ausīņu pastiprinātāju vienmēr lietot jaunāko DAC aparātprogrammatūru (digitālo-analoģo pārveidotāju) un attiecīgā operētājsistēmā (MacOS, Windows) lietot jaunākos draiverus. DAC aparātprogrammatūras un draiveru atjaunināšanu varat veikt bez maksas interneta vietnē [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download) vai pie sava Sennheiser izplatītāja.

## Ražotāja paziņojums

### Garantija

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG sniedz šim izstrādājumam 24 mēnešu garantiju. Pašreizējos garantijas noteikumus skatiet vietnē [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) vai vaicājiet Sennheiser pārstāvim.

### Atbilstība tālāk minētajām prasībām

#### ES atbilstības deklarācija

- EMS direktīva (2014/30/ES)
- ErP direktīva (2009/125/EK)
- Zemsprieguma direktīva (2014/35/ES)
- RoHS direktīva (2011/65/ES)





Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download).

## Norādams par utilizāciju

- EĒIA direktīva (2012/19/ES)



Simbols ar pārsvītrotu atkritumu tvertni ar riteniem, kas atrodas uz produkta, baterijas/akumulatora (ja piemērojams) un/vai iepakojuma, informē jūs par to, ka šo produktu tā kalpošanas termiņa beigās nedrīkst izmest kopā ar saimniecības atkritumiem, bet gan jānodod atsevišķai utilizācijai. Attiecībā uz iepakojumu, lūdzu, ievērojiet izmantošanas valsts atkritumu šķirošanas noteikumus.

Plašāku informāciju par šo produktu utilizāciju varat saņemt savā pašvaldībā, komunālajos savākšanas vai atgriešanas punktos vai pie sava Sennheiser partnera.

Atsevišķa nolietoto elektronisko un elektroiekārtu, bateriju/akumulatoru (ja piemērojams) un iepakojuma savākšana veicina atkrēpju izmantošanu un/vai pārstrādi, kā arī palīdz izvairīties no negatīvām sekām, piemēram, ja atkritumi satur kaitīgas vielas. Tāda veidā jūs dodat svarīgu pienesumu vides un veselības aizsardzībai.

## Preču zīmes

Sennheiser ir uzņēmuma Sennheiser electronic GmbH & Co. KG reģistrēta preču zīme.

ASIO ir Steinberg Media Technologies GmbH reģistrēta preču zīme.

Citi lietotāja dokumentācijā minētie izstrādājumi un uzņēmumu nosaukumi var būt preču zīmes vai reģistrētas preču zīmes, kas pieder to attiecīgajiem īpašniekiem.

## LT Lietuva

## Svarbūs nurodymas

1. Perskaitykite šiuos saugos nurodymus.
2. Išsaugokite šiuos saugos nurodymus. Visada perduokite produktą tretiesiems asmenims tik kartu su šiais saugos nurodymais.
3. Atkreipkite dėmesį į visus įspėjimus.
4. Laikykitės visų instrukcijų.
5. Nenaudokite gaminio netoli vandens.
6. Gaminį valykite tik kai jis nėra įjungtas į elektros tinklą. Valykite gaminį tik su sausa šluoste.
7. Pasirūpinkite, kad vėdinant cirkuliuotų oras. Gaminys skleidžia šilumą, kuri išsisklaido per korpusą. Pastatykite gaminį laikydami naudojimo instrukcijoje pateiktą nurodymą.
8. Nestatykite gaminio šalia šilumos šaltinių, tokių kaip radiatoriai, krosnys, tiesioginiai saulės spinduliai ar šalia kitų prietaisų, skleidžiančių šilumą.
9. Gaminį prijunkite tik prie maitinimo šaltinių, kurie atitinka naudojimo instrukcijoje pateiktus nurodymus ir ant gaminio apatinės dalies nurodytą informaciją. Gaminį visadajunkite prie kištukinio lizdo su apsauginių žeminių laidu.
10. Visada pasirūpinkite, kad nebūtų galimybės užlipti ant maitinimo laido ir kad jis nebūtų pažeistas, ypač prie kištuko, kištukinio lizdo ir vietos, pro kurią laidas išeina iš gaminio.
11. Naudokite tik „Sennheiser“ pridėtus ar rekomenduojamus priedus / priedų dalis / atsarginės dalis.
12. Naudokite gaminį tik kartu su lentynomis, stovais ar stalais, kurie gali saugiai atlaikyti gaminio svorį (žr. Naudojimo instrukciją).
13. Išjunkite gaminį iš elektros tinklo audros metu arba jei jis nebus naudojamas ilgesnį laikotarpį.
14. Visus remonto darbus turi atlikti kvalifikuoti specialistai. Taisykla būtina atlikti, jei gaminys bet kokių būdu buvo pažeistas, pvz., buvo pažeistas maitinimo laidas, į gaminį pateko skysčių ar objektų, jei gaminį sulijo lietus ar jis sudrėko, jei jis tinkamai neveikia ar buvo nukritęs.
15. ĮSPĖJIMAS: Ant gaminio negali patekti pūrslių ir lašėti vanduo. Nestatykite ant gaminio vandeniu pripildytų daiktų, tokių kaip gėlių vazos. Gaisro arba elektros smūgio pavojus.
16. Norėdami išjungti gaminį iš elektros tinklo, ištraukite kištuką iš elektros lizdo.
17. Stebėkite, kad maitinimo laido kištukas visada būtų tinkamos būklės ir lengvai prieinamas.

## Pavojingumo frazės pateiktos nugarinėje gaminio pusėje

Šalia esanti nuoroda pateikta gaminio apatinėje dalyje.



Simbolių reikšmės:



Perskaitykite naudojimo instrukcijoje pateiktus saugumo ir naudojimo nurodymus ir jų laikykitės.



Gaminyje gali atsirasti pavojinga įtampa, dėl kurios padidėja elektros smūgio rizika.

**CAUTION/AVIS 小心** Niekada neatidarykite gaminio. Palietus elektrai laidžias dalis, kyla elektros smūgio pavojus. Gaminio viduje nėra komponentų, kuriuos galėtumėte pataisyti patys. Leiskite remonto darbus atlikti įgaliotam „Sennheiser“ paslaugų teikimo partneriui.

## Apsauga nuo žalos sveikatai ir nelaimingų atsitikimų

- ▷ Saugokite savo klausą nuo didelio garso. Ilgą laiką nesiklausykite ausinių dideliu garso, kad nebūtų pažeista klausos. Per „Sennheiser“ ausines puikiai skamba net ir nedideli bei vidutinio stiprumo garsas.
- ▷ Laikykitės produktų, pakuočių ir priedų dalis vaikams ir naminiams gyvūnams nepasiekiamoje vietoje, kad neatsitiktų nelaimingų atsitikimų ir nekiltų užduosimo pavojus.
- ▷ Nenaudokite gaminio, jei tam tikroje aplinkoje turite būti labai atidūs (pvz., užsiimami amatais).

## Apsauga nuo produkto pažeidimų ir triukščių

- ▷ Jei gaminį pervežėte iš vėsensės aplinkos į šiltesnę, prieš pradėdami eksploatuoti gaminį leiskite jam pastovėti mažiausiai 2 valandas.

## Naudojimas pagal paskirtį / atsakomybę

Šis dinaminių ausinių stiprintuvus buvo sukurtas atkurti muziką iš analoginių ir skaitmeninių neautonominių prietaisų, tokių kaip SACD, DVD-A, Bluray arba CD muzikos grotuvai, arba atkurti HiRes muzikos rinkmenas iš Jūsų Mac arba PC kompiuterio.

Produktą galima naudoti tik privačiai ir namuose ir jis nėra skirtas komerciniam naudojimui.

Naudojimas ne pagal paskirtį yra produkto naudojimas kitaip nei aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje.

Sennheiser neprisiima atsakomybės už USB įrenginių, kurie neatitinka USB specifikacijų, žalą.

Sennheiser neprisiima atsakomybės esant aplaidžiam arba netinkamam produktui bei priedų / dalių naudojimui.

Prieš pradėdami eksploatuoti reikia atsižvelgti į šalyje galiojančius potvarkius.

## Duomenų saugojimo laikmenų naudojimo ir utilizavimo nurodymai

Pridedamą USB atmintinę galite panaudoti asmeniniams duomenims išsaugoti. Jei atmintinė bus toliau naudojama ją pardavus/perdavus arba išmetus su atliekomis, duomenys, kurie buvo iš jos ištrinti standartiniu būdu, gali būti atkurti specialia programine įranga ir neteisėtai panaudoti.

Norėdami užtikrinti, kad asmeniniai duomenys nebus neteisėtai panaudoti, mes rekomenduojame saugiai ištrinti duomenis naudojant įprastą programinę įrangą. Rekomenduojame nuolat apsaugoti atmintinėje išsaugotus duomenis. „Sennheiser“ neprisiima atsakomybės už sugadintus ar prarastus duomenis.

## Tvarkyklių ir programinės aparatinės įrangos atnaujinimo nurodymai

Mes rekomenduojame, kad Jūsų ausinių stiprintuvus visada turėtumėte naująją ASK programinę automatinę įrangą (analoginis skaitmeninis keitiklis), o Jūsų naudojama operacinė sistema (MacOS, Windows) – naujausią tvarkyklę. ASK programinę automatinę įrangą ir tvarkyklę atnaujinti galite nemokamai ir atnaujinimus gauti internetu adresu [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download) arba iš savo „Sennheiser“ partnerio.

## Gaminio deklaracijos

### Garantija

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG suteikia šiam gaminiiui 24 mėnesių garantiją. Šiuo metu galiojančias garantijos suteikimo sąlygas galite peržiūrėti internete svetainėje [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) arba pas savo Sennheiser partnerį.

### Atitinka toliau nurodytus reikalavimus

#### ES atitikties deklaracija

- EMS direktiva (2014/30/ES)
- Ekologinio projektavimo direktiva (2009/125/EB)
- Žemų įtampų direktiva (2014/35/ES)
- Pavojingų medžiagų apribojimo direktiva (2011/65/ES)

Visas ES atitikties deklaracijos tekstinis priedas priimanamas šiuo interneto adresu: [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download).

### Nurodymai utilizavimui

- WEEE (Waste Electric and Electronic Equipment (liet. k. Elektros ir elektroninės įrangos atliekos) direktiva (2012/19/ES))

Simbols ant gaminio, akumulatoriaus baterijos / akumulatoriaus (jei pritaikoma) ir (arba) pakuotės, vaizduojantis perbrauktą šiukšlių konteinerį ant ratukų, reiškia, kad šių gaminiių, pasibaigus jų veikimo trukmei, negalima išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis, jie turi būti utilizuojami atskirai. Laikykitės savo šalyje galiojančių teisės aktų nuostatų, kuriomis reglamentuojamas atliekų rūšiuojimas.

Daugiau informacijos apie šių gaminiių antrinį perdirimą sužinosite savo savivaldybės buitinio ūkio skyriuje, buitinių atliekų surinkimo arba priėmimo skyriuose, arba iš savo „Sennheiser“ partnerio.

Elektros ir elektronikos naudojamų prietaisų, akumulatorių baterijų / akumulatorių (jei pritaikoma) bei pakuočių rūšiuojimas skirtas skatinti antrinį perdirimą ir (arba) antrinį panaudojimą bei išvengti neigiamo poveikio, pavyzdžiui, dėl esančių kenksmingų medžiagų galimo pavojaus. Taip svariai prisidėsite prie aplinkos ir sveikatos apsaugos.

### Prekės ženklai

Sennheiser yra įmonės Sennheiser electronic GmbH & Co. KG registruotas prekės ženklas.

ASIO yra registruotas „Steinberg Media Technologies GmbH“ prekės ženklas.

Kiti naudojami dokumentuose paminėti produktų ir įmonių pavadinimai gali būti atitinkamo jų savininko prekės ženklai arba registruoti prekės ženklai.

## CS Srbija i Crna Gora

## Důležitě bezpečnostní pokyny

1. Přečtěte si tyto bezpečnostní pokyny.
2. Uchovejte tyto bezpečnostní pokyny. Produkt předávejte dalším uživatělům vždy spolu s těmito bezpečnostními pokyny.
3. Řiďte se všemi varováními.
4. Řiďte se všemi instrukcemi.
5. Nepoužívejte výrobek v blízkosti vody.
6. Výrobek čistěte pouze v případě, pokud není připojen k elektrické síti. K čištění výrobku používejte pouze suchý hadřík.
7. Zajistěte cirkulační odvětrávání. Tento výrobek vytváří teplo, které je odváděno přes kryt. Výrobek nainstalujte podle instrukcí v návodu k obsluze.
8. Výrobek neumisťujte do blízkosti zdrojů tepla jako radiátorů, kamen, přímého slunečního světla nebo jiných přístrojů.
9. Provozujte výrobek výhradně u zdrojů proudu, které odpovídají údajům v návodu k použití a údajům na spodní straně výrobku. Výrobek vždy připojujte k zásuvce s ochranným vodičem.
10. Dbejte vždy na to, aby nikdo nemohl šlápnout na síťový kabel a aby ho nikdo nemohl zmáčknout, zejména ne u síťového konektoru, u zásuvky a v bodě, ve kterém vystupuje z výrobku.
11. Používejte výhradně předvádná zařízení/příslušenství/náhradní díly dodávané nebo doporučované firmou Sennheiser.
12. Výrobek používejte pouze spolu s policemi, regály nebo stoly, které jsou schopny bezpečně unést hmotnost výrobku (viz návod k obsluze).
13. Odpojte výrobek ze sítě pouze v případě, pokud se vyskytne bouřka nebo se výrobek nebude používat po delší dobu.
14. Veškeré opravy a údržbu musí provádět kvalifikovaný servisní personál. Opravy a údržba se musí provádět pouze v případě, pokud byl výrobek nějakým způsobem poškozen, pokud byl poškozen například síťový kabel, nebo například pokud se do výrobku dostal nějaký předmět nebo tekutiny, pokud byl výrobek vystaven dešti nebo působení vlhkosti, nefungoval bezchybně nebo spadl.
15. VÝSTRAHA: Nevystavujte výrobek střikající ani odkapávající vodě. Na výrobek neumisťujte žádné předměty, které jsou naplněny vodou, jako např. vázy na květiny. Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
16. Pro odpojení výrobku od elektrické sítě vytáhněte síťový konektor ze zásuvky.
17. Dbejte na to, aby konektor síťového kabelu byl vždy v řádném stavu a byl snadno přístupný.

## Upozornění na riziko na spodní straně výrobku

Vedlejší upozornění je umístěno na spodní straně výrobku.



Symboly mají následující význam:



Přečtěte si a dodržujte bezpečnostní pokyny a pokyny k provozu obsažené v provozním návodu.



Ve výrobku se nachází nebezpečně napětí, které představuje riziko úderu elektrickým proudem.

**CAUTION/AVIS 小心** Výrobek nikdy neotevírejte. Hrozí riziko úderu elektrickým proudem, pokud se dotknete vodivých součástí. Uvnitř výrobku se nachází žádné součásti, které můžete opravit. Přenechte opravy autorizovanému servisnímu partnerovi Sennheiser.

## Prevenca požkození zdraví a nehod

- ▷ Chraňte si sluch před vyšší hlasitostí. Zamezte poškození sluchu delším poslechem ze sluchátek při vysoké hlasitosti zvuku. Sluchátka Sennheiser mají velmi kvalitní zvuk i při nižších a středních hlasitostech poslechu.
  - ▷ Výrobek, obalové materiály a příslušenství uchovávejte mimo dosah dětí a domácích zvířat, hrozí nebezpečí úrazu a udusění.
  - ▷ Výrobek nepoužívejte, pokud vaše prostředří vyžaduje zvláštní pozornost (např. při pracovní činnosti).
- Jak zabránit poškození výrobku a poruchám**
- ▷ Výrobek nechejte před uvedením do provozu alespoň 2 vteřiny stát v klidu, pokud jste ho přemístili z chladnějšího do teplejšího okolí.

## Použití k určenému účelu/záruka

Tento zesilovač pro dynamická sluchátka byl vyvinut pro reprodukci hudby špičkových analogových a digitálních přístrojů jako přehrávačů SACD, DVD-A, Bluray nebo CD nebo váš MAC nebo PC pro reprodukci HiRes hudebních souborů.

Tento výrobek je určen výhradně pro soukromé, domácí použití, a není určen pro komerční využití.

Jako použití v rozporu s určeným účelem je považováno, pokud tento výrobek používáte jinak, než je popsáno v tomto návodu k provozu.

Sennheiser neručí za škody na USB-zariadení, ktoré se neshodujú se špecifikaciami USB.

V prípade zneužití alebo nesprávneho použitia výrobku a prídavných zariadení/príslušenstiev firma Sennheiser neprebírá žiadnu záruku.

Před uvedením do provozu je nutné zohľadnit vnútorné predpisy príslušnej zeme.

#### Upozornění k používání a likvidaci úložných médií

Dodaný USB flash disk můžete používat pro ukládání osobních údajů. Při dalším používání při prodeji/předání nebo při likvidaci mohou být data, která byla smazána standardním postupem, obnovena nebo zneužita pomocí speciálního softwaru.

Pro zajištění toho, aby osobní data nebyla zneužitá, doporučujeme používat běžný software na bezpečné mazání dat. Doporučujeme pravidelné ukládání uložených dat na USB flash disk. Sennheiser nepřebírá záruku za poškozená nebo ztracená data.

#### Upozornění k aktualizacím ovladačů a firmwaru

Doporučujeme, aby zesilovač sluchátek měl vždy nainstalovanou nejnovější verzi DAC firmwaru (digitálně analogový měnič) a aby vami používaný operační systém (MacOS, Windows) měl vždy nainstalovaný ty nejnovější ovladače. Aktualizace DAC firmwaru a ovladačů si můžete zdarma stáhnout na internetové adrese [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download) nebo od vašeho partnera Sennheiser.

## Prohlášení výrobce

### Záruka

Spoločnosť Sennheiser electronic GmbH & Co. KG poskytuje na tento výrobok záruku 24 mesiaců. Chcete-li si přečíst aktuální záruční podmínky, navštivte naše webové stránky [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) nebo kontaktujte svého partnera společnosti Sennheiser.

### IVyhovuje nasledujícím požadavkům

#### EU prohlášení oshodě

- Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (2014/30/EU)
- Směrnice o stanovení rámce pro určení požadavků na ekodesign výrobků spojených se spotřebou energie (2009/125/ES)
- Směrnice o nízkém napětí (2014/35/EU)
- Směrnice o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (2011/65/EU)



Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download).

#### Pokyny k likvidaci

- Směrnice OEEZ (2012/19/EU)



Symbol přeškrtnuté popelnicе na kolečkách na produktu, baterii/akumulátoru (pokud je to vhodné) a/nebo obalu znamená, že tyto produkty nelze po ukončení jejich životnosti zlikvidovat v běžném domácím odpadu, ale je nutné je likvidovat odděleně. U likvidace obalů postupujte prosím v souladu se zákonnými předpisy o dělení odpadů ve Vaší zemi.

Další informace k recyklaci těchto produktů obdržíte u městského úřadu, v komunálních sběrných a likvidačních dvorech nebo u Vašeho partnera firmy Sennheiser.

Oddělené shromažďování elektroniky a elektronických zařízení, baterii/akumulátorů (pokud je to vhodné) a obalů slouží k podpoře opětovného použití a/nebo likvidace a zabraňuje negativním efektům, například v důsledku potenciálně obsažených škodlivých látek. Tím zásadně přispíváte k ochraně životního prostředí a zdraví.

#### Ochranné známky

Sennheiser je registrovaná ochranná známka společnosti Sennheiser electronic GmbH & Co. KG.

ASIO je registrovanou ochrannou známkou společnosti Steinberg Media Technologies GmbH.

Ostatní názvy produktů a společností uvedené v tomto bezpečnostním průvodci mohou být ochranné známky nebo registrované ochranné známky příslušných vlastníků.

## SK Slovensko

## Dôležité bezpečnostné pokyny

1. Prečítajte si tieto bezpečnostné pokyny.
2. Tieto bezpečnostné pokyny si uschovajte. Dalším osobám odovzdávajte tento produkt len spolu s týmito bezpečnostnými pokynmi.
3. Všetky výstražné pokyny dodržiavajte.
4. Dodržiavajte všetky návody.
5. Produkt nepoužívajte v blízkosti vody.
6. Produkt čistite len vtedy, keď nie je pripojený k sieti. Produkt čistite len suchou handričkou.
7. Zabezpečte cirkulujúce vetranie. Produkt vytvára teplo, ktoré je odvádzané cez kryt. Produkt zostavte podľa pokynov v návode na obsluhu.
8. Produkt nikdy neumiestňujte do blízkosti zdrojov tepla ako sú radiátory, sporáky, priame slnečné svetlo alebo iné zariadenia vytvárajúce teplo.
9. Produkt prevádzkujte výhradne na takých sieťových zdrojoch, ktoré spĺňajú údaje uvedené v návode na obsluhu a údaje na spodnej strane produktu. Produkt pripájajte vždy do zásuvky s ochranným vodičom.
10. Vždy dbajte na to, aby nikto nemohol stupiť na sieťový kábel a aby sa sieťový kábel nemohol priviknúť, predovšetkým nie v oblasti zástrčky, na zásuvku a v mieste, kde kábel vychádza z produktu.


11. Používajte výhradne doplnkové prístroje/príslušenstvo/náhradné diely dodané spoločnosťou Sennheiser alebo ňou odporúčané.
12. Produkt používajte spolu s regálmi alebo stolmi, ktoré majú pre produkt dostatočnú nosnosť (pozri návod na obsluhu).
13. Produkt odpojte zo siete, keď nastane búrka alebo keď ho dlhší čas nebudete používať.
14. Opravy prenechajte len kvalifikovanému servisnému personálu. Opravy sa musia vykonávať vtedy, keď bol produkt nejakým spôsobom poškodený, keď bol napríklad poškodený sieťový kábel, do produktu sa dostala kvapalina alebo olej, produkt bol vystavený dažďu alebo vlhkosti, produkt nefunguje bezchybne alebo spadol.
15. POZOR: Produkt nevystavujte vplyvom striekajúcej ani kvapkajúcej vode. Na produkt neumiestňujte žiadne predmety naplnené vodou, ako napríklad vazy s kvetmi. Môže dôjsť k vznieteniu alebo zasiahnutiu bleskom.
16. Zástrčku vytiahnite zo zásuvky, čím produkt odpojte zo siete.
17. Dbajte na to, aby bola zástrčka sieťového kábla vždy v riadnom stave a bol k jej jednoduchý prístup.


#### Upozornenie na nebezpečenstvá na spodnej strane produktu

Toto upozornenie je umiestnené na spodnej strane produktu.



Symbols majú nasledujúci význam:

 Návod na obsluhu si prečítajte a dodržiavajte pokyny na obsluhu aj bezpečnostné pokyny v ňom obsiahnuté.

 V produkte sa vyskytuje nebezpečné napätie, ktoré predstavuje riziko zásahu elektrickým prúdom.

**CAUTION/AVIS 小心** Produkt nikdy neotvárajte. Pri kontakte s vodivými časťami produktu hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Vo vnútri produktu sa nenachádzajú komponenty, ktoré by ste mohli opraviť. Opravy prenechajte autorizovanému servisnému partnerovi Sennheiser.

#### Zabránenie nehodám a poškodeniu zdravia

- ▷ Chráňte svoj sluch pred vysokou hlasitosťou. Nepočúvajte so svojimi sluchadlami dlhší čas s vysokou hlasitosťou, aby ste zabránili poškodeniu sluchu. Sluchadlá Sennheiser znejú dobre aj pri nižšej a strednej hlasitosti.
- ▷ Súčasťou produktu, balenia a príslušenstva uchovávajúce mimo prístupu detí a domácich zvierat, čím môžete zabrániť nehodám a riziku udusenia.
- ▷ Produkt nepoužívajte vtedy, keď si vaše prostredie vyžaduje mimoriadnu pozornosť (napr. v cestnej premávke alebo pri remeselných činnostiach).

#### Zabránenie poškodeniu a poruchám produktu

- ▷ Potom, čo bol produkt vystavený preprave v chladných alebo teplých podmienkach, nechajte ho pred uvedením do prevádzky aspoň 2 hodiny odpočívať.

#### Použitie v súlade s účelom/ručenie

Tento zosilňovač dynamických sluchadiel bol vytvorený na prehrávanie hudby vo formáte súborov HiRes z analogových zariadení, zariadení High End a z prehrávačov SACD, DVD-A, Bluray alebo CD, z vášho PC alebo Mac.

Výrobok je možné používať len na súkromné účely, nie je určený na komerčné využívanie.

Za použite mimo súlade s účelom sa považuje iné použitie produktu, ako je popísané v tomto návode na obsluhu.

Spoločnosť neručí za poškodenie prístrojov s pripájaním cez USB, ktoré sa nezhodujú so špecifikáciami USB.

Spoločnosť Sennheiser nepreberá ručenie pri zneužití alebo nesprávnom použití produktu ani jeho doplnkových prístrojov/príslušenstva.

Pred uvedením do prevádzky sa musia dodržať príslušné miestne predpisy.

#### Pokyny na používanie a likvidáciu pamäťových médií

Dodaný USB kľúč môžete použiť na uloženie osobných dát. Pri ďalšom použití po predaji/odovzdaní USB kľúča alebo pri jeho likvidácii sa môžu údaje vymazať standardným spôsobom pomocou špeciálneho softvéru obnoviť a zneužiť.

Aby vaše údaje nemohli byť zneužité, doporučujeme vám používať bežne dostupný softvér na bezpečné vymazávanie dát. Zároveň vám odporúčame dáta uložené na USB kľúči pravidelne zálohovať. Spoločnosť Sennheiser nijako neručí za poškodené alebo stratené údaje.

#### Pokyny na aktualizáciu driverov a firmvéru

Odporúčame vám, vždy mať na svojom zosilňovači sluchadiel najaktuálnejšiu verziu firmvéru DAC (Digital audio converter) a na vami používanom operačnom systéme (MacOS, Windows) mať vždy nainštalované najaktuálnejšie drivery. Firmvér DAC a aktualizácie driverov sú k dispozícii bezplatne a môžete si ich stiahnuť online na [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download) alebo osloviť svojho partnera Sennheiser.

## Vyhľadanie výrobcu

### Záruka

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG preberá na tento produkt záruku v trvaní 24 mesiacov. Aktuálne platné podmienky platnosti záruky môžete nájsť na internetovej stránke [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) alebo u svojich partnerov spoločnosti Sennheiser.

### V súlade s nasledovnými požiadavkami

#### EU vyhlásenie ozhode

- Smernica o harmonizácii právnych predpisov členských štátov vzťahujúcich sa na elektromagnetickú kompatibilitu (2014/30/EU)
- ErP smernica (2009/125/ES)
- Smernica o nízkom napätí (2014/35/EU)
- RoHS smernica (2011/65/EU)



Úplné EU vyhlásenie ozhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download).

#### Pokyny na likvidáciu

- Smernica o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) (2012/19/EU)



Symbol přeškrtnutej nádoby na odpad na kolieskach na výrobku, batérii/akumulátore (ak je to relevantné) a/alebo obale vás upozorňuje na to, že sa tieto výrobky nesmú likvidovať v bežnom domovom odpade po skončení ich životnosti, ale musia sa odovzdať na osobitnú likvidáciu. Pri obaloch dodržiavajte zákonné predpisy na triedenie odpadu vo vašej krajine.

Ďalšie informácie týkajúce sa recyklácie týchto výrobkov získate na správnom úrade vašej obce, komunálnych zberných alebo odborných miestach alebo u partnerov spoločnosti Sennheiser.

Osobitný zber odpadu z elektrických a elektronických zariadení, batérii/akumulátorov (ak je to relevantné) a obalov slúži na podporu recyklácie a/alebo zhodnotenia a na zamedzenie negatívnych vplyvov, napríklad v dôsledku potenciálne obsiahnutých škodlivých látok. Tým výrazne prispievate k ochrane životného prostredia a zdravia.

#### Značky

Sennheiser je registrovanou značkou spoločnosti Sennheiser electronic GmbH & Co. KG.

ASIO je registrovaná obchodná značka spoločnosti Steinberg Media Technologies GmbH.

Iné názvy produktov a firiem uvedené v dokumentácii pre používateľa môžu byť značkami alebo registrovanými známkami príslušných vlastníkov.

## HU Magyarország

## Fontos biztonsági utasítások

1. Olvassa el ezeket a biztonsági utasításokat.
2. Őrizze meg ezeket a biztonsági utasításokat. Mindig csak ezekkel a biztonsági utasításokkal együtt adja át a terméket más felhasználóknak.
3. Tartsa be az összes figyelmeztetést.
4. Kövesse az összes utasítást.
5. Víz közelében ne használja a terméket.
6. Csak akkor tisztítsa meg a terméket, ha az nincs csatlakoztatva az áramhálózatához. A terméket csak száraz ronggyal tisztítsa meg.
7. Gondoskodjon a légjárásról. A termék hőt termel, amely a házton keresztül távozik. A terméket a kezelési útmutató szerint állítsa fel.
8. Ne állítsa fel a terméket hőforrások, például fűtőtest, kályha, hűtőtermelő készülékek mellett vagy közvetlen napsütésbe.
9. A terméket kizárólag olyan áramforrásról működtesse, amely megfelel a kezelési útmutatóban megadott és a termék hátoldalán található adatoknak. A terméket kizárólag védővezetős aljzathoz csatlakoztassa.
10. Mindig ügyeljen arra, hogy senki se lépessen rá a hálózati kábelre és hogy az ne csipődjön be, különösen nem a hálózati csatlakozódugónál, a fali aljzatnál és annál a pontnál, ahol a termékbe megy.
11. Csak a Sennheiser által mellékelte vagy javasolt kiegészítőket, tartozékokat és pótalkatrészeket használjon.
12. Csak olyan polcokra, állványokra vagy asztalokra állítsa fel a terméket, amelyek képesek biztonságosan megtartani a termék súlyát (lásd a kezelési útmutatót).
13. Válassza le a terméket a hálózatról, ha vihar közeleg, vagy ha hosszabb ideig nem használja azt.
14. Minden javítást szakképzett szervizszemélyzettel végeztesse. Javítások akkor végzendők, ha a termék valamilyen módon megrongálódott, például ha megsérült a hálózati kábel, folyadékok vagy tárgyak kerültek a termékbe, eső vagy nedvesség érte a terméket, ha az nem működik hibamentesen vagy leesett.
15. FIGYELMEZTETÉS: Ne tegye ki a terméket se fröccsenő, se csepegő víznek. Ne állítson vizet töltött tárgyakat, például virágvázákat a termékre, mert kigyulladhat, vagy áramütést okozhat.
16. A terméknek a hálózatról való leválasztásához húzza ki a hálózati csatlakozódugót a fali aljzatról.
17. Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel hálózati csatlakozódugója mindig szabályszerű állapotban és könnyen hozzáférhető legyen.



## Veszélyre való figyelmeztetés a termék alján

Az oldalt látható figyelmeztetés a termék alján található.



A szimbólumok jelentése a következő:



Olvassa és tartsa be a kezelési útmutatóban található biztonsági és üzemeltetési utasításokat.



A termékben veszélyes feszültség áramlik, amely áramütést okozhat.

**CAUTION/AVIS 小心** Risk of electric shock, do not open - Risque de choc électrique, ne pas ouvrir 有电击风险 请勿打开

Soha ne nyissa ki a terméket. Áramütés veszélye áll fenn, ha hozzár a feszültség alatt álló alkatrészekhez. A termék belsejében nem található olyan alkatrészek, amelyeket maga is megjavíthat. Bízva a javításokat egy felhatalmazott Sennheiser szervizpartnere.

## Az egészségkárosodások és balesetek megelőzése

▷ Óvja hallását a magas hangerőtől. A halláskárosodás elkerülése érdekében ne használja a fejhallgatót hosszú ideig magas hangerőn. A Sennheiser fejhallgatói alacsony és közepes hangerőn is kivételesen jó hangzást biztosítanak.



▷ A balesetek és fulladásveszély elkerülése érdekében tartsa gyermekektől és háziállatoktól jól elzárt helyen a terméket, annak csomagolását és tartozékait.

▷ Ne használja a terméket olyankor, amikor környezete fokozott figyelmet követel (pl. kézműves tevékenység közben).

## A termék károsodásának és üzemzavarának megelőzése

▷ Ha a terméket hidegebb környezetből melegebbe vitte, hagyja legalább 2 órán keresztül állni, mielőtt azt üzembe helyezné.

## Rendeltetészerű használat/felelősség

Ez a dinamikus hangszórókhöz való erősítő csúcskategóriás analóg vagy digitális zenelejátszó készülékek, például SACD-, DVD-A-, Bluray- vagy CD-lejátszók csatlakoztatására, illetve nagyfelbontású zenefájlok Mac vagy PC típusú számítógépről való lejátszására szolgál.

A termék rendeltetése szerint kizárólag otthoni, személyi felhasználásra készült, nem kereskedelmi célú használatra terveztek.

A terméknek az ebben a kezelési útmutatóban leírtaktól eltérő használat nem rendeltetészerű használatnak minősül.

A Sennheiser nem vállal felelősséget az olyan USB-eszközökön keletkezett károkért, amelyek nem felelnek meg az USB-specifikációknak.

A Sennheiser semmilyen felelősséget nem vállal a termék, valamint kiegészítőinek/tartozékainak nem rendeltetészerű vagy visszaélésszerű használatából származó károkért.

Üzembe helyezés előtt tartsa be az adott országban érvényes mindenkorai előírásokat.

## Adathordozók használatával és hulladékkezelésével kapcsolatos utasítások

A mellékelt pendrive-ot személyes adatainak tárolására használhatja. A pendrive eladása/továbbadása utáni további használat esetén vagy annak ártalmatlanítása során speciális szoftverek segítségével vissza lehet állítani a szabványos eljárással törölt adatokat, és azokkal vissza lehet élni.

A személyes adataival való visszaélés megakadályozásának szavatolása érdekében azt javasoljuk, hogy használjon olyan kereskedelmi forgalomban kapható szoftvert, amely lehetővé teszi az adatok biztonságos törlését. Javasoljuk, hogy rendszeresen készítsen biztonsági mentést a pendrive-on tárolt adatokról. A Sennheiser nem vállal felelősséget a sérült vagy elveszett adatokért.

## Az illesztőprogram és a firmware frissítésével kapcsolatos utasítások

A fejhallgató-erősítőjére ajánlott mindig a legújabb DAC-firmware-t (digitális-analóg váltó), míg számítógépére az Ön által használt operációs rendszerhez (MacOS, Windows) tartozó legújabb illesztőprogramot telepíteni. A DAC-firmware és az illesztőprogram frissítései ingyenesen letölthetők az interneten keresztül a [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download) weboldaltól vagy a Sennheiser partnereitől szerezhetők be.

## Gyártói nyilatkozatok

### Garancia

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG ezért a termékért 24 hónap garanciát vállal. Az aktuális garanciális feltételeket megtalálja az interneten a [www.sennheiser.hu](http://www.sennheiser.hu) címen vagy Sennheiser partnereitől.

### Megfelel a következő követelményeknek

#### EU-megfelelőségi nyilatkozat

- EMC irányelv (2014/30/EU)
- ErP irányelv (2009/125/EK)
- Kisfeszültségű villamos berendezésekre vonatkozó irányelv (2014/35/EU)
- RoHS irányelv (2011/65/EU)



Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download).

## Megjegyzések a hulladékkezeléshez

WEEE irányelv (2012/19/EU)



Az áthúzott kerekcsillag szimbólum olyan termékre, elemre/akkura (amennyiben alkalmazható) és/vagy csomagolásra hívja fel a figyelmet, melyeket az élettartamuk végén nem szabad a szokásos háztartási hulladékba dobni, hanem külön hulladékkezeléshez kell szállítani. A csomagolószerekkel kapcsolatban, kérjük, tartsa be az Ön országában a szelektív hulladékkezelésre vonatkozó törvényi előírásokat.

Ezeknek a termékeknek az újrahasznosításához további információk találhatóak az helyi önkormányzatnál, a kommunális gyűjtő- és visszavételi helyeknél, vagy a Sennheiser partnerénél.

Az elektrotechnikai és elektronikai készülék-hulladékok, elemek/akkuk (amennyiben alkalmazható) és csomagolások szelektív gyűjtése arra szolgál, hogy támogassuk vele az újrahasznosítást és/vagy értékesítést és elkerüljük például a bennük levő potenciálisan káros anyagok negatív hatását. Ezzel fontos részét vehet ki a környezet- és egészségvédelemben.

## Védjegyek

A Sennheiser a Sennheiser electronic GmbH & Co. KG bejegyzett védjegye.

Az ASIO a Steinberg Media Technologies GmbH bejegyzett védjegye.

A felhasználói dokumentációban említett minden egyéb termék- és márkanev a mindenkorai tulajdonos védjegye vagy bejegyzett védjegye.

## RO România

## Instrucțiuni importante de siguranță

1. Citiți aceste instrucțiuni de siguranță.
2. Păstrați aceste instrucțiuni de siguranță. Când dați produsul mai departe la alte persoane, faceți-o întotdeauna împreună cu aceste instrucțiuni de siguranță.
3. Respectați toate indicațiile de avertizare.
4. Respectați toate instrucțiunile.
5. Nu utilizați produsul în apropierea apei.
6. Curățați produsul numai după ce acesta a fost deconectat de la rețeaua de curent electric. Curățați produsul numai cu o cârpă uscată.
7. Asigurați o ventilare permanentă. Produsul generează căldură, care se degajă la nivelul carcasei. Amplasați produsul conform indicațiilor din instrucțiunile de utilizare.
8. Nu așezați produsul în apropierea surselor de căldură, cum ar fi radiatoarele, cuptoarele, lumina solară directă sau a altor dispozitive generatoare de căldură.
9. Utilizați produsul numai cu sursele de alimentare indicate în instrucțiunile de utilizare și informațiile de pe partea inferioară a produsului. Conectați produsul întotdeauna la o priză cu conductor de protecție.
10. Aveți întotdeauna grijă ca nimeni să nu poată călca pe cablul de alimentare și că acesta nu este strivit, în special nu în zona ștecherului, prizei și în punctul prin care iese din produsul în sine.
11. Utilizați exclusiv echipamentele suplimentare/accesoriile/piesele de schimb incluse în pachetul de livrare sau recomandate de Sennheiser.
12. Utilizați produsul numai împreună cu rafturi, carcase de susținere sau mese ce pot suporta fără probleme greutatea acestuia (a se vedea instrucțiunile de utilizare).
13. Deconectați produsul de la rețea în timpul furtunilor sau dacă nu îl veți folosi o perioadă mai îndelungată.
14. Încredințați toate operațiile de reparare personalului de service calificat. Acestea trebuie executate atunci când produsul a suferit deteriorări de orice fel, dacă de exemplu s-a deteriorat cablul de alimentare electrică, dacă în produs au pătruns lichide sau obiecte, dacă acesta a fost supus ploii sau umezelii, dacă nu funcționează ireproșabil sau dacă a suferit o cădere.
15. **AVERTISMENT:** Nu expuneți produsul la umezeală sau stropire cu apă. Nu așezați obiecte umplute cu apă, cum ar fi vasele de flori, pe produs. Există un pericol de incendiu sau electrocutare.
16. Pentru a deconecta produsul de la rețeaua de curent electric, scoateți ștecherul din priză.
17. Asigurați-vă că ștecherul cablului de alimentare electrică este întotdeauna în stare ireproșabil și ușor accesibil.

## Indicație de pericol pe partea inferioară a produsului

Indicația alăturată se găsește pe partea inferioară a produsului.



Simbolurile au următoarea semnificație:



Citiți și respectați indicațiile de siguranță și operează conținute de instrucțiunile de utilizare.



În interiorul produsului se înregistrează valori de tensiune periculoase, ce reprezintă risc de electrocutare.

**CAUTION/AVIS 小心** Nu deschideți niciodată produsul. Există pericol de electrocutare la contactul cu componentele conductoare de curent electric. În interiorul produsului nu există componente pe care le-ați putea repara individual. Lăsați reparațiile în seama unui partener de service autorizat al Sennheiser.

## Prevenirea îmbolnăvirilor și accidentelor

- ▷ Protejați-vă auzul de zgomote de intensitate ridicată. Nu utilizați căștile dumneavoastră pentru o perioadă prelungită de timp cu un volum ridicat, pentru a evita deteriorarea auzului. Căștile Sennheiser asigură un sunet de foarte bună calitate și la un volum redus și de intensitate medie.
- ▷ Păstrați componentele produsului, ale ambalajului și accesoriile ferite de copii pentru a preveni accidentele și sufocarea.
- ▷ Nu utilizați produsul în situația în care mediul dumneavoastră necesită o atenție deosebită (de exemplu la efectuarea de activități artistice).



## Evitarea deteriorării și defectării produsului

- ▷ Înainte de punerea în funcțiune, lăsați produsul să se aclimatizeze timp de minim 2 ore, dacă l-ați transportat dintr-un mediu mai rece într-unul mai cald.

## Utilizarea conform destinației/răspunderea

Acest amplificator pentru căști dinamice a fost conceput pentru redarea de muzică de la surse analogice și digitale ultramoderne, cum ar fi dispozitivele de redare pentru SACD, DVD-A, Bluray sau CD sau computerul dumneavoastră Mac sau PC pentru redarea fișierelor muzicale de înaltă rezoluție.

Produsul este prevăzut exclusiv uzului casnic, privat, nefiind destinat utilizării profesionale.

Ca utilizare neconformă este considerată orice altă utilizare a produsului decât cea descrisă în aceste instrucțiuni de utilizare.

Sennheiser nu răspunde pentru defectarea aparatelor USB care nu respectă specificațiile USB.

Sennheiser nu își asumă răspunderea pentru abuzuri sau utilizarea neconformă a produsului sau perifericelor/accesoriilor.

Înainte de punerea în funcțiune este necesară respectarea normelor specifice ale țării respective.

## Indicații privind utilizarea și eliminarea la deșeurile de stocare

Stickul de memorie USB livrat se poate utiliza pentru stocarea datelor cu caracter personal. În cazul în care acesta va fi utilizat de alte persoane în urma vânzării/transmiterii stickului de memorie sau în cazul eliminării la deșeurile, datele care au fost șterse cu ajutorul unei proceduri standard pot fi recuperate cu software special și utilizate abuziv.

Pentru a vă asigura că datele cu caracter personal nu pot fi utilizate abuziv, vă recomandăm să folosiți software din comerț pentru ștergerea sigură a datelor. Recomandăm și realizarea regulată a copiilor de siguranță a datelor stocate pe un stick de memorie. Sennheiser nu își asumă răspunderea pentru date corupte sau pierdute.

## Indicații privind actualizările pentru drivere și firmware

Vă recomandăm să descărcați întotdeauna cele mai recente versiuni de firmware DAC (convertizor digital-analogic) și cele mai noi drivere pentru sistemul de operare utilizat (MacOS, Windows). Actualizările de firmware DAC și de drivere vă stau la dispoziție gratuit și le puteți obține prin internet de la adresa [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download) sau de la partenerul dumneavoastră Sennheiser.

## Declarații ale producătorului

### Garantie

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG acordă pentru acest produs o garanție de 24 de luni. Puteți consulta condițiile de garanție în vigoare în prezent pe internet la adresa [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) sau la partenerul dumneavoastră Sennheiser.

### În conformitate cu următoarele cerințe

#### Pernyataan Kesesuaian EU

- Directiva privind compatibilitatea electromagnetică
- (2014/30/UE)
- Directiva ErP (2009/125/CE)
- Directiva privind joasa tensiune (2014/35/UE)
- Directiva RoHS (2011/65/UE)



Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download).

### Note privind eliminarea

- Directiva DEEE (2012/19/EU)



Simbolul toberonului barbat aplicat pe produs, baterie/acumulator (dacă este cazul) și/sau ambalaj indică faptul că la finalul duratei de utilizare aceste produse nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere obișnuite, ci în mod separat. Pentru ambalaje, vă rugăm să respectați cerințele legale pentru sortarea deșeurilor în țara dumneavoastră.

Mai multe informații cu privire la modul de reciclare a acestor produse puteți obține de la administrația locală, centrele locale de colectare și reciclare a deșeurilor sau la partenerii dumneavoastră Sennheiser.

Colectarea separată a deșeurilor electrice și electronice, a bateriilor/acumulatorilor (dacă este cazul) și ambalajelor serveste la stimularea procesului de reutilizare și/sau revalorificare

și la evitarea efectelor negative, de exemplu cele provocate de eventualele substanțe nocive conținute. Procedând în acest mod, contribuți în mod semnificativ la protecția mediului înconjurător și a sănătății.

#### Mărci

Sennheiser este o marcă înregistrată a Sennheiser electronic GmbH & Co. KG.

ASIO este marcă înregistrată a Steinberg Media Technologies GmbH.

Alte denumiri de produse și firme menționate în prezentele instrucțiuni de siguranță pot reprezenta mărci sau mărci înregistrate ale titularilor respectivi.

## BG България

### Важни инструкции за безопасност


1. Прочетете тези инструкции за безопасност.
2. Запазете на сигурно място тези инструкции за безопасност. Предавайте продукта на други потребители винаги заедно с тези инструкции за безопасност.
3. Спазвайте всички предупреждения.
4. Следвайте всички инструкции.
5. Не използвайте продукта в близост до водни обекти.
6. Почистявайте продукта, само ако не е включен към захранване. Почистявайте продукта само със суха кърпа.
7. Осигурете добра вентилация. Продуктът генерира топлина, която се отделя посредством корпуса. Настройте продукта съгласно инструкции в наръчника.
8. Не поставяйте продукта в близост до източници на топлина като радиатори, фурни, директна слънчева светлина или друго оборудване, което излъчва топлина.
9. Използвайте продукта изключително с електрическо захранване, което съответства на инструкциите в ръководството за експлоатация и на информацията на задната страна на продукта. Винаги свързвайте продукта към контакт със защитен заземителен проводник.
10. Винаги осигурявайте никой да не може да стъпи върху захранващия кабел и да го повреди, особено около щепсела, контакта или в участъка, където излиза от продукта.
11. Ползвайте само допълнителни устройства/аксесоари/резервни части, предоставени или препоръчани от фирма Sennheiser.
12. Използвайте продукта само върху рафтове, шкафове или маси, които със сигурност могат да издържат тежестта му (вижте инструкциите за експлоатация).
13. Разскачете продукта, когато има гръмотевична буря или ако той няма да бъде използван дълго време.
14. Всички ремонти трябва да се извършват от квалифициран сервиз. Ремонтите трябва да се извършват, ако продуктът е повреден по някакъв начин, например, ако захранващия кабел е повреден, течности или предмети са навлезли в продукта, продуктът е бил изложен на дъжд или влага, използван е неправилно или е бил изпуснат.
15. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не излагайте продукта на пръски вода и не го потапяйте. Не поставяйте върху продукта предмети, пълни с вода, например вази. Съществува риск от пожар или електрически удар.
16. За да разскачите продукта от захранването, извадете щепсела на захранващия кабел от контакта.
17. Уверете се, че щепсела на захранващия кабел и винаги в добро състояние и е лесно достъпен.


#### Предупреждение за опасност на долната страна на продукта

На долната страна на продукта е прикачен етикет.



Символите имат следните значения:

 Прочетете и следвайте инструкциите за експлоатация в наръчника за експлоатация.

 Опасно напрежение във вътрешността на продукта, което представлява риск от електрически удар.

**CAUTION/AVIS 小心** Никого не отваряйте продукта. **Risque de choc électrique, ne pas ouvrir** Съществува риск от електрически удар при докосване на части под напрежение. Във вътрешността няма части, които могат да бъдат ремонтирани. Оставете ремонтите на оторизиран сервизен партньор на Sennheiser.

#### Избягвайте здравни увреждания и инциденти

- ▶ Пазете слуха си от високи нива на звука. Не слушайте продължително време силна музика през слушалките, за да не повредите слуха си. Слушалките Sennheiser възпроизвеждат много добър звук дори и при слаба или средна сила на звука.
- ▶ Дръжте частите на продукта, опаковката и принадлежностите далеч от деца и домашни любимци, за да предотвратите инциденти и опасност от задушаване.
- ▶ Не използвайте продукта, ако средата, в която се намирате изисква специално внимание (напр. при ръчна работа).

#### Предотвратяване на щети по продукта и на неизправности

- ▶ Оставете продукта поне 2 часа преди експлоатация, ако го транспортирате от по-студена в по-топла среда.

#### Използване по предназначение/отговорност

Този усилвател е проектиран за динамични слушалки за слушане на музика от аналогови и дигитални устройства от висок клас като музикални плейъри, SACD, DVD-A, Blu-ray или CD, или за Вашия Mac или PC за възпроизвеждане на музикални файлове с висока разрешителна способност.

Този продукт може да бъде използван само в частна и домашна среда, и не е подходящ за търговски цели.

За използване не по предназначение се счита, ако този продукт се използва по начин, различен от описания в тези инструкции.

Sennheiser не носи отговорност за щети по USB-уреди, които не са в съответствие с USB-спецификациите.

Sennheiser не носи отговорност при злоупотреба или неправилното използване на продукта, както и на допълнителните уреди/аксесоари.

Преди пускане на продукта в експлоатация задължително трябва да се вземат предвид специфичните за всяка държава разпоредби!

#### Инструкции за употреба и изхвърляне на носители на данни

Може да използвате USB-паметта в комплекта за съхранение на лични данни. В случай на допълнителна употреба, продажба / дистрибуция на паметта или при изхвърляне, данните, които са изтрети посредством стандартната процедура могат да бъдат възстановени със специален софтуер и да бъдат използвани неправомерно.

За да сте сигурни, че личните данни няма да бъдат използвани неправомерно, препоръчваме да използвате предлаганият в търговската мрежа специализиран софтуер за безопасно унищожаване на данни. Препоръчваме регулярно да правите архивни копия на данните в паметта. Sennheiser не носи отговорност за повредени или загубени данни.

#### Бележки за актуализация на драйвери и фърмуер.

Препоръчваме използването на последния DAC фърмуер (конвертор дигитален към аналогов сигнал) за Вашия усилвател за слушалки и за операционната система, която използвате (MacOS, Windows). Актуализациите на DAC фърмуер и драйвери се предлагат безплатно и могат да бъдат получени от интернет на адрес [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download) или от Вашия партньор на Sennheiser.

### Декларация на производителя

#### Гаранция

За този продукт Sennheiser electronic GmbH & Co. KG дава 24-месечна гаранция. Актуалните гаранционни условия можете да намерите в Интернет на адрес [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com), или да поискате от търговец на Sennheiser.

#### В съответствие със следните изисквания

##### ЕС декларация за съответствие

- Директива за електромагнитна съвместимост (2014/30/EU)
- Директива ErP (2009/125/EU)
- Директива за ниско напрежение в електрическото и електронното оборудване (2014/35/EC)
- Директива RoHS (2011/65/EC)

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download).

#### Указания за изхвърляне

- WEEE Директива (2012/19/EC)

Символът на зачертан контейнер на копела върху продукта, батерията/акумулатор (ако е приложимо) и/или опаковката показва, че след края на експлоатацията си живот тези продукти не трябва да се изхвърлят като битов отпадък, а се предават като специален отпадък. За опаковката, спазвайте правните изисквания за разделно събиране на отпадъци във Вашата държава.

За повече информация относно рециклирането на тези продукти, моля обърнете се към Вашата общинска администрация, към общинските пунктове за събиране на отпадъци или към партньорите на Sennheiser.

Разделното събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване, батерии/акумулатори (ако е приложимо) и опаковки има за цел да стимулира рециклирането и/или оползотворяването и да предотврати негативните ефекти, напр. от потенциално съдържани се вредни вещества. По този начин давате воя важен принос за опазване на околната среда и здравето.

#### Марки

Sennheiser е регистрирана търговска марка на Sennheiser electronic GmbH & Co. KG.

ASIO е регистрирана търговска марка на Steinberg Media Technologies GmbH.

Други продукти и имена на компании, посочени в потребителската документация може да са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните си собственици.

## SL Slovenija

### Pomembni varnostni napotki


1. Preberite te varnostne napotke
2. Shranite te varnostne napotke. Izdelek tretjim osebam vedno predajte s temi varnostnimi napotki.
3. Upošteвайте vsa opozorila.
4. Sledite vsem navodilom.
5. Izdelka ne uporabljajte v bližini vode.
6. Izdelek čistite izključno, če ni povezan v električno omrežje. Izdelek čistite izključno s suho krpo.
7. Skrbite za dobro kroženje zraka. Izdelek ustvarja toploto, ki jo oddaja skozi ohišje. Izdelek postavite v skladu z navodili za uporabo.
8. Izdelka ne puščajte v bližini virov toplote, kot so radiatorji, peči, neposredna sončna svetloba ali druge naprave, ki ustvarjajo toploto.
9. Izdelek uporabljajte izključno na viru napajanja, ki se sklada s podatki v navodilih za uporabo in podatki na spodnji strani izdelka. Izdelek vedno priključite v vtičnico z zaščitnim vodnikom.
10. Vedno pazite, da ne more nihče stopiti na omrežni kabel in ga zmečkati, predvsem ne na omrežni vtič, vtičnico ali del, kjer kabel izhaja iz izdelka.
11. Uporabljajte izključno dodatne naprave/dele opreme/nadomestne dele, ki jih je priložilo ali jih priporoča podjetje Sennheiser.
12. Izdelek uporabljajte izključno s policami, stojali in mizami, ki lahko varno zdržijo težo izdelka (glejte navodila za uporabo).
13. Izdelek izklopite iz električnega omrežja, če pride do nevihte ali izdelka dlje časa ne boste uporabljali.
14. Izvajanje vseh popravil prepustite pooblaščenemu servisnemu osebu. Popravila morajo biti izvedena, če je bil izdelek kakorkoli poškodovan, npr. če je poškodovan omrežni kabel, če je v izdelek vdrta tekočina ali drugi predmeti, če je bil izdelek izpostavljen dežju ali vlagi, če izdelek deluje pomanjkljivo ali je padel na tla.
15. OPOZORILO: Izdelka ne izpostavljajte pršenju ali kapljanju. Na izdelek ne postavljajte predmetov, napolnjenih z vodo, kot so vase za rože. Obstaja nevarnost požara ali električnega udara.
16. Omrežni vtič potegnite iz vtičnice, da izdelek ločite od električnega omrežja.
17. Pazite, da je omrežni vtič omrežnega kabla vedno v namenskem stanju in enostavno dostopen.


#### Opozorila so na spodnji strani izdelka

Dodatni napotek je pritrjen na spodnji strani izdelka.



Simboli imajo naslednji pomen:

 Preberite in sledite navodilom za upravljanje in varnostnim napotkom, vključenim v navodilih za uporabo.

 Znotraj izdelka se pojavljajo nevarne vrednosti napetosti, ki predstavljajo nevarnost električnega udara.

**CAUTION/AVIS 小心** Izdelka nikoli ne odpirajte. Če se **Risk of electric shock, do not open -** dotikate delov električne napel- **Risque de choc électrique, ne pas ouvrir** jave, obstaja nevarnost električ- **有电击风险 请勿打开** nje udara. V notranjosti izdelka ni sestavnih delov, ki bi jih lahko popravili. Popravila prepustite pooblaščenemu servisnemu partnerju podjetja Sennheiser.

#### Izognite se telesnim poškodbam in nezgodam

- ▶ Zavarujte vaš sluh pred visoko glasnostjo. Če se želite izogniti okvari sluha, se izogibajte dolgotrajni uporabi slušalk pri visoki glasnosti. Slušalke Sennheiser zvenijo zelo dobro tudi pri nizki in srednji glasnosti.
- ▶ Dele izdelka, embalaže in opreme shranjujte izven dosega otrok in hišnih ljubljencev, da se izognete nezgodam in nevarnosti zadrževanja.
- ▶ Izdelka ne uporabljajte, če morate biti še posebej pozorni na okolico (npr. pri ročnih opravilih).

#### Izognite se poškodbam izdelka in motnjam

- ▶ Ko izdelek prenesete iz hladnega v toplejši okolje, ga pred zagonom pustite mirovati najmanj 2 uri.

#### Namenska uporaba/odgovornost

Ta ojačevalec za dinamične slušalke je bil razvit za predvajanje glasbe analognih in digitalnih naprav High End in predvajalnikov za SACD, DVD-A, Bluray ali CD, ali za predvajanje glasbenih datotek visoke ločljivosti na vašem računalniku Mac ali osebno računalniku.

Izdelek je namenjen izključno za osebno, domačo rabo in ni primeren za komercialno rabo.

Če ta izdelek uporabljate drugače, kot je opisano v priloženih navodilih za uporabo, se to smatra kot nenamenska uporaba. Podjetje Sennheiser ne odgovarja za nastale poškodbe naprav USB, ki ne ustrezajo specifikacijam naprave.

Podjetje Sennheiser v primeru zlorabe ali nenamenske uporabe izdelka in dodatnih naprav/delov opreme ne prevzema nobene odgovornosti.



Pred zagonom upoštevajte predpise, specifične za posamezno državo.

#### Napotki za uporabo in odstranjevanje pomnilniških naprav

Priloženi pomnilniški ključ USB lahko uporabljate za shranjevanje osebnih podatkov. Pri nadaljnji uporabi pomnilniškega ključa s prodajo/predajo ali po odstranitvi so podatki, ki ste jih izbrisali s standardnim postopkom, lahko s pomočjo posebne programske opreme ponovno pridobljeni in zlorabljeni.

Da preprečite zlorabo osebnih podatkov, vam za varno brisanje podatkov priporočamo uporabo ustrezne programske opreme. Priporočamo, da podatke, shranjene na pomnilniškem ključu, redno shranjujete. Podjetje Sennheiser za poškodovane ali izgubljene podatke ne prevzema nobene odgovornosti.

#### Napotki za posodobitev gonilnikov in strojne programske opreme

Priporočamo, da ima vaš ojačevalac za slušalke vedno aktualno posodobljeno strojno programsko opremo DAC (digitalni-analogni-pretvornik), vaš uporabljeni operacijski sistem (MacOS, Windows) pa posodobljene gonilnike. Posodobitev strojne programske opreme DAC in gonilnikov vam je brezplačno na voljo na internetni strani [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download) ali pri vašem partnerju podjetja Sennheiser.

## Izjava proizvajalca

#### Garancija

Podjetje Sennheiser electronic GmbH & Co. KG za ta izdelek izdaja garancijo za obdobje 24 mesecev. Veljavne garancijske pogoje lahko najdete na spletni strani [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) ali pri vašem partnerju Sennheiser.

#### V soglasju z naslednjimi zahtevami

##### Izjava EU o skladnosti

- Direktiva EMV (2014/30/EU)
- Direktiva ErP (2009/125/ES)
- Direktiva o nizki napetosti (2014/35/EU)
- Direktiva RoHS (2011/65/EU)



Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download).

#### Napotki za odstranjevanje

- Direktiva OEEQ (2012/19/EU)



Simbol prekrizanega smetnjaka s kolesi na izdelku, bateriji (po potrebi) in/ali embalaži nakazuje, da tega izdelka ob koncu njegove življenjske dobe ni dovoljeno odstraniti med normalne gospodinjinske odpadke, ampak ga je treba odstraniti ločeno. Pri embalažah prosimo upoštevajte zakonske predpise glede ločevanja odpadkov, ki veljajo v vaši državi.

Nadaljnje informacije glede recikliranja tega izdelka prejmete pri vaši lokalni upravi, na komunalnih zbirnih mestih in mestih za vračilo ali pri vašem partnerju podjetja Sennheiser.

Ločeno zbiranje starih električnih in elektronskih naprav, baterij (po potrebi) in embalaž je namenjeno za spodbujanje ponovne uporabe in/ali recikliranje in preprečevanje negativnih učinkov, npr. zaradi potencialno prisotnih škodljivih snovi. S tem boste dali pomemben prispevek k zaščiti okolja in zdravja.

#### Znamke

Sennheiser je registrirana znamka podjetja Sennheiser electronic GmbH & Co. KG.

ASIO je registrirana blagovna znamka družbe Steinberg Media Technologies GmbH.

Druga imena izdelkov in podjetij, ki so omenjena v teh uporabniških dokumentih, so lahko znamke ali registrirane znamke posameznih lastnikov.

## HR Hrvatska

## Važne sigurnosne napomene

1. Pročitajte ove sigurnosne napomene.
2. Sačuvajte ove sigurnosne napomene. Kad proizvod prosljedujete drugim korisnicima, uvijek priložite ove sigurnosne napomene.
3. Pridrđavajte se svih upozorenja.
4. Slijedite sve upute.
5. Nemojte se koristiti ovim proizvodom u blizini vode.
6. Čistite proizvod samo kada više nije spojen na strujnu mrežu. Proizvod čistite samo suhom krpom.
7. Pobrinite se da prostorijom cirkulira zrak. Proizvod stvara toplinu koja se emitira putem kućišta. Postavite proizvod kako je opisano u uputama za rukovanje.
8. Proizvod nemojte postavljati u blizini izvora topline poput radijatora, peći, izravne sunčeve svjetlosti ili drugih uređaja koji stvaraju toplinu.
9. Koristite se proizvodom samo na onim izvorima napajanja koji odgovaraju podacima u uputama za rukovanje i informacijama na donjoj strani proizvoda. Proizvod uvijek priključite na utičnicu sa zaštitnim vodičem.
10. Uvijek se pobrinite da nitko ne može stati na mrežni kabel i da ne dolazi do prignječnja kabela, osobito ne na mrežnom utikaču, na utičnici ili na mjestu na kojem izlazi iz proizvoda.
11. Koristite se isključivo dodatnim uređajima / dijelovima dodatne opreme / rezervnim dijelovima koje je isporučilo ili preporučilo društvo Sennheiser.
12. Proizvod upotrebljavajte isključivo na policama, stalcima ili stolovima koji mogu nositi težinu proizvoda (vidi upute za rukovanje).
13. Odvojite proizvod s mreže u slučaju nevremena ili ako se njime duže vrijeme ne koristite.
14. Neka sve radove popravaka obavi kvalificirano servisno

osoblje. Radove popravaka treba obaviti ako je proizvod na neki način oštećen, ako je, primjerice, oštećen mrežni kabel, ako su u proizvod dospjele tekućine ili predmeti, ako je proizvod bio izložen kiši ili vlazi, ako ne radi bespriječno ili ako je uslijed ispuštanja pao na pod.

15. UPOZORENJE: Ovaj proizvod nemojte izlagati prskajućoj ni kapajućoj vodi. Na proizvod nemojte stavljati predmete napunjene vodom poput vaza za cvijeće. Postoji opasnost od požara ili strujnog udara.
16. Izvucite mrežni utikač iz utičnice da biste proizvod odvojili s mreže.
17. Pobrinite se da mrežni utikač mrežnog kabela uvijek bude u propisnom stanju i lako dostupan.

#### Upozorenja na donjoj strani proizvoda

Navedena napomena postavljena je s donje strane proizvoda.



Simboli imaju sljedeća značenja:



Pročitajte i pridržavajte se uputa za sigurnost i rad koje se nalaze u uputama za rukovanje.



Unutar proizvoda javljaju se opasne naponske vrijednosti koje predstavljaju rizik od strujnog udara.

**CAUTION/AVIS 小心** Nikada nemojte otvarati proizvod. U slučaju dodirivanja dijelova koji provode struju postoji opasnost od strujnog udara. U unutrašnjosti proizvoda nema komponenta koje biste mogli popraviti. Prepustite popravke ovlaštenom servisnom partneru društva Sennheiser.

#### Izbjegavanje negativnih zdravstvenih posljedica i nesreća

- ▷ Zaštitite svoj sluh od visoke glasnoće zvuka. Prilikom nošenja slušalica izbjegavajte duga razdoblja slušanja pri visokoj glasnoći da ne biste oštetili sluh. Slušalice Sennheiser i pri niskoj i srednjoj glasnoći zvuka proizvode jako dobar zvuk.
- ▷ Dijelove proizvoda, ambalaže i dodatne opreme čuvajte izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca da biste izbjegli nesreće i opasnost od gušenja.
- ▷ Proizvod nemojte upotrebljavati u situacijama kada trebate usmjeriti posebnu pažnju na svoju okolinu (npr. pri obavljanju fizičkih poslova).



#### Izbjegavanje oštećenja proizvoda i smetnji

- ▷ Nakon transportiranja proizvoda iz hladnije u topliju okolinu pustite da prije puštanja u rad odstoji najmanje 2 sata.

#### Propisna upotreba / odgovornost

Ovo pojačalo za dinamične slušalice razvijeno je za reprodukciju glazbe s analognih i digitalnih sofisticiranih uređaja poput reproduksijskih uređaja za SACD, DVD-A, Blu-ray ili CD ili vaše Mac ili osobno računalo za reprodukciju glazbenih datoteka visoke razlučivosti.

Ovaj je proizvod namijenjen isključivo za privatnu kućnu upotrebu i nije predviđen za korištenje u komercijalne svrhe.

Nepropisnom se upotrebom smatra svako korištenje ovim proizvodom koje odstupa od ovih uputa za rukovanje.

Društvo Sennheiser ne odgovara za oštećenja na USB uređajima koji nisu usklađeni sa specifikacijama za USB.

Društvo Sennheiser ne preuzima odgovornost u slučaju zlorabe ili nepropisne upotrebe ovog proizvoda kao i dodatnih uređaja / dijelova dodatne opreme.

Prije puštanja u rad treba obratiti pažnju na pojedine posebne propise određene zemlje.

#### Napomene za upotrebu i odlaganje u otpad medija za pohranu

Isporučenu USB memoriju možete upotrebljavati za pohranu osobnih podataka. U slučaju daljnje upotrebe uslijed prodaje/prosljedivanja USB memorije ili u slučaju odlaganja u otpad podaci koji su standardnim postupkom izbrisani mogu se ponovo uspostaviti uz pomoć posebnog softvera i zlorabiti.

Da biste spriječili mogućnost zlorabe osobnih podataka, preporučujemo upotrebu uobičajenog softvera za sigurno brisanje podataka. Preporučujemo da redovito pohranjujete podatke koji se nalaze na USB memoriji. Društvo Sennheiser ne odgovara za oštećene ili izgubljene podatke.

#### Napomene za ažuriranja pogonskog programa i firmvera

Preporučujemo da se na vašem pojačalu za slušalice uvijek nalazi najnovija verzija DAC firmvera (digitalno-analogni pretvarač) i da se na operacijskom sustavu kojim se koristite (MacOS, Windows) nalazi najnoviji pogonski program. Ažuriranja za DAC firmver i pogonske programe stoje vam besplatno na raspolaganju i možete ih preuzeti na internetskoj stranici [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download) ili kod svojeg prodajnog partnera društva Sennheiser.

## Izjave proizvođača

#### Jamstvo

Društvo Sennheiser electronic GmbH & Co. KG za ovaj proizvod nudi jamstvo za razdoblje od 24 mjeseca. Trenutačno važeće uvjete jamstva možete pronaći na internetskoj stranici [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) ili se obratiti svojem prodajnom partneru društva Sennheiser.

#### Proizvod je sukladan sa sljedećim zahtjevima

#### EU izjava o sukladnosti

- Direktiva o elektromagnetskoj kompatibilnosti (2014/30/EU)
- Direktiva o ekološkom dizajnu (2009/125/EZ)
- Direktiva o niskom naponu (2014/35/EU)
- Direktiva o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi (2011/65/EU)



Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download).

#### Napomene za odlaganje u otpad

- Direktiva o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (WEEE) (2012/19/EU)



Simbol precrtane kante za smeće na kotačima na proizvodu, bateriji / punjivju bateriji (ako je primjenjivo) i/ili ambalaži upućuje vas na to da se ovi proizvodi na kraju njihova vijeka trajanja ne smiju odložiti preko uobičajenoga kućnog otpada već se moraju odložiti u poseban otpad. Za pakiranja obratite pažnju na zakonske propise za razdvajanje otpada u svojoj zemlji.

Ostale informacije o recikliranju ovih proizvoda dobit ćete kod vaše uprave mjesne zajednice, komunalnih mjesta za skupljanje i povrat ili vašeg Sennheiser partnera.

Zasebno skupljanje električnih i starih elektroničkih uređaja, baterija / punjivih baterija (ako je primjenjivo) i ambalaža služi za poticanje ponovne uporabe i/ili recikliranja i izbjegavanje negativnih učinaka, primjerice na temelju potencijalno sadržanih štetnih tvari. Ovime ostvarujete važan doprinos zaštiti okoliša i zdravlja.












#### Marke

Sennheiser je registrirana marka društva Sennheiser electronic GmbH & Co. KG.

ASIO je registrirana trgovačka marka poduzeća Steinberg Media Technologies GmbH.

Ostali nazivi proizvoda i poduzeća koji se spominju u dokumentima za korisnike mogu biti marke ili registrirane marke njihovih pojedinačnih vlasnika.

In Übereinstimmung mit | In compliance with | 次の基準に準拠しています | Conforme aux normes | Cumple con | Em conformidade com | In overeenstemming met | In conformità a | Opfylder | Uppfyller | Seuraavia standardeja on sovellettu | Σε συμμόρφωση με τα εξής | Zgodnie z | Aşağıdaki standartlara uyumludur | Изделие соответствует следующим стандартам | 符合标准 | 符合下列法规 | 다음 요건 준수 | Sesuai dengan | Vastavuses (millega) | Saskaņā ar | Atitinka | Ve shodě s | V súlade s | A következőknek megfelelően | În conformitate cu | В соответствии с | V soggasju z | U skladu s:

Country/Region	Model: HDV 820
	FCC Part 15 B
Canada	 CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)
Europe	 
Australia/ New Zealand	
Japan	 ゼンハイザージャパン(株)
Mexico	
Singapore	 181017-11
Taiwan	 R3A531 RoHS
South Korea	 R-REM-SE9-HDV 제품명 : Digital Headphone Amplifier 모델명 : HDV 820 정격입력: 100-240 V~, 50/60 Hz, 18 W 제조자명 : Sennheiser electronic GmbH & Co. KG 제조국 : 독일 (Germany) A/S 연락처 : 1544-1699 주의사항 : 임의로 분해하지 마십시오
China	  仅适用于海拔2000m 以下地区安全使用

### 中国 RoHS

电子信息产品污染控制管理方法

部件名称 (Part Name)	有害物质						产品环保年限 (EFUP)
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr <sup>6+</sup> )	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)	
金属部件 (Metal Parts)	x	o	o	o	o	o	15
电路模块 (Circuit Modules)	x	o	o	o	o	o	15
电缆及电缆组件 (Cables and Cable Assemblies)	x	o	o	o	o	o	15
电路开关 (Circuit Breakers)	x	o	o	o	o	o	15

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

o: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。

x: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。

### 台湾 RoHS

限用物質含有情況標示聲明書

設備名稱：數字耳機擴音器，型號名稱：HDV 820							
單位 (Unit)	限制的物質及其化學符號						產品環保年限 (EFUP)
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr <sup>6+</sup> )	多溴化聯苯 (PBB)	多溴聯苯醚 (PBDE)	
金屬部件 (Metal Parts)	-	o	o	o	o	o	15
電路模組 (Circuit Modules)	-	o	o	o	o	o	15
電纜及電纜組件 (Cables and Cable Assemblies)	-	o	o	o	o	o	15
電路開關 (Circuit Switches)	-	o	o	o	o	o	15

備考 1: "超出0.1 wt %" 及 "超出0.01 wt %" 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。

備考 2: "o" 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

備考 3: "-" 係指該項限用物質為排除項目。

## Statements regarding FCC and Industry Canada Déclaration requise par la FCC et l'Industrie Canada

**FCC Supplier's Declaration of Conformity (SDoC)**

 SENNHEISER  
Model No: HDV 820, SD-U16L

We, Sennheiser Electronic Corporation  
One Enterprise Drive • Old Lyme •  
CT 06371 • USA  
Tel: +1 (860) 434 9190  
Fax: +1 (860) 434 1759

declare the above device comply with the requirements of Federal Communications Commission.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subjected to the following two conditions:  
1) This device may not cause harmful interference, and  
2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Responsible Party: Michael Lieske

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by Sennheiser electronic Corp. may void the FCC authorization to operate this equipment.

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des réglementations de la FCC. L'utilisation de l'appareil doit respecter les deux conditions suivantes : (1) L'appareil ne doit pas produire d'interférences nuisibles, et, (2) il doit accepter toutes interférences reçues, y compris celles qui pourraient avoir des effets non désirés sur son fonctionnement.

Toute modification non expressément approuvée par Sennheiser electronic Corp. peut annuler le droit de l'utilisateur à l'emploi de l'équipement en question.



Sennheiser electronic GmbH & Co. KG

Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany  
www.sennheiser.com

Publ. 05/22, 570797/A04